中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
採訪部
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式一式三八　二式五四九五

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七二八七號

香港汽車會月刊今刊出
彩色精印報導最新汽車消息

黑幫大鬧舊金山唐人街
三殺手闖金龍酒家 亂槍下十七人死傷

【舊金山四日美聯社電】警方稱：三名攜有步槍與短槍的東方男子星期日早上衝入唐人街一間餐館，他們最少槍殺五人和槍傷其他十二人。其中十一個傷者被送入舊金山醫院接受治療，該院護理監督那利稱：其中三人死亡。警方發言人表示，三名男子於早上二時步入金龍酒家，二人持有自動步槍，另一人則携有短槍，他們胡亂開槍掃射。警方未有透露事件是否與幫會有關，但說舊金山敵對華人幫會中的活動頗爲活躍。

針對以色列設安置區 阿聯外長會議商對策
叙利亞提下月召開巨頭會議
埃外長發言強調孤立以色列

【開羅四日路透社電】阿剌伯國家的外交部長今日恢復會談，針對以色列最近決定在約但河西岸佔領區建立新的安置區，並在該區實施若干以色列的法律。今日的會商將由一個七人小組草擬一份阿剌伯國家反對以色列措施的計劃，然後向阿剌伯聯盟會議的政治委員會提出。這些外交部長昨日在此間開始會談。叙利亞外交部長卡丹昨日呼籲在下月召開阿剌伯國家高峯會議。靈通消息人士透露，卡丹同時提議阿剌伯應努力使下一次聯合國會員大會通過取消以色列的會員國資格。埃及已請求聯合國秘書長華德漢把以色列的措施列入下次大會辯論的議程。

該消息來源又指出，埃及外長伊斯邁昨日在會議中表示，雖然埃及贊同舉行阿剌伯高峯會議，但時間及地點應視乎籌備的情形而定，而非在此刻決定。消息來源稱，伊斯邁認爲阿剌伯國家把以色列的措施提交聯合國作裁決時，應分辨出何者可能實行及何者不可。伊斯邁說：「我們向全世界說話，應就他們的立場，說他們的言語，及適可而止。當前的要務是使用有效與實際的方法，阻止以色列執行該計劃。」他又說：重要的目標是包圍以色列，使它在國際上完全孤立。阿剌伯聯盟秘書長雷亞德對記者表示，外交部長們原則上同意舉行高峯會議，日期及地點則由外長會議商討決定。他說：眾外長討論阿剌伯及世界大勢，提出若干獨特的見解。但雷亞德並沒有詳細說明。

阿剌伯聯盟外長會議：討論對抗以色列大計的阿剌伯外長會議在九月三日揭幕。會中自左至右坐着阿剌伯聯盟秘書長雷亞德、是大會主席沙特阿剌伯外長費沙爾王子及其次長之助手羅法。

聯國秘書長訪俄 與克宮領袖交換意見

【維也納四日路透社電】聯合國秘書長華德漢，今日飛往莫斯科與蘇俄領袖就世界問題，進行一星期的討論。他在離開奧地利前對記者稱：他特別渴望聽到蘇俄對重新爆發戰鬥地區的意見。聯合國官員稱：華德漢會通知克姆林宮有關索馬里與衣索匹亞間的戰鬥，預料他會乘此進一步中東談判的機會，其中包括重開日內瓦和會。華德漢昨日曾表示很難在明年前召開日內瓦和會。

南非金礦倒塌 死亡人數續增 十六具屍體掘出 十八人仍失踪

【約翰尼斯堡四日路透社電】官方人士今天說，因地震而倒塌的兩個南非金礦中，已尋獲十六名黑人礦工的屍體，另外十八名被埋礦工生還的希望，在迅速消失中。自從星期五日崩塌事件發生以來，救援人員即不停工作，總共已尋獲十六具礦工的屍體。有一名白人監督和十七名礦工仍然失踪。金礦的發言人今天說：「拯救工作仍將繼續進行，至所有失踪者尋回時止。但可能要好幾天的時間才能找到他們。」在崩陷事件中，有五十七名礦工受傷。

象牙海岸總統在巴黎 與南非外交部長會談

【普勒多利亞四日法新社電】「星期日時報」於今日在此間報導說：南非外交部長寶達將於明日在巴黎與象牙海岸總統保尼舉行會談。南非外交部官方人士拒絕證實或否認該報導。據該報稱：該項會談是在保尼要求下而召開。象牙海岸領袖現仍在巴黎，他曾於上星期五與法國總統戴斯登會談，他對蘇俄在非洲日益增加的影響力表示關心，並呼籲西方經濟團結一致與之對抗。「星期日時報」報導謂：據稱寶達於星期四離開普勒多利亞而前往歐洲，並首先於中途停留在以色列。在此間的外交界靈通人士指出：雖然南非及象牙海岸並未曾正式交換外交代表團，但已超過五年時間曾享有良好關係。

甘地夫人正受調查 申請出國護照 總理表示反對

【新德里四日法新社電】前印度總理甘地夫人已申請出國護照，明顯地對現任總理最近的聲明，表示在目下的情勢，她不會獲得發給護照的說話，予以蔑視。新德里一份報章「印度快訊」今天報導說：甘地夫人在星期六已正式遞交了一份申請書，以便到雅典參加爲期三天的座談會。該會議是由法國電台主辦，並獲得希臘政府支持。總理德西於星期四在一個記者招待會上宣稱：「在調查進行之際，是不可能把一個出國護照發給她的。」一個由前高等法院首席法官爲首的調查委員會，正在調查從前緊急時期內出現的暴行問題。觀察家相信，如果甘地夫人的申請受到拒絕，她會採取法律行動，要求法庭裁決。

中共報章發砲攻擊「革命樣板」藝術

【北平四日法新社電】受鄧小平所輕蔑的「革命樣板」藝術作品，於週末的中共官方報章上首次被直接攻擊。新指示督促創作應「從生活」啓發靈感，並排斥「反動理想主義及形而上的樣板」，或與江青名字拉上關係的革命樣板戲及芭蕾舞等。該篇文章似乎是要求將生活的生動體驗貫注於藝術創作內，而這些藝術創作曾因被迫遵守強硬的思想及形式規條而嚴重地受到牽制。「光明日報」於昨日表示：這些樣板藝術作品，乃由「四人幫」所操縱，以替他們「反革命的政治目的」而服務之「陰謀家的藝術」。該文章似乎是譴責所有自一九七六年拘捕「四人幫」以前所盛行的美學理論。但該報並未提及這些作品的名稱。

戴斯登違反國際常例 逕函鄧小平拉攏關係

【香港四日路透社訊】「新華社」消息，法國總統戴斯登重申法國欲與中共作進一步的發展雙方關係。該社引述戴斯登寫給中共「副總理」鄧小平的信說：法國希望中（共）法關係能繼續發展，以雙方的共同利益爲依歸。戴斯登說：中共的強大和繁榮有益世界和平，所以亦是有益法國。鄧小平在一九七五年曾訪問法國。

【北平四日法新社電】法國總統戴斯登於九月一日致函中共「副總理」鄧小平，表示他堅信鄧某將在中共新的歷史性的時期扮演重要的角色。同日，戴斯登宣佈法國總理巴里將於數月內訪問中共。曾在一九七五年初與鄧小平在巴黎會面的戴斯登的信今日由「新華社」發表。戴斯登在信中說：他希望中（共）法關係能循着一九七五年會談的精神而發展。戴斯登以一國元首的身份直接寫信給鄧小平，有點紆尊降貴的意味。相信他在九月一日在巴黎接任中共駐法大使呈遞「國書」後，把寫給鄧小平的信交與對方。

英國工會領袖選定日期決定 號召碼頭工人罷工 要求加薪百分二十
工黨政府政策面臨重大考驗

【伯明翰四日路透社電】英國二萬八千名碼頭工人的領袖，已決定號召全英國的碼頭工人罷工，以支持加薪的要求。碼頭工人的管事委員會（一個非正式的但卻很有力量的組織）昨晚稱，他們已擇定罷工日期（但尚未宣佈），和預料將最少可獲得百分之八十碼頭工人的支持。一位發言人說：「我們的管事已獲得各階層的同工支持，罷工行動業已決定，日期亦已定好了。」碼頭工人現正要求增加薪百分之二十，較政府的工資政策的百分之十限額爲高。

碼頭工人的此項決定，是在工會大會年會舉行的前夕，工會大會將於明天在黑池開會，來辯論政府限制工資的政策。各工會早已商定如何表決主要政策時，將如何投票的計劃——政府規定每年祇應談判工資一次。二十六萬名英國的煤礦工人，昨天決定蔑視政府的規定，反對每年祇能加薪一次的規定。會員有一百四十萬名的聯合工程工人工會仍未決定它的立場，該工會領袖的意見對這問題的意見各佔半數。聯合工程工人工會是英國最具權威的工會之一，它的決定，舉足輕重，對工會大會是否受政府政策的約束，具有決定性作用。有一位工會人士認爲，政府的工資政策，是防衛工資爆炸的最後一條防綫。加薪百分二十至六十的要求已紛紛被提出。好鬥的礦工領袖說，不管工會大會的決定，他們要求加薪百分之九十，該工會的工人有一千一百五十萬人。會期共五天的工會大會於星期二日開會，屆時首相加拉漢將致開會辭。預料他將勸該工會領袖們把工資增加額維持在百分十的限度內。但星期三日舉行的關鍵性的政策辯論，將會使政府兩年來的自動抑制工資政策被摒除，而回復集體討價還價的舊觀。

斯里蘭加驅逐蘇俄工運頭子
幕後教唆政治暴亂

【可倫坡四日法新社電】二名被斯里蘭加政府下令離境的蘇俄籍工會運動人士將於明早乘機離開此間。他們二人是斯高夫——蘇俄「工會中央委員會」人員和加帕比——格魯吉亞共和國「工會委員會」書記，於八月廿九日抵達此間作十天訪問。他們是「錫蘭工人大會」邀請前來此間訪問的，「錫蘭工人大會」是代表印裔種植工人的工會，同時亦是「塔米爾聯合解放陣綫」的成員，「塔米爾聯合解放陣綫」極力鼓吹爲塔米爾少數民族成立一個國家。政府於昨日縮短他們的簽證，並以保安理由下令他們在明日前離境。警方監視該二個蘇俄人的一切活動。其中的斯高夫在今年五月時曾與另一名蘇俄人阿力多夫一同訪問斯里蘭加二星期，後者今日更被此間報章指爲蘇俄間諜，於六七至七零年間在該國活動。政府控制的「每日新聞」和「每日鏡報」昨日暗示，這二名蘇俄人的活動使人有理由相信蘇俄是最近暴亂的幕後人物。

布托正受嚴密看守 涉嫌參與政治謀殺
下月大選重返政壇機會黯淡

【拉合爾四日路透社電】巴基斯坦軍隊在拘捕前總理布托有關一宗政治謀殺後，今日在此間嚴密看守着他。布托於七月時的一次軍事政變中被推翻，他昨日破曉前在喀拉蚩被捕後即被送往七百哩外的拉合爾，一名法官即命令還押布托一星期。分析家稱：此舉使布托在十月十八日的一次軍隊監督選舉中重返政壇的機會更爲黯淡。現時以軍法統治國家的軍方下令投票解決今年初布托支持者在大選中舞弊，使布托得勝而帶來的危機。

克宮努力功虧一簣 謀結束索衣間戰事 遭索馬里總統拒絕

【巴黎四日法新社電】今天在此間出版的黎巴嫩報章「今天報」國際版報導謂：索馬里總統巴里已拒絕蘇俄要求結束有關與衣索匹亞的奧加丹省糾紛的建議。該報章引述在巴黎的非洲消息靈通人士的報告，表示蘇俄在巴里上週訪問莫斯科時，曾提出兩項建議：（一）蘇俄籌辦衣索匹亞和索馬里兩國高峯會議，商討奧加丹問題。（二）在蘇俄與非洲的紅海聯盟中，聯合索馬里、衣索匹亞、厄立特里亞和南也門，成立一個同盟組織。該報章認爲，索馬里總統到莫斯科之行的結果，並非一如其後發表的聯合公報那樣有成就。「今天報」又報導謂，阿剌伯國家對索馬里的軍援主要包括有坦克車、大砲、飛機和後備零件，而一隊由五個阿剌伯國家組成的官員現正在摩加迪沙，將辦該五個國家與索馬里間的軍事合作。

南太平洋新赫布里羣島 六點五級地震 未有傷亡報告

【華盛頓四日美聯社電】美國「地質調查局」表示：星期日早上南太平洋的新赫布里羣島附近發生一次地震。發言人說：時間約在格林威治九時，已向「地質調查局」在科羅拉多金頓的「全國地震資料局」報告。發言人繼說：地震強度是雷法特制的六點五級。他說：「地震強度足以造成損毀，但至今仍未收到受損的報告。」

中共指俄內外交困 純然是隻紙老虎

【東京四日美聯社電】中共「新華社」今天報導謂：蘇俄因爲有併吞世界的野心，正面臨外憂內患的處境。該社說，蘇俄表面雖然繁榮強大，但實際上「內部脆弱，並受到內外的紛亂困擾，弄得頭崩額裂，祇是隻紙老虎而已。「那些（蘇俄）社會帝國主義者的統治者現正坐在廣大羣衆反對及抵制的火山頂上。他們想抗拒歷史的潮流，於無產階級專政後卅年，企圖在一個社會主義國家中，復辟資本主義。」「新華社」謂：「該國的經濟窘迫，可從它驚人的債務顯示出來。它國內的債項已達到三百億零六千六百萬美元，而外債則超過二百億美元。外貿赤字每年有五十億美元之譜。」

蘇俄人權不獲重視 更且干涉宗教自由
居民呈遞請願書 求重開封閉教堂

【莫斯科四日美聯社電】高爾基市的一千七百名居民不尋常地公開宣揚他們的宗教信仰。他們簽署了一份請願書，要求政府重開該市一間封閉了的教堂。該請願行動的組織者說：政府官員密切監視，並且在蒐集簽名時受到阻撓。該請願書指出，伏爾加河畔的高爾基市一度是蘇俄的宗教中心之一。現時祇有三間細小的正教教堂，而人口卻接近一百五十萬。莫斯科在高爾基的西方四百哩，人口約四倍，卻有一百間教堂。該請願書請求政府准許簽名的人羣用他們的金錢和勞力，重修該市一間古老的教堂。該教堂現時被棄置不用，毀壞不堪。在這個國家，信仰的表示或行動可能引起各類的報復，此次簽署請願書乃是一次勇敢的行動。宗教信仰的自由是正式受蘇俄的憲法所保障的，但政府的政策卻限制宗教的發展，並且協助實現共黨的理論，認爲宗教將會消滅，成爲歷史陳跡。

埃及蘇丹元首與沙特使節 密謀尋求紅海安全

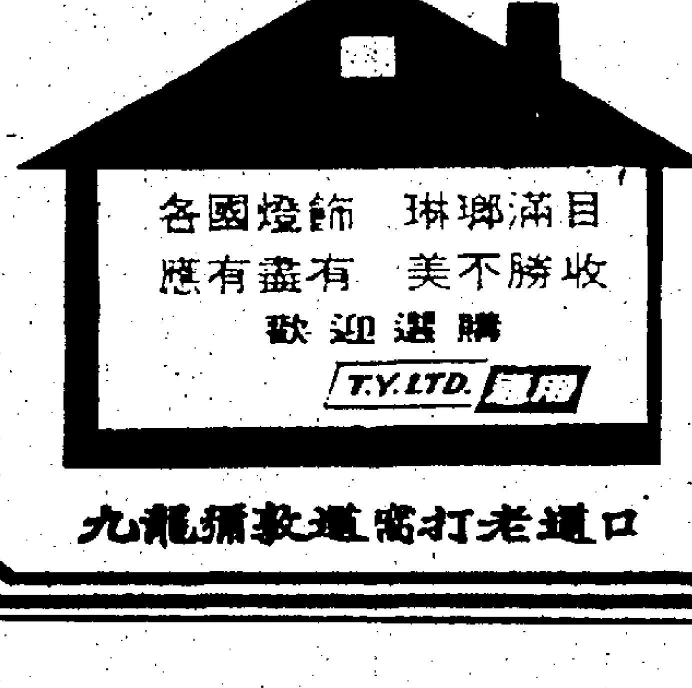
【科威特四日路透社電】科威特報紙今天報導說，埃及總統沙達和蘇丹總統尼美利去週曾與一名沙特使節舉行秘密會議，討論紅海安全的政策，如何協調。據從開羅傳來的消息說，討論紅海局勢的會議，是在阿歷山大港舉行的。沙特阿剌伯國王卡利德由他的特別顧問阿丹姆代表出席。但據波斯灣的外交界人士說，埃及和蘇丹，於孤立衣索匹亞共產政權的努力中，已獲得沙特的支持。衣索匹亞現正從事兩綫作戰，一方面是在臨紅海的依里特利亞省內對阿剌伯支持下的顛覆份子作戰，另一方面則是在奧加丹沙漠那裡，與來自索馬里的分離份子作戰。預料這三個國家，將要求阿剌伯公開支持在奧加丹沙漠作戰的游擊隊。然而，控制紅海東南部入口的北也門及南也門，去月曾公開反對任何可能反衣索匹亞的措施。蘇丹、索馬里和兩個也門的外長們，會於目前在開羅舉行中的阿聯會議期內，分別接觸。預料兩個也門都會爭論說出衣索匹亞可能激怒其他非洲國家，和有損於阿聯爭取非洲的努力。

「露明」襲菲律賓 一死兩失踪

【馬尼剌四日法新社電】週末時，襲擊菲律賓的熱帶低氣壓，今天繼續灑去。在這次風災中，有一人死亡，兩人失踪。另一新風暴，又正迫近菲律賓。這個低氣壓中（本地人稱之爲「露明」）唯一證實的死者，是一名廿七歲的婦人，她駕駛一隻機動小船，在奧脈巴哥市對開海面，翻沉時斃命的。

奇華 著名月餅 禮餅
紅磡分行經已開業　蕪湖街五十八號　電話：三—六四四五一八
總行：旺角上海街四五八號　電話：三—八四五一九六
分行：深水埗北河街一八七號　電話：三—八六四五八二
分行：油麻地上海街三三〇號　電話：三—八五一四三三
分行：[illegible]三五號　電話：三—七一一四七
分行：土瓜灣道七八號E定安大廈　電話：三—六四八七〇九
分行：北角英皇道三四四號　電話：五—七一九四二四

通用燈王



九龍彌敦道窩打老道口

九龍名勝區　環境優美，交通方便
九龍城馬頭涌道111-127號
（面對宋王台公園）
錦華大廈
123年期

座向東南
三面單邊
前無遮隔
視野最佳
圖則新，用料靚
設備完善
兩房一廳十二萬餘起
首期萬餘，十年分期
訂購踴躍，洽購請早
新鴻基
中區康樂大廈22樓 ☎5-222083
地盤：3-014127（假日照常）

海洋皇宮大酒樓夜總會
尖沙咀廣東道海洋中心4樓　電話：三—六七七一一一
堂皇貴賓廳　富麗大禮堂
結婚酒席　壽筵喜酌
價格廉宜　服務週到
全層可筵開二百五十席
影視紅星奚秀蘭十一時演唱
影視紅星駱艷蹤一時演唱
音樂家顧嘉輝領導十五人大樂隊輪流演奏
備有新型勞斯萊斯房車免費作迎親花車之用
由廣東道海洋大廈進入有專用電梯直達本夜總會

去年從事叛國及煽動暴亂
十八名泰國青年今接受軍法審訊
倘罪名成立將判處死刑

【曼谷四日路透社電】十八名泰國青年將於明天接受軍事法庭的審訊，罪名是於去年十月從事共產活動，叛國和煽動暴亂。

如罪名成立，最重可判死刑。

審訊已拖延多月，因爲司法當局要審查和整理證據，與考慮如何處理去年在法政大學流血事件中被捕的三千多名學生。

在法政大學發生警察與學生之間衝突事件的那天，有四十六人被擊斃，他們差不多全屬學生。數小時之後，軍人便宣告奪權，說他們這樣做，乃在遏止共黨的陰謀。

於檢察官認爲證據不足後，已有大批被捕學生陸續獲釋，而其中有十八人（十四人是學生），則被於十月六日暴動事件後被扣押至今，才提審訊。

有六名學生被控侮辱國王，及其他罪名。

在十月發生的反他儂返國的示威中，他們曾在法政大學中，將前總理他儂的紙像「吊死」。

他們將由軍事法庭而不由民事法庭審訊，是因爲犯有叛國罪名。按照軍事法庭的規定，被告不得延聘律師代爲辯護。他們亦無權上訴。

有等被告的親屬，本週曾致函卡特總統和聯合國秘書長華德翰，要求他們干預和使他們獲得公平的審判。

欲將地球訊息傳往外太空
「航行者一號」升空
機件曾改良免蹈二號覆轍

【華盛頓四日法新社電】不載人的太空人造衛星「航行者一號」明日將啟程，追隨八月二日已發射的「航行者二號」，飛往遙遠的木星、土星及外太空。按照計劃，兩艘太空船將於一九七九年到達木星，再於兩年後到達土星。

「航行者一號」原定九月一日出發，後因改良太空船上的儀器而延期。「航行者二號」的迴旋儀及裝置科學儀器和電視攝影機的操縱桿發生故障，避免同樣的麻煩，「航行者一號」的設備便加以改良。

這兩艘不載人的太空船完成在太陽系的任務後，將飛往外太空。它們攜同卡特總統及聯合國秘書長華德翰簽署的口訊，給世外可能存在的智慧生物，並攜有地球上人類及自然的聲音，譬如音樂、雷聲、狗吠及鯨特尼亞的詩。它們需時約四萬年才到達外太空最近的星座。

中文報協海內外從業 在台北參加研討會

【台北四日中央社電】世界中文報業協會各地會員報紙工作人員，將於明天起到八日，分別參加政大新聞研究所及新聞系安排的「研討會」與「研習會」。

兩項集會，都在金華街政大公企中心舉行，「研討會」主要研討台灣的經濟發展問題，由王作榮、毛育剛、劉泰英等三位教授及外貿協會秘書長武冠雄主講及討論。「研習會」是研習如何改進新聞寫作，並強調如何改進專欄寫作，由政大新聞研究所、新聞系教授主講。

印尼地震海嘯災區
傳染病蔓延

【耶加達四日合衆國際社電】印尼通訊社今天報導：霍亂和其他傳染病，已在上月地震海嘯後的龍目阿旺海岸蔓延。

該報導是引述省里大學學生所作的實地調查報告，但它沒提及任何死難數字，或是有多少人受到傳染。

在附近的森巴島上，那裏曾受到八月十九日的地震影響，據報，當地的災民已在政府機構及鄰近鄉民的協助下，開始重建家園。

在耶加達，由於是星期天，故此，有關上星期五發生在東印尼鄰島的另一次地震中死傷及損失的報告，現尚未收到。

新近的地震，在耶加達探測獲得，震幅是雷治特六級。

馬車賽創世界紀錄：美國伊利諾州一場馬車大賽鬥得難解難分。霍頓策乘來的「綠色快速」終奪冠軍，而且創下世界紀錄的時速。

皮膚病令人沮喪
性生活及工作皆受影響

【倫敦訊】一名社會學家於日前表示：有數以千計的皮膚病患者感到他們的工作可能因有斑點的皮膚而受到威脅。

描士頓大學的講師路曼・布加在英國伯明翰舉行的科學發展協會會議中表示：皮膚病是一嚴重問題，它已引致衛生服務在一年內花掉超過五千萬英鎊。

醫生的病人中有十分之一對皮膚感到不滿，他們的性生活及家庭會因此而受影響，而有很多甚至避免申請新職位。

啤酒罐船啟航
由達爾文前往新加坡
爲促貿易航行二千哩

【達爾文四日路透社電】一艘由啤酒罐造成的船今日載着三名男子駛向新加坡，以促進達爾文和新加坡間的貿易與旅遊事業。他們希望能於九月中旬抵達目的地。達爾文位於卅二個月前的聖誕日被一場颶風蹂躪。

該船由一萬五千個啤酒罐構成，全長廿五呎，由四副五十四馬力的內燃機發動，於星期六離開達爾文港作處女航時受到二千羣衆歡呼和三小型飛機在空中致意。

船上三人是龍斯（前布里斯班市長和達爾文重建委員會主席）、法蘭根佛（商人）和夏爾（雪梨的快艇駕駛人），船名是「罐」迪甚」。

該艘聲稱是世界第一艘越洋的啤酒罐船今日下午已完成二千哩航程的首一百五十哩，較早時前船員曾疏通了燃料箱的一個阻塞。

小孩午夜驚醒 全屬正常行爲
父母大可一覺到天光

【美國丹佛航訊】不要因爲孩子在半夜起床，夢遊或惡夢而不敢入睡。

在丹佛科羅拉多醫療中心的保羅・摩爾醫生表示：大部份兒童睡眠受到打擾是很普遍及沒有害處的。他並謂：父母不應過份關心，因爲孩子們會因年長而停止。

他說：在五歲至十二歲的兒童中，約有百分之十五是會夢遊的，而幾乎有百分之三有惡夢。

對於嬰孩在深夜醒來是非常普遍的事，而踢腳學步的小孩子在醒來時，會搖動嬰兒牀或用頭撞着牀子。摩爾醫生表示：「這並非不尋常的事。」

「這是完全正常的，倘若小孩子希望把玩心愛的玩具或洋娃娃，又或者亮牀頭燈才感到滿足時，就給予他好了。」

澳洲前總理惠特蘭指斥
政府決定輸出鈾礦 徒增核戰爆發危機

【坎培拉四日路透社電】前工黨總理惠特蘭今晚指責澳洲政府的決定開採和輸出鈾礦，將增加核戰爆發的危機。

他在電台與電視中稱：傅利沙總理的解除四年來對開採與輸出鈾礦的禁制令，使這個世代和以後的人增加損害，畸形和死亡的危險。

惠特蘭說：「核武器擴散的基本問題仍未解決，並未接近解決情況。」

「確保和平用途的核子設備不祇用作軍事目的，保証核子能源的副產品不被用作製造核武器的措施仍完全不足。」

「他攻擊傅利沙的言論，謂澳洲的輸出鈾礦會吸引購買鈾的國家參加非擴散條約和應用更多嚴厲措施。

惠特蘭稱：「事實上澳洲政府在此等國家承認此等措施前已輸出鈾礦。」

惠特蘭領導的工黨政府曾呼籲無限期禁止開採和輸出鈾礦，並恐嚇謂如果於七九年二日前的大選中重掌政權則會撕毀一切國際保約。

世人何必貪生怕死 死亡境界美妙
險死還生者有此描述

【美國康乃狄格航訊】三男三女曾被宣佈死亡再復活或幾陷於死亡邊緣者，形容死亡爲充滿愛、溫暖及融洽的。

這六位人士中的阿曼・比朗說：「這事件令我相信一個人存在的本體是能在死亡中生存的，這叫做靈魂又或者什麼也好。」

這名三十八歲前空運機師對記者表示：「我發現到在軀體死去後，有些東西在我們身上是繼續生存的。」

比朗及其他人士是齊集在康乃狄格大學堅尼夫・靈格的心理學班上發表自己的體驗。那些學生爲了尋求人死後有什麼事發生，便在當地報章上刊登廣告找尋「曾經眞正體驗過死亡的人士」。

其後有六十人應徵，而這些學生便決定邀請這六人發生科學根據的見證。

比朗說：「當我與妻子在賓夕凡尼亞州一公路上駕車行駛時，我向公路旁張望，時在此刻有一架車撞向我們。

「其後我便在一張手術床上浮游，我向下望欲察看誰人在接受手術時，竟發現那人是我自己。

「其後我便在一個金黃色的物體裏飄浮，突然我感到要做一項選擇，究竟我要繼續離開軀體或是返回去。」

「而我選擇返回軀體去。」

五日後，比朗在一間醫院病牀上醒過來，而右脚則已折斷，他的左脚被割去。

他表示：「這經驗教訓我當你死亡時你並非已眞正死去。」

而其他生還者表示出與他在死亡時的同樣感覺。一名婦人遇溺時，覺得浮沉於歡愉的狀態下。

另一名婦人感覺自己離開軀體向天空而去時，就像誕生下來似的。

另一名曾遇上電單車意外的青年男子表示：他在擡車時便離開自己的軀體，而在救援手術室上空盤旋。

比朗說：「我們所有六個人均發現當你死亡時，你並非已經死去。」

「我們現在並無一人會懼怕死亡。」

社論
維持亞洲和平的正確道路

有八十名美國和日本「專家」，新近在日本舉行一項檢討會，討論「新世界的秩序及美日關係」。有關這一檢討會的詳情，迄無更具體的報導，「法新社」和「美聯社」在本月二日，曾發出簡短電訊，述及此事。據稱：預定開會四天而擬於昨天結束的會議，在第二天的檢討會中，與會者提出一項意見，認爲亞洲和平的確保，須由美國、日本和中共合作，負起主要責任。同時，與會者指出：對亞洲和平的威脅爲蘇俄，並不是中共。

上述的見解不但廣泛，而且荒謬至極！與會者的名單未經公佈，僅知現任美國駐日大使曼斯菲爾，亦爲出席會議的「專家」之一。曼氏是退休的美國議員，一貫推銷對中共姑息的邪惡理論，因此相信八十名「專家」之中，大部分可能是姑息主義分子。這班人長期以來卽鼓吹與中共建立外交關係，認爲惟有如此，始能扭轉亞洲動盪不安的局面。他們對於亞洲的現實情勢，僅知表面，一向不查根究底。亞洲有識之士，因爲生活在「現場」，所聞所見廣泛，故肯定亞洲禍亂之源，來自北平。換言之，中共纔是自由亞洲的主敵，這一地區的戰爭威脅，完全是因中共的擴張主義和獨霸思想所造成。但是，姑息主義分子卻故意顛倒因果律，口口聲聲爲中共辯白，謂北平是「愛好和平與反對侵略」的政權，此種歪曲歷史事實的說法，祇可欺弄一部分對中共本質毫無認識的人，同時犯了助紂爲虐的罪責。

一九五零年爆發的韓戰，世人當未全部忘懷。中共攫奪大陸僅有一年的時間，它卽悍然派兵參戰，展開了一次中共政權產生後的對外侵略戰爭，並且公然宣稱美國是它的死敵。這是不是代表中共的軍事侵略？鐵一般的歷史事實，姑息主義者何共健忘乃爾？其次是歷時十年的越戰，美國軍方一再強調中共部隊並未投入戰場，協助越共作戰，那祇是一種可信性極低的說法，須知中國人與越南人本是兩個親緣極近的民族，中共士兵扮爲越共，難以辨識。根據被俘的越共士兵供詞，大多數都肯定中共軍的工兵部隊，曾大批投入戰場，支援河內侵略；此外，接壤地區的中共機場和油庫，曾是北越軍機的庇護地和燃料供應站，這種行徑，請問與直接介入戰爭，又有甚麼不同之處？

上述的歷史事實，因爲俱發生於亞洲地區，而且與美國有直接的關連，亞洲自由人民認識最深，牢記於心，何況亞洲區受到中共的禍害，除了直接的武裝侵略之外，且備受北平滲透與顛覆的荼毒。從泰國迄馬來西亞一帶今天的共黨武裝叛亂，盡人皆知是北平在幕後所策劃和支援的，尤其是在泰國和馬來西亞與中共建交之後，開門揖盜，使中共特務的進入和「第五縱隊」的培植，變本加厲。這些事實，又可證明中共是破壞亞洲和平的首惡，亞洲一切禍亂的發生，中共不是直接策動，就是幕後支助，把中共估計爲確保亞洲和平的主力之一，豈不是爲狼披上人皮？

至於主張美國、日本與中共合作，共同維持亞洲穩定一節，更屬荒謬之至。這種主張，顯使人憶起昔年法西斯三角軸心的禍事。美國不是法西斯國家，而且永遠不可能，但日本則是昔年德、義、日三角軸心的國家之一，中共迫害少數民族，窮兵黷武好戰，與法西斯的德國和義大利，其實是無甚差異。這樣的新三角軸心，日本雖然經過一次無條件投降的痛苦教訓，但軍國思想的幽靈尚或多或少未消，無人敢保證它在今後的日子裏，能夠徹悟。中共的侵略野心，與時俱增，它的本質是一個殺好戰的政權，口蜜腹劍，美國能與這樣的政權合作，維持亞洲和平嗎？與其是說維持亞洲和平，不如說是進一步破壞亞洲和平，使這一地區的人民所受到的戰爭威脅，較過去更爲加劇和擴大！

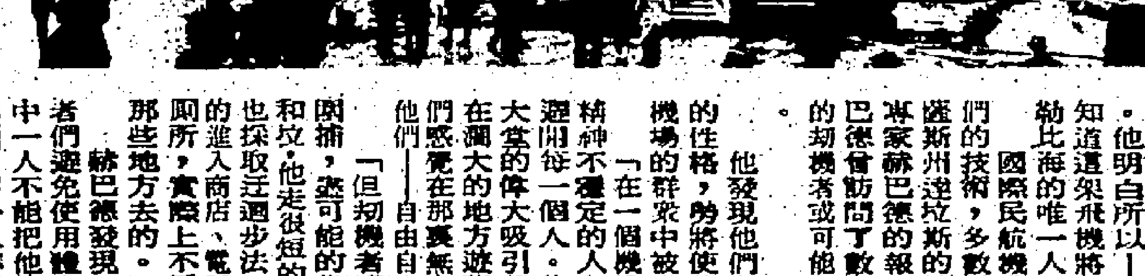
對於這班自稱爲「專家」的人士，我們除搖頭嘆息之外，深願他們放棄幻想，面對亞洲的現實情勢，多看少說，全神注視一切的發展，尤不宜時時發表一些與現實脫節的謬論。維持亞洲和平祇有一條正確的道路，這就是美國以開誠相見的態度，聯合亞洲的自由力量，共抗共黨的侵略！

北愛共和軍領袖及時機警免於難
發現郵包藏炸彈

【北愛爾蘭都柏林四日美聯社電】警方報告說：愛爾蘭共和軍政治陣綫的主席麥伯萊狄，週六晚上拾起一個寄到他弟弟的寓所的郵包炸彈，幸而逃過死亡關。麥伯萊狄對記者說：「正當準備拆開郵包之際，即將郵包擲到花園，立即發現原來是炸彈。」其後一批愛爾蘭軍方炸彈專家在附近一處官地將炸彈拆除。警方發言人說，該炸彈包含六安士炸藥，足以炸死屋內任何人。

國際剪影

如果你被派往機場警衛
怎樣能認出一名劫機乘客



在羅馬機場被劫機者爆毀之客機

你在機場候機室等候登機。突然的，一個彪形大漢進來。他穿着一套戰鬥軍服，腰帶緊着手榴彈。他的肩膊掛着一枝衝鋒槍，手拿着一張古巴地圖。不管他是誰，他極不可能是準備把任一個人都帶到哈瓦拿去的劫機者。

民航公司保安人員——受訓練以偵查劫機者——有最可能的騎劫飛機者的不同「刻圖照片」。

他更可能的是害羞的，言語溫柔的，服裝不適宜於旅行的，或者躲在候機室的一條柱後邊，手挽着個小衣篋——以及鞋帶都得不齊整。

在倫敦機場的一個保安人員說：「他時常是一個有經驗的旅行者，雖然害羞，但在檢查處提出許多問話。他會問沿途各站、乘客人數、飛行高度、引擎的位置，以及不在航綫上的城市的路程。他時常不知道飛行時間。」

除非他受強烈的政治動機驅使——或者是一個恐怖分子——你的那人不會在飛機上拔出手槍的。一個國際民航機護衛員說：「他在查票處出現，表現出他是一個經常的飛機乘客。他的手提袋——通常祇夠一天之用的——貼滿民航公司或酒店招紙。他似乎很熟識地方，但同時卻時常配備不佳。他的衣服不適宜於航空旅行，特別是爲那民航機的目的地的。」

在冬季，一個劫機者在一架飛往多倫多的民航機上穿着運動衫褲。他明白所以——他是知道這架飛機將飛往加勒比海的唯一人。

國際民航機監察員們的技術，多數根據德薩斯州達拉斯的精神病專家赫巴德的報告。赫巴德曾訪問了數以百計的劫機者或可能劫機者。

他發現他們有類似的性格，將使他們在機場的群衆中被發現。

「在一個機場裏，精神不穩定的人多數想避開每一個人。他們被大堂的偉大吸引着，而在濶大的地方遊蕩。他們感覺在那裏無人認識。他們——自由自在。」

「但劫機者感覺被圍捕，盡可能的靠近牆和攻。他走很短的路程，也採取迂迴步法，不斷的進入商店、電話亭及廁所，實際上不需要到那些地方去的。」

赫巴德發現，劫機者們避免使用體力。其中一人不能把他的汽車掉頭，另一人不能夠綁鞋帶。

強迫性的旅行，時常被用來消滅情緒緊張和危機。有一個人，因爲獲得遺產一十七萬五千鎊，發覺太過富有是難受的，於兩年內他旅行了廿萬哩，才把那些錢用完了，然後他變成了一個劫機者。另一個人任於他的妻子向他拋擲陶器時，離家去作二千哩的來回旅行。

赫巴德相信，許多劫機者的眞正目標是自殺。他說：「多數的劫機者所用的槍是沒有子彈的，一如許多的美國的銀行劫匪，精神病專家們相信那些劫匪希望他們會被警察射殺斃命。」

赫巴德的研究幫助防止了美國境內的數以百計的危險的飛行事件——百分之卅一的劫機事件在美國境內發生。

一九七二年二月，洛杉磯機場的保安人員發現有各種典型特徵的人。他是精神緊張的，衣着怪異的，並挽着一個小衣篋。當保安人員截查他，他竟是聾的和啞的。他憤怒的出示一張有效的商業機師執照，而那些難爲情的保安人員讓他登機。結果他騎劫了那架飛機。

英國最佳女歌手之一
羅傑斯決再碰運氣
她使名醫盡汗顏，婚後七年才開懷。

[illegible]人的運氣。她以她認爲她不可能有的一個兒子作辯據。

現在她進行再度試試那運氣——希望在本年稍後時間再生產一個孩子。這回她喜歡一個女孩子。

愛爾蘭出生的三十歲的克洛達，與丈夫莫理斯於一九六八年結婚，曾經花了七年時間以求生產一個孩子。

克洛達說：「我想有四個孩子。我自己是四個孩子之一——當我們認爲我們不能生養孩子時，那使我更傷心。」

流行歌曲唱片，在「歐洲電視」歌唱比賽以「在箱子裏的傑克」一曲入選，以及一連串的獎——包括週末報的一九七零年最佳女歌手獎——她全都獲得了。

但沒有孩子。

一九七三年，她入醫院接受一系列的檢查和一次外科手術。

她說：「我估我在第一年會成孕。經過了五年之後，我非常焦急的想生養一個孩子。沒有眞正的理由可以証實我不能夠生養孩子。我有一條輸卵管有些阻塞，但他們已給我通了它，再沒有其他的毛病。」

他們夫婦再試兩年，仍不成功。後來他們決定收養一個孩子。

在北倫敦威爾斯登他們的豪華住宅，她說：「接受了手術仍無影跡，我們認爲事情如此，不能強求。我坐下來思索，「我的生活已是那麼好的，我不能期望有一切的東西」。」

她與她丈夫向收養兒女機構申請，經過審查後，簽署了文件，並告知她們可於一九七五年聖誕節收養一個女孩子。

「我們到法國南部去慶祝——事情就在那時候發生了。我們回來後三個星期，我發現我懷孕。我丈夫與我祇是不能相信。我們祇是站在那裏，歡喜得哭起來。」

她當時在黑池表演，其他的演員用牛奶向他們夫婦祝賀。

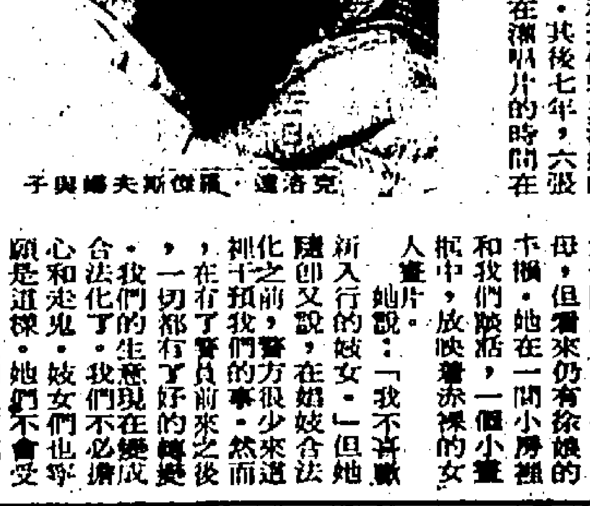
[illegible]的馬太，於一九七六年二月在威瑪斯密斯的西倫敦醫院出生，她的丈夫陪伴着她。

這對夫婦於發現克洛達懷孕後立即撤消收養孩子的申請。

她說：「現在我感覺我們有一個人，我們要爲他工作，而那是值得的。他改變了我們的生活。如果我離家外出工作三天，我現在感覺像三個星期那麼久。在那短暫的時間，馬太似乎改變了。那就是我不簽要離開他太久的工作合約的理由。如果要簽那樣的合約，我們要在附近租房子，俾我們一家可以在一起。我們等待他，已等了那麼久，我要迫使我自己不要傷害他。」

克洛達，一個五呎三吋高的金髮女郎，一九六六年，當時她是廿二歲，以「回來搖撼我」一張唱片馳譽於流行歌曲世界。

她於十五歲時從紐利到倫敦去灌她的第一張唱片。它不成功。其後七年，六張唱片同其命運。她甚至在灌唱片的時間在一間商店做工。



克洛達、羅傑斯夫婦與子

其後，她曾在世界歌唱，甚至能夠拒絕一星期歌舞二千五百鎊的邀請，祇是爲了留在家裏與馬太在一起。

歐美名城的公娼情況實錄
里昂鎮的妓院係每按每分鐘一美元收費的

世界百態

「這是一種很好的制度。妓女們每星期吃牛扒兩次。扯皮條的人麼？我們已把他們消滅了。州例規定妓女不准偕同任何人到妓院來。她們要自己坐車來。當然，她們可偕男朋友來。當妓女要離開妓院時，那時她是到外面去旅行。她可以賺很多的錢。她們有時要把賺來的錢來供給男朋友的。也有些家庭主婦要當娼賺錢，但通常是在週末的時間。有時，她因爲和丈夫不和，憤而到妓院去賺些容易的錢。曾有一次，我拘捕了一名帶了妻子到妓院的男子。他被判監兩年。他分明是迫妻爲娼，亦可算是淫媒。」

「除了這幾間妓院之外，在這個市鎮內再沒有其他妓女了。但在這個市鎮外的南大荷和里諾那裡則有許多。

「開設妓院的是好公民。他們捐錢給聯合基金和消防部，有些做母親的人於知道是誰捐錢來開設一些小型文娛室給她們的孩子們遊戲時，會感到驚訝。」

到了傑卡農場時，地方法官阿倫和坐在大廳中，或在廚房裏喝着咖啡的年青女孩子友好地打着招呼。她們中有些看來未滿法律上所規定的十八歲。有幾名妓女是黑人，但阿倫說，里昂鎮的妓院，是不接黑人顧客的，因爲他們是做成鎮官員及附近軍事基地的指揮官和黑人之間的不愉快事件的根源。祇有隔鄰野馬農場的妓院，才沒有膚色的限制，但即使在那裡，黑人也有另外的一個門口進出和另一間客廳。

花得上錢的嫖客可以要求開一間有特別佈置的豪華套房，牆壁是漆紫色的，天花板上裝有大鏡，愛人牀上鋪上豹皮。其他的特種奢華享受和服務是要另外計錢的。但標準的收費率是每分鐘一塊錢，起碼收費是十五分鐘計。阿倫說：「當顧客決定要某一特定節目時，他會付給遠遠多於十五元的數目的。」

阿倫介紹了鎢馬利給記者認識。她也是傑卡農場的東主，她年約六十開外，她已做了祖母，但看來仍有徐娘的丰韻。她在一間小房裏和我們談話，一個小電視機中，放映着赤裸的女人畫片。

她說：「我不喜歡新入行的妓女。」但她隨即又說，在娼妓合法化之前，警方很少來這裏干預我們的事。然而，在有了警員前來之後，一切都有了好的轉變。我們的生意現在變成合法化了。我們不必擔心和走鬼。妓女們也寧願是這樣。她們不會受到傷害。她們生病或月經來時，也有休息的地方。如果她們知道儲錢，好好地儲蓄賺來的錢，她們有機會可以退休和過好日子。在夏季的時候，會有些大學生來做工，附近醫學院就有一個學生經常在週末的時候，前來當短期的妓女。」

馬利說：「我仍然記得她的消息。當她們決定不再幹的時候，我勸她們忘記所做過的事，和再開始過新的生活，但她們中有些會說：「這是我的生活的一部分。」她們對於當妓女的事，毫不諱言。」

要來當妓女的女孩子很少有預先約好的，她們要來的時候便來，來了便要求讓她們工作。對馬利來說，她使男子覺得舒暢的婦人是成功的；相貌並不很重要。（二）

權威人士揭露
威士忌酒本來無色

蘇格蘭人有使這世界潤滑的良好傳統。遠在他們的崎嶇海岸對開發現油礦之前，他們藉他們的「生命水」——威士忌——做很大的生意。

根據最近的統計數字，各大威士忌酒廠藏有九十億瓶威士忌酒。但這些酒可能是淡而無味的，如果不關混那些小酒廠所釀製的單麥芽酒。這種供調混用的麥芽威士忌是太烈的和氣味太濃的，不容易入口。但這些小酒廠仍然繼續釀製他們自己的獨一無二的威士忌，卻受眞正的飲家歡迎。

酷愛單麥芽威士忌的狠因寫了一本書，歌頌這種酒。他已於四年前逝世，但這本書最近再度出版。它紛碎了一些對威士忌的信念。

例如狠因說，美好的威士忌不是冲飲最好的，但要加水，愈純潔的水愈佳，因爲水發放酒中的油。

此外，單麥芽威士忌並非時常比較流行牌子的威士忌更濃更烈。

在放進酒桶待陳之前，威士忌是無色的。它的琥珀色係來自那些曾經裝載過些利酒的橡木桶。

雖然一般人相信，但威士忌入瓶後不是穩定的和不變的。根因說，經過許多年後，威士忌可能變成淡而無味，或者那捉煤味使你驚倒。

如果你要找一瓶典型的威士忌，那些牌子應該是克里利卑、殊、格倫摩爾、斯殊拉蒂斯拉、連里斯克爾或格倫摩蘭基。

如果你被誘惑去飲單麥芽威士忌，唯一的安慰是宿醒沒有其他酒的那麼厲害。

赫特發現化石
恐龍曾經出沒英倫

廿七歲的史提芬赫特，是英國熱心化石的學生，在英國南岸的懷特島的一處懸崖，有條不紊地用尖鋤進行挖掘。他是在進行挖掘的平台下面是大海。突然他注意到一塊碎骨，這一類型的骨是他前所未見的，嵌在腳下硬泥結成的岩石內。

赫特跪下仔細地輪下他可以看到這塊骨是甚麼，然後用斧與鑿子開始謹慎地挖出包着這塊骨的岩石。他設法不損及那一塊骨，但它的大部分已破裂，泥土一鬆就散脫。赫特把它數一下，俾稍後依照輪圖砌回原狀。當他竣工時，天色幾乎已漆黑，挖掘共花了三小時許。

他仔細地把碎骨用繃帶包起來，回到向當地農人租住的工作室。當他把碎骨潔淨一番，再用膠把它拼起來，赫特發現是一塊單獨的完整的骨，長數英寸，是船型的，有很長的裂縫。

後來它把這塊骨送往倫敦肯辛頓自然歷史博物館辨認。

現在博物館已發表了他們的意見，認定此骨可能是狄當洛杜加斯獸的骨，是一種恐龍，身體最長陸地動物。此種恐龍在數百萬年前在地球東奔西竄，它的身型如此龐大，使今日的大象看來是侏儒。

在赫特的發現之前，地質學家相信，狄當洛杜加斯恐龍，祇在美國地區生活，其遺骨僅在科羅拉多州、懷俄明州與猶他州曾出土。此位年青英國化石找尋家的發現，顯示美國恐龍死亡後，在英國生活數百萬年。

完全長大的話，此恐龍身長約八十英尺，重十噸，頭部長廿五英尺，尾長四十五英尺。此恐龍頭部很小，有凸出的牙齒及巨大的腳，牠是蔬食的動物，成群走動，不威脅其他動物。倫敦自然歷史博物院兩棲動物爬蟲與鳥館化石館長阿倫查力格博士，是世界上研究恐龍的權威人士之一。

他認出赫特發現的化石，可能是狄當洛杜加斯恐龍的骨。他說：「我要它作確實的鑑定，祇稱牠爲狄當洛杜加斯恐龍，一如在美國西部發現的一樣。」

他又說：「因爲我們對此發現甚少，又因爲赫特是在世界上完全不同的地方發現的，我謹慎地稱牠爲比擬的恐龍。」查力格博士又指出，赫特的發現，是恐龍史前地球表面如何分佈的另一項科學智識勛圖。他說：「甚至專家對恐龍知道也不多，廿年前每一個人相信的事，現在常被認爲是錯誤的。」

有數百種不同的恐龍，有的重八十噸或以上，其他則很小。據恐龍史前最小的恐龍，像一頭小雞那麼大，一部分恐龍是用後脚行走的，其他則全部使用四條腿。部分恐龍是吃肉的，包括吃其他的恐龍。

他又說，沒有人知道恐龍爲何及如何消失了的，人類在地球上存在僅一、二百萬年，最多是四百萬年。文明人僅是數千年而已。恐龍成群活着一億四千萬年，大部分那個時間牠們是統治着陸地的，沒有其他動物和牠們戰爭。倘若牠們是笨拙的話，是不能活得那麼長的日子的。（大文）

發現恐龍化石的史提芬赫特

主席盃因雨無戰事 十一仗改明日上演

八强決賽順延至廿二日舉行 各方均收費部份球証拒義吹

【本報訊】原定昨日在港府球場上演的十一場主席盃七人足球賽，由於天雨關係，足總於昨日中午稍後時間宣佈改期，補賽日期是明(六)日，地點與時間照舊。複賽則順延至八日上演，至於原定在八日(星期四)的決賽，將會改期至本月廿二日或廿三日兩天任何一日舉行。

因爲上月底足總管理委員會編排本月底甲組聯賽秩序時，加山代表陳瑞琛曾向主委周福提出，假如主席杯七人賽，因天雨影響而將賽期順延，希望不要順延至九日，使到加山對東方的聯賽改期，其後華僑代表胡祖熙則提出辦法，謂如果美國宇宙隊取消於廿二日來港比賽(按：宇宙隊已決定不來港)，則可將主席盃七人賽改期在廿二日決賽，主委周福接納其建議。

本屆主席盃，改弦易轍，而代替士丹利盾七人慈善賽，以往的士丹利盾賽，由於是慈善賽性質，故一切雜費，如場租、差餉、驗票員及裁判均爲義務的，但本屆的主席盃，雖然仍爲慈善賽，但場租、差餉及驗票員均有收費，而裁判方面仍爲義務性質，因此有等二、三級裁判不滿，擬向華裁投訴，昨晚本報記者曾往訪華裁主席麥贊明，據他表示，仍未接獲會員的投訴，如果接獲，會在下次執委會時討論。國際裁判陳譚新謂：「我們是很樂意義吹的，但如果場租、差餉，甚至驗票員均收費，則希望足總在收入方面，撥出一筆款項予港裁及華裁，作爲兩會的福利金。」

華泳今首天決賽 男女十七項爭霸

女子組實力接近定有激戰

【本報訊】中華業餘游泳聯會主辦的第卅屆公開全港業餘游泳賽，今日下午七時四十五分在維多利亞公園政府泳池舉行第一天決賽，男女子組共十七項(男子甲組六項，乙組四項，女子甲組三項，乙組四項)。秩序如下：

㈠男甲一百公尺自由式 ㈡男乙一百公尺自由式 ㈢女乙二百公尺自由式 ㈣男甲二百公尺蝶式 ㈤女甲二百公尺蛙式 ㈥男乙一百公尺背泳 ㈦男甲一百公尺蛙式 ㈧女乙二百公尺蛙式 ㈨男乙一百公尺蛙式 ㈩男甲一百公尺背泳 ⑪女甲二百公尺個人四式 ⑫女乙一百公尺蝶式 ⑬男甲四百公尺個人四式 ⑭男乙四百公尺四人四式接力 ⑮女甲四百公尺四人四式接力 ⑯女乙二百公尺四人四式接力 ⑰男甲四百公尺四人四式接力

今日各項決賽中，男子甲組，曾代表我國出席奧運泳賽的陳耀邦將在捷泳、背泳及個人四式中稱雄，蛙式方面，張瑜國及周鎮釗兩人爲奪標熱門人物。

男子乙組，可以說是鄒浩光及國光兄弟二人的天下，稍有威脅的祇有劉志雄一人而已。

女子甲組，由於香港奧運女飛魚李雁婷負笈菲律賓關係，未能趕返參加，故梁慧嫻、麥少萍及廖靜峰，成爲角逐冠軍的熱門。

至於女子乙組，競逐會較爲劇烈，由於本年度新秀人材輩出，如李玉清、袁可梅、黃瑞琴、黃瑞萍、許仲鳴等人，在過去的學界賽，新秀賽，均有良好的表現。

去週英國聯賽無冷門 燦儂梅開二度 曼城勝諾域治

有兩仗甫接戰就有入球

【綜合外電報導】英國足球聯賽已踏入第四週的比賽，在上週末舉行的各場甲組聯賽中，有些比賽在開賽後不久便有入球，例如利物浦對伯明罕，開賽後大約七十五秒，利物浦便由脫尼地射入全場唯一的入球，而兒士柏流浪的基斯士亦於九十秒內打開紀錄，該場賽事流浪是以三比零淨勝李斯特城。

以二百四十萬港元由修咸頓轉會到曼城的燦儂，雖然未有被英國國家隊新領隊朗拿維活特所挑選，但燦儂卻在上週末有優異的演出，他首先替曼城打開紀錄及連下兩城外，跟着替隊友們製造機會再入兩球，使曼城以四比零大勝諾域治，並使曼城暫以四戰三勝一和得七分位列聯賽榜首。當然利物浦與曼聯亦不甘後人，他們亦同是以七分緊隨於後，位列第二及第三。

曾一度高踞榜首的諾定咸森林在週末的一場比賽中，作客對阿仙奴，結果他們以零比三敗陣，失掉寶貴兩分，成爲榜首六支隊伍中，唯一已吃敗仗的球隊，至於狼隊及紐士城，仍是未敗之師，他們的成績暫時是四戰兩勝兩和得六分。

曼聯的麥加利於聯賽首仗對伯明罕時連中三元之後在過去一個星期卻鮮有入球，幸而在上週末他在對打吡郡的一場賽事中，替曼聯射入唯一的入球，使曼聯增添兩分，打吡郡在這一仗敗陣之後，已是四戰三負一和得一分，位居成績表末尾第二位，若不思振作，便要長期陷於降級戰的漩渦。至今仍未取得一分的隊是伯明罕，他們自從歷尼般士出售後，前鋒線上欠缺一員射手，在四場比賽中祇有一隻入球，預料他們定會想辦法增强鋒力來擺脫這個「大包袱」。茲將上週末英國甲組聯賽各場戰果分列如下：

阿仙奴勝諾定咸森林	三比零
利物浦勝伯明罕	一比零
布里斯圖和維拉	一比一
高毀地利和列斯聯	二比二
曼聯勝打吡郡	一比零
愛華頓和狼隊	零比零
紐士城勝修甸斯	一比零
曼城勝諾域治	四比零
韋斯成勝班卡索	三比二
流浪勝李斯特城	三比零
西邦維治勝米度士堡	二比一

世界田徑賽發令時生誤會 溫多利拿抗議得直 四百賽跑須要重賽

東德男女子組總成績均領先

【西德杜塞多夫四日外電報導】第一屆世界盃田徑錦標賽，今日出現首宗抗議事件，在男子四百公尺賽跑項目中，因奧運金牌得主溫多利拿(古巴)抗議此場比賽之結果。經過一小時的上訴委員會討論後，終於判決此場賽果無效，需要重賽。

溫多利拿抗議的理由，是因爲他很本聽不見發令員的槍聲，而起步遠遠落後，結果負於東德的殭加及波蘭的華斯達而得第三。在當時，溫多利拿所排的起步點是距離發令員最遠的一個，恰巧在此時有一架飛機在運動場上飛過，所以，賽後他立刻向大會提出抗議。重賽已定於今日稍後時間舉行。

溫多利拿在此項路程最快的時間是四十四秒七，比世界紀錄四十三秒八六相差不足一秒，是四百公尺的熱門奪標人物。

在昨天的比賽，美國男子隊在四百公尺接力賽中，以卅八秒零三打破世界紀錄而奪得錦標。四人分別是哥連斯、列迪克、袁利與威廉士，新紀錄的時間是卅八秒點一九，是美國隊於五年前在慕尼黑奧運會所創。

男子組目前成績：是東德以八十一分領先，美國八十分緊隨於後，西德得七十五分第三，歐洲七十分，非洲五十三分，美洲五十六分，亞洲和海洋洲各得卅一分。

女子組方面，亦由東德以七十二分領先，歐洲隊以六十六分暫居第二，蘇俄以五十五分位列第三，跟隨於後的是美國四十二分，美洲卅七分，海洋洲廿二分，非洲二十分，亞洲十九分。

以上分數是截至星期六的各場戰果計算，大會計分方法是冠軍得九分，亞軍七分(男女子組各八隊)。

日本包辦 單車繞圈賽 冠亞季軍

【本報訊】國際單車邀請賽，昨日下午二時在維多利亞公園舉行，由市政局副主席胡鴻烈議員揭幕之後，隨即進行廿四公里繞圈賽(卅圈)，首先舉行初賽，分兩組進行，各賽十五圈(十二公里)，結果第一組六名獲決賽權，第二組則八名，即共十四選手(日本六名，香港A隊兩名，B隊兩名，菲律賓三名，澳門一名)在決賽(卅圈)中競逐：由於日本選手實力强勁，囊括了前三名，香港陳偉磊祇得第四名。成績如下：

㈠池浦(日本)卅六分四十九秒七一，㈡前田(日本)卅七分六秒二九，㈢高野(日本)，㈣陳偉磊(香港B)，㈤都田(日本)。

隊際冠軍爲日本隊，揀線獎爲安蘭度士(菲律賓)，池浦(日本)，李盛昌(香港A)，高野(日本)。

兩日總成績：冠軍：日本，亞軍：菲律賓。

大會於昨晚在珠城酒樓舉行頒獎禮，由民政司李福逑主持。

棒球三冠王 今凱旋返國

【台北四日中央社電】勢榮獲今年世界青少年棒球、青少年棒球及少年棒球錦標賽冠軍的三支中華代表隊，將于明天上午十時四十分，坐中華班機凱旋歸來，接受全國各國的熱烈歡迎。

在機場的歡迎儀式，將由華興中學學生獻花掛彩帶，然後，坐車在台北市區遊行，並到總統府前歡呼。

下午四時半在中泰賓館舉行記者會，報告比賽經過。

下午六時各界在中泰賓館舉行聯合歡宴會，歡迎三隊的小國手。七時四十分，三支棒球隊分別到華視、台視及中視三家電視公司參加晚會。

六日上午三支棒球隊將由全國棒球協會理事長謝國城率領，前往慈湖向總統蔣公陵寢致敬。

市政籃球賽 昨行頒獎禮

籃球聯會與市政局聯合主辦一九七七年度全港公開第四屆「市政局盃」青年籃球賽頒獎禮，昨晚在修頓球場舉行，由籃聯會長進兆霖陪同市政局議員胡法光主持，頒發優勝隊伍獎品。

昨日加插兩場表演賽，均安女勝瑞利諾女，四十九比三十七，男子組因雨祇打半場，青年以二十八比十九勝旭呷。

港星籃球賽 新加坡隊女勝男敗

【本報訊】昨晚在九龍伊館舉行的籃球表演賽，港聯男子隊勝新加坡隊七十二比七十一(上半場三十九比三十二)，新加坡女子隊勝港聯女，六十二比五十一(上半場四十一比十八)。

全壘打王—王貞治

·棒球好手王貞治· 棒球好手王貞治於星期六擊出第七百五十六次全壘打，刷新世界紀錄。圖爲他賽後展示他用來打破世界紀錄的棒球。

【中央社特稿】我國旅日棒球名將王貞治，終於九月三日在東京擊出他十九年棒球生涯中的第七百五十六支全壘打，刷新了美國漢阿倫所保持的世界全壘打紀錄，而同時取代阿倫成爲新的世界全壘打王。

這是繼今年我國青棒、青少棒、少棒球隊，榮膺上月在美國舉行的各該項世界錦標賽冠軍，第二度贏得三冠王榮譽之後，中華兒女又一震驚世界棒壇的輝煌成就。

改變打擊姿勢棒無虛揮

目前在日本讀賣新聞組織的巨人職業棒球隊中，擔任壘守備的王貞治，是於民國四十八年十九歲自東京稻田實業商校畢業時，被延攬入巨人軍。起初在球隊中擔任投手，但表現並不特出，因此接受隊方放棄投球，專練打擊的建議。一方面由於王貞治有打擊的天才，一方面也由於他不畏苦、不避難的勇猛精神，棒無虛揮，才有今日受到萬千球迷如痴如狂崇拜的一天。

不過，王貞治的打擊，在最初三年也是成績平平。他第一年擊出的全壘打只有七支；第二年雖晉爲十七支，第三年卻又退爲十三支，他對這種波浪式的成績，沒有感到灰心，也絲毫沒有動搖將來會成世界最偉大打擊者的信心。

從第四個球季開始，王貞治開始改變了他的打擊姿勢，採取了一種一足提起，一足站地的所謂「稻草人」式打擊。這一年(民國五十一年)就打出了三十八支全壘打，一舉躍登這一年度的全壘打王。

鋒芒太露延緩紀錄創新

我國有一句格言：「滿招損，謙受益」，意思是說一個人如果鋒芒太露，將會延緩他成功的速度。

在貞治自民國五十一年起發揮了他驚人的打擊力，頻頻擊出全壘打後，引起了對方球隊投手的警戒心，自此經常投出「敬遠」四球，不讓他有打擊的機會。所以王貞治從民國五十一年到民國六十二年的十三年間，雖然年年都是全壘打王，但直到民國六十二年及六十三年，才完成所有棒球運動員夢寐以求的三冠王夙願。

同樣的理由，對方投手的敬遠四球，也曾使他在創造第七百支，七百十四支(平貝比魯斯的世界紀錄)，七百五十五支(平阿倫保持的世界紀錄)，以及創新世界紀錄的第七百五十六支全壘打，運運難產，延緩了他成功的速度。

下面是王貞治十九年中擊出全壘球打數：

民國四十九年	十七支
民國五十年	十三支
民國五十一年	三十八支
民國五十二年	四十支
民國五十三年	五十五支
民國五十四年	四十二支
民國五十五年	四十八支
民國五十六年	四十七支
民國五十七年	四十九支
民國五十八年	四十四支
民國五十九年	四十七支
民國六十年	三十九支
民國六十一年	四十八支
民國六十二年	五十一支
民國六十三年	四十九支
民國六十四年	三十三支
民國六十五年 (九月三日)	四十九支
總數	七百五十六支

(明日續完)

王貞治兩簽名棒球 呈獻嚴總統蔣院長

【台北四日中央社電】中華民國棒球協會理事長謝國城，今天從日本帶回來兩個棒球明星王貞治簽名的棒球，分別呈獻給嚴總統和行政院長蔣經國。

他說：王貞治請他代向嚴總統和蔣院長，表示至高的敬意。

「吸索」業蓬勃興起

產品種類繁多價格廉宜 日漸受海內外買家歡迎

在充滿競爭性的多數製成品銷售市場中，一件產品能否吸引購買者興趣，能否多銷？除了質素優良，價錢中肯外，貨品的裝璜也是主要的一環！

在多種與貨品裝璜有關的技術中，一種稱爲「吸索」包裝的技術，近年來大受製造廠家，製品銷售商和用家的歡迎，因而利用「吸索」包裝的製品種類已從有數的幾種拓展至多種，更從裝璜用途發展至實用用途，數年間蓬勃興起，「吸索」廠的設立如雨後春筍，提供予本港工業製品的本銷和外銷很大的助力。

據經營吸索包裝業務達十年的葵涌佐光大厦泰利公司總經理葉波指出：工業製品應用吸索裝璜，現在已是十分普遍，十年前祇有五金製品如：鎖、五金小工具等以吸索包裝，逐漸推展至塑膠製品、玩具、家庭用品等方面，近年來更應用於裝飾業、食品業等，範圍擴展愈來愈大，用途愈來愈廣，表面上看來，吸索好像是一種附屬於它種產品的陪襯品，但實際上已如紙張一樣，成爲多方面需要應用的一項新技術和新產品，前途無可限量。

葉氏又指出：吸索包裝的工本實在各類製品的成本中，祇佔極微少的份量，例如，一套裝載小五金工具的吸索包裝，紙費五仙至一角，視大小而定。一個飯盒約三角左右而已。但是由於大量應用，尤其是外銷製品，採用最多，如玩具，五金等，每件製品均需要加上吸索包裝，因此數量龐大，有時遇着製品趕期交貨，吸索包裝需予以配合加工趕製，所以，吸索業的來說，營業額亦頗不俗。·鳳·

吸索工序簡單 生產設備低廉 PVC是主要原料

「吸索」又名「真空成型」或「真空成型」，如從字面看來，不知道它是一種技術抑或是一種產品？原來，它卻是二者兼有？

吸索製品的原料爲PVC(塑膠的一種)，本港有可作多種用途，本港有數家工廠生產，其中有兩家規模頗大。近年來其產品不祇供應本港廠家需要，還可外銷。而PVC進口貨亦多，以日本、英國、台灣等地進來貨較多，作吸索用的PVC，前期以台灣貨最多，但因不耐熱，迅即爲日本貨獲得本港市場，而台灣PVC近年亦力加改良，品質已經及水準。但已失去部分廠商，吸索廠多採用日本PVC，每磅售價一元九角五仙左右。

吸索工序不算複雜，主要有下述幾個過程：㈠造模：先將貨品造好模型。例如一件塑膠玩具車，便需先做好該玩具車同樣大小型式的模型，模型的用料必需耐熱和不變型，如金屬或木料等。如貨品係金屬等堅硬原料製造的，則可不用模型，直接應用貨辦。如需要數件貨品或大小零件合裝在一起的，則造模時排列妥當，合成一組一個模型。

㈡將模型或製品放在真空吸索機器上，機上放置PVC，經加熱後，PVC成軟性，便可塑出所需的形狀。

㈢冷卻後即成一件完美的吸索品。

由於所需設備不多，小資本的「山寨式」甚至家庭式的小型工場亦可經營，據業內人士稱，經營此類「吸索」業的工廠及工場爲數逾千家，而數家頗具規模的工廠生產額頗巨，佔了現時整個吸索行業約三分之一的生意。雖然如此，吸索業仍在方興未艾，其發展已普及各方面。加以本港製品出口穩健增加，世界市場競爭上，製成品的裝璜已成爲重要的一環，許多在過去未有採用吸索包裝的製成品，已逐漸採用，這許多有利於吸索業發展的因素，造成該行業大小工廠工場開工率達九成以上，故小型工場亦能生存。·知行·

吸索品用途分三類 包裝·裝飾·實用

吸索品的應用方面可分爲三大類：

㈠包裝裝璜類：用以包裝製成品之用。現在本港應用吸索包裝的以塑膠製品，小五金製品佔最多，玩具、文具、食品等亦普遍採用。

㈡裝飾類：如燈飾、光管罩、揮春、塑膠花等等，用途已日漸廣泛，如前年及去年的春節，港人習慣用以點綴過年氣氛的揮春上市，甚獲市場的歡迎，又如去年聖誕節，海運大厦採用吸索的花車圖案裝飾，一新港人及遊客耳目，獲得好評。在台灣，很多商店採用吸索招牌，美觀奪目，生色不少。在已掀起欣賞藝術熱潮的今天，以吸索製品來裝飾，當獲相當程度的擁護。

㈢實用類：吸索製的水杯、飯盒，已逐漸淘汰了紙製的杯和紙製的飯盒，以旅行人士及快餐店等採用最多，兩者同樣輕便、經濟，但吸索製品耐熱，適[illegible]品無法比擬的。

吸索品本身又可用作工業製品模型，據吸索業人士透露，有一位以前祇是小規模吸索工場的主持人，現在已成了多家工廠的大老闆，他的成功在於能活用吸索技術。據說，多年前假髮業蓬勃一時，當時訂單湧至，假髮廠生產日夜趕工均供不應求，因爲髮製要需經逐一車合，車工不能趕快，該老闆有見及此，運用他的靈活頭腦和吸索技術，先製了多個頭部模型，然後加以吸索。於是他開設的假髮廠生產量比別家同樣的多上幾倍，而且每個髮型的製作水準一樣，真是「快而靚」，利潤滾滾而來，在短短時期內便成小富，原來他的秘訣就是以吸索模型淋髮，既車製快捷，又能固定式樣，交貨質與量均符合客戶要求。雖然他獲至成功，筆者特以此事例提供各業人士作參考。·知行·

吸索製品輕便美觀 經濟實惠不易損壞

綜合應用吸索包裝的廠家和經營吸索業者的意見，吸索品用於包裝方面有如下優點：

㈠輕便，在運輸方面佔便宜，尤其是出口貨品，運費不輕，無論以重量計算或以體積計算運費，吸索包裝均祇佔最輕微的份量而已。

㈡穩固美觀，用吸索包裝各類製品比較任何方式爲穩固及美觀，因它是十足依照貨品的大小及形狀吸索而成的，貨品藏在其中，自然是妥貼穩當，而且透明清晰，不用拆開包裝亦可看到貨品，既美觀又方便。

㈢保護貨品，避免損壞。將貨品密封在吸索包裝內可隔阻潮濕和空氣侵蝕，使製品保持一段長時期的完好鮮艷。

㈣方便採用：一組附有多項零件的製品全部包裝成爲一個單位，例如，一把門鎖，連鎖匙、鎖牌、螺絲等一齊放進一個吸索包裝內，一目瞭然，對於售貨員及購用者均感方便。

㈤成本不高，符合經濟原則。用吸索包裝與用紙盒包裝所費相差不多，但前者的優點已爲後者所無。

在以吸索作包裝、裝飾或實用用途的人士意見，據指出還有以下好處：

㈠作盛載熱食物用時，能耐熱不燙手，又不會破裂，不祇比紙製用具好，比玻璃製用具亦另有其長處。

㈡吸索原物酷肖，用作裝飾用時，美觀特色而又經濟，可隨意變換，耗費不多。如吸索業廠家能不斷製備各款各類製品，採用者必多。

㈢可輔助各業工場在生產過程中加速進行，如上述的假髮廠經歷，不過，此項運用，需要各類工廠的主持者花費心思研究，找出可以利用吸索輔助的何種需要。

綜合來說，吸索業隨着工業生產大幅度增加和社會日益繁榮而發展，是一門大有可爲的工業，它的用途正被逐項發掘而加以利用。·鳳·

工商界

外商在港設廠數 上半年增一成多

近年來，香港經濟的迅速，已吸引了越來越多的外商來港投資，而外資投入之後，又促進本港經濟的繁榮。

外資投入香港設立工廠，在經濟衰退時曾一度出現呆滯的情形，但今年則成績甚好，反映外商對本港的經濟已恢復信心。

今年上半年在港設廠(製造業)的數量，總共有三百二十五家，比去年同期的二百九十一家，增加了三十四家(或百分之十二)；總投資額則由去年的十七億七千零十萬元，增至今年的二十億零九百萬元，增幅爲百分之十三點三。

投資的國家仍然以美國爲首，投資額達十億二千八百萬元，佔外國總投資額的百分之五十一點一(去年則佔百分之四十八點四)，比去年的八億五千六百五十萬元，增加了百分之二十。設廠的數目也由去年的一百零四家，增至今年的一百一十四家，則增加了十家(或百分之九點六)。居第二位的是日本，設廠八十二家，比去年的七十五家，增加了百分之九點三；投資額則由去年的二億六千四百二十萬元(或百分之十四點九)，增至今年的二億七千零四十萬元(或百分之十三點四)，增幅爲百分之二點四。第三位是英國，設廠三十一家，總投資額爲一億六千零四十萬元，佔總投資額百分之八。第四爲泰國，設廠九家，佔總投資額百分之六點八。澳洲設廠二十六家(去年則爲二十二家)，佔總投資額的百分之五點二。其餘依投資額大序爲瑞士(設廠十六家)，台灣(十一家)，新加坡(十三家)，法國(二家)，荷蘭(五家)，西德(十二家)，菲律賓(四家)，以及其他國家(二十二家)，佔總投資額百分之二點一。

投資的工業，以電子業爲首位(佔總投資額約三成，爲約六億元，去年則爲約五億八千九百萬元)，設立電子廠六十六家(去年同期爲六十二家)，僱用工人約二萬五千六百人(佔投資各工業的總就業人數約四成)。其次序爲紡織業，佔總投資額百分之十三點四，約爲二億七千萬元，去年則爲二億六千多萬元，設廠八十五家(去年爲七十九家)，僱用工人約二萬三千六百多人，佔總就業人數百分之二十一點一，化工業則比去年增加一倍半，爲二億五千六百多萬元，佔總投資額的百分之十三，設立化工廠十二家(去年十一家)，則只有七百多人(佔總就業人數百分之二點二)。其他的工業依投資額大序爲橡膠業(設廠九家)，印刷出版業(設廠二十三家)，電器業(設廠二十家)，食品製造(設廠九家)，五金(設廠二十二家)，建築材料(五家)，玩具(八家)，以及其他工業六十六家。

智利已成港製服裝熱門市場

智利對港製衣廠需求增加，港貨輸智在今年之首六個月的總值，較去年同期增加十六倍。

香港對智利的總輸出，從一月至六月，共增加百分之二百七十，而成衣的銷售則自港幣四萬九千元激增至港幣七十九萬三千元。

本港更多廠商，由於受制於歐洲各國愈見嚴厲的配額限定，現已積極爭取經濟局勢穩健具有購買潛質的智利市場。

一以歐洲及南非爲其主要市場的著名外衣製造商，最近接獲智利十位個別買家要求增加製品的項目。

合益製衣廠有限公司總經理宋渭民謂，該公司在五年前開業時係製兩衣，……作以上表示。該公司航業包括每月航行香港與智利之間。

達華(香港)有限公司經理業務經理貿易約衣，經研究智利市場的需求，現已改爲專製防風褸，及外衣和太空褸。

宋氏準備下月親往智利洽接定單，他笑說：「我這一行要靠冷天，當然希望智利冷如其名。」按智利英文讀音與陰冷同義。

一週金融述評

滙率不定幣值動盪 國際金價醞釀趨高

駱銘生

【本報特稿】過一週金市走勢，大勢向好，最高週六成八二〇·〇，最低週二成〇七·五，整週波幅一二·五元，追週末收市價(八一八·六)與前週末收市價(八〇八·四)比較，則有一〇·五元的漲幅。回顧一週來每天的漲幅，最大是週三，亦僅二·七元，其餘多在一元多的上落，市勢雖微呈反覆，但大勢穩健，經過長期間的平息，至週末突轉去息五角，但并不影響多頭的動搖，從這天的七元七角升幅看來，便可見一斑。

至倫敦市場，因有一天假期，實際僅得四天交易，在四天過程中，雖然是兩升兩跌，但跌得少，升得多，顯示出大勢是靠好的跡象，在一百四十美元至一百四十五美元徘徊得太久的金市，能夠突破在一百四十五美元以上站穩，走勢向上，是順理成章的。

造成金價上昇的主要原因，是世界幣值動盪不安，尤其是北歐貨幣的變動，及石油問題前景的刺激，(按：詳情請參閱下文)世界性通貨膨脹是與日加深的，在牛皮得太耐的金市，蠢蠢思動，是勢所難免。

一週間對金市利好或利淡的消息，茲擇要列舉出來以供參考。

對金市利好的有：㈠美元在國際市場雖見止跌步穩，但世界幣值動盪仍在加劇中，最顯著者是北歐方面的匯率頻頻變動，西德銀行界及經濟專家預料，爲改善北歐國家與西德及比、荷、盧三國通貨膨脹差別計，今後歐洲聯浮體系仍不時有繼續調整必要。又瑞典公佈暫時退出歐洲聯浮體系，同時將本國貨幣兌十五種主要貿易夥伴國貨幣貶值百分之十，此事迫使丹麥及挪威幣值同時貶低百分之五。瑞典貶值久已爲意料中事，每次週末均有盛傳謠言，前週末美元上升就是爲此之故。美元上升另一種動力乃由於盛傳瑞士政府將限制瑞士法郎兌西德馬克過份升高有意限制瑞士法郎期貨買賣。瑞士雖通過消息表示，政府雖確有此意，但暫時仍押後辦理。瑞典脫離聯浮體系，熱錢大量回注。傳聞瑞典當局會購入不下二億四千萬美元，相等於近期支持瑞典幣值所動用國家儲備四分之一。㈡芬蘭政府宣佈芬蘭馬克貶值百分之三，成爲第四個貶值北歐國家。㈢南非約翰尼斯堡西南五十里金礦發生爆炸，造成六名礦工死亡，廿五人失蹤。㈣美國國家安全委員會製貯存戰略性物資報告，目標在於貯存足量錫、銀、銅及九十種其他物資，以供三年戰時經濟之用：㈤美總統要求儲存足夠十個月用戰略性石油儲備，以免再度爆發石油禁運時，美經濟遭受損傷：㈥美國財務公司協會公佈九月份基本息率定爲七厘半，較八月份減低半厘。㈦前美國聯邦能源局長表示，阿拉斯加石油雖已開始上市，但美國輸入石油數量仍將急激上升，此乃由於經濟復甦刺激消耗大增，而國內生產則繼續減少。該方面又預測十二月石油高峯會議可能提高百分之五。㈧委內瑞拉官方對石油出口國組織明年提高油價一點感覺樂觀，消息來源相信油價升幅不大，只爲彌補購買力遭受通貨膨脹打擊之損失。出口國組織定十二月二十日舉行部長級高峯會議決定油價，目前已開始初步準備工作。㈨伊朗報章預測明年石油價格可能升高百份之八至十，使通貨膨脹得以抵消。該報通訊記者以往報導經常反映出官方意向，此次又預料投機份子可能及早於十月開始積存石油，以備價格上升。伊朗對石油價動態向來並無事先透露，此次非官方消息乃屬破題兒第一宗。

對金市利淡的有：㈠國際貨幣基金組織在本週三又拍賣黃金對市場上的供應量大量的增加；㈡美國主要經濟發言人解釋，指標下降並不表示經濟成長停滯不前：㈢商務部指標連續第三個月下跌。七月份指標爲一二九·七，較前下降百分之〇·二，減幅與五、六月份相同。上週美國通貨供應量減少一億美元，週內紐約各大商業銀行工商放款增加八千八百萬美元。因聯邦儲備局加緊收縮信貸，迫使息率上升，上週聯邦基金平均主要息率由五·三七五厘，升至六·〇二厘；㈣英倫銀行貼現率維持七厘，萬國寶通銀行優惠利率企穩七厘，但某新澤西銀行優惠利率則由七厘提高至七厘二五。美國分析家預測年底前短期息率將上升〇·二五至〇·五〇厘，聯邦基金平均主要息率可能高達六·七五厘。伊利諾大陸國民銀行估計，聯邦儲備局需要再度收緊銀根；㈤根據英政府物價管制委員會報告，英國通貨膨脹情形稍有改善。以八月底前半年計算，國內各大商行價格，以年率計算，上升百份之一一·七，較三月底以前之二〇·九年率大有改進。

綜納上面所舉的「好」「淡」因素來看，利好的較利淡的顯著多，最主要的是國際幣值的動盪不安。和石油問題與美國的貯備物資。蓋自美元與英鎊在較早一些時期一番動盪後，目前雖已告止淡步穩，但北歐等地的匯率又不斷的變動，這一來，顯出幣值的波動，實在是無時停息，這對金市會刺激的。至從「市軌」來看，本文淡有指出，世界金價在一百四十美元至一百四十五美元徘徊太久了，好淡兩難，動態曖昧不明，在這五美元的牛皮太久中，突破任何一方面的話，是會跟那一方面走的，因此，從市軌來看，金市近來是有易好難淡的趨勢。

·檢討一週國際金價：倫敦週一休息無報，週二報一四六·一五美元，週三報一四六·〇美元，週四報一四五·四二五美元，週五報一四六·四〇美元。瑞士出價週一報一四六·五〇美元，週二報一四六·七五美元，週三報一四六·五〇美元，週四報一四六·〇美元，週五報一四六·七五美元。巴黎金價週一報一四八·七五美元，週二報一四九·〇一美元，週三報一四九·六三美元，週四報一四九·〇八美元，週五報一四八·四九美元。加拿大期貨週一報一四六·八〇美元，週二報一四七·二〇美元，週三報一四六·六〇美元，週四報一四六·八〇美元，週五報一四九·〇美元。美國紐約週一(九月)報一四五·九〇美元，週二(九月)報一四六·四〇美元，週三報十二月份一四八·一〇美元，週四(十二月份)報一四八·三〇美元，週五(十二月)報一五〇·八〇美元。

英鎊方面：倫敦鎊價週一休息無報，週二報一·七四二二美元，週三報一·七四二八美元，週四報一·七四二二美元，週五報一·七四一七美元。美國告老士週一報一·七四一八美元，週二報一·七四二三美元，週三報一·七四二五美元，週四報一·七四一七美元，週五報一·七四一五美元。

美鈔報價，大鈔上週在四·六三六—四·六四二之間上落，舊鈔上週在四·六三四—四·六三八之間上落。美電上週在四·六四四—四·六五〇之間上落。

(一週間本港金市走勢)(八月廿九日至九月三日)

日期	開市	收市	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	(休息無市)						
週二	八〇七·五	八〇九·〇	八〇九·七	八〇七·五	平算	二·二元	八百兩
週三	八一〇·五	八一二·〇	八一二·三	八〇九·五	平算	二·七元	一千兩
週四	八〇九·〇	八〇九·三	八〇九·八	八〇八·五	平算	一·三元	一千三百兩
週五	八一〇·〇	八一〇·九	八一一·五	八一〇·〇	平算	一·五元	九百兩
週六	八二〇·〇	八一八·六	八二〇·〇	八一八·三	去息五角	一·七元	一千四百兩

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇

馮嘉著　培新圖

杜雷小心地注意着照後鏡，看着這部金色大型汽車，他無法看得見車中人的大蓋模樣，因爲這車子的車窗上了那種有顏色的遮陽玻璃，從裡面望出來可以看得相當清楚，但是從外面望進去則頂多祇能看到人影幢幢而已，那還是要在光線情形良好的環境之下才行，在目前的光線情況之下，他根本就連那車子裡究竟有多少人都看不到了。

使杜雷心裡感到跟踪的另一點則是，這部金色大車子的跟踪似乎是太明顯了，這樣特別的一部名貴汽車，是相當之觸目的，而且這部車還是愈追愈近，就像要是正在追踪，而不是正在跟踪似的。

杜雷的腦筋飛快地轉動着，要找尋一個適當的辦法解決這件事情。他很快就選擇了一個適當的地點，那就是一條很荒僻的路，這是一個他先前已經考慮過的地方。

他覺得這個地方是不大適合用以應付暗暗跟踪的汽車的，不過要追的話，這個是一個很適合的場地，在這裡，用駕駛術是要很講究的。

他到了這條路上之後便開始增加速度，他那部車子一跳，飛馳向前。那部金色的車子也跟進來了，亦是加速追在他的後面。現在是毫不假裝了，很明顯地表示是要追上他。

杜雷這部車子祇是租回來的，並不是一部性能特別超卓的車子，所以他才特意選擇這個地方。他知道前頭有一段路是特別曲折的，對於他這部較少的車子方便得多，而後面的那部大車子走在這樣的路上，就會感到相當的笨鈍了。

他到了那處特別彎曲的路面，仍然是並不多保持着原來的高速。這是全賴他的高超熟練技術的。後面那部金色的大車子因爲形勢不利而明顯在落後了。

但是在轉了幾個彎之後，杜雷就驚叫一聲，而把速度放慢了。因爲在這樣彎曲的路上，他就有好幾個機會能夠從側面的角度看對方那部車子，而他看見那部車的一邊車窗玻璃已經放下來了，開車的人向他揮手。一個粗壯的人，就像一隻猩猩似的。

這時的杜雷面臨了一個很大的考驗，那就是他要作一個很重要的決定。終於，他把駛盤一扭，轉進了另一條登山的小路。他卻不知道這條小路是否另有去處，抑或是像剛才那樣，從這裡上去，也就非要從這裡下來不可。

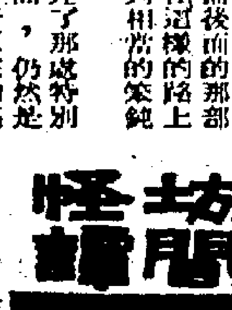
這條小路也不像是剛才那樣有樹林夾道，並且有什麼遮蔽之物。他終於找到了一塊比他的車子還要大的大石，就把車子開着繞了一圈，車頭對着來時的路。

那部金色的車子仍然繼續跟着來，不過速度減低得多了。杜雷打開了車門而沒有下車。他還沒有機會看到那車中有多少人！說不定車上會下來一個機關槍手，向他來一陣掃射，那他就非要跳到那塊大石後面不可了。

那部金色的大汽車在接近的時候就駛得更慢了。（六一）

坊間怪譚

四、血像



「究竟有甚麼辦法？」愛玲問。

「將這張照片當作丈夫的妻子，好好的在家中供奉，讓死者的靈魂得到安息。」

「但我明明才是旭東的妻子！」愛玲不服氣說。

「是的，但死者爲大，就當作死者是丈夫的前妻，又有甚麼關係呢？難道一個活生生的人還要和一個死人爭嗎？妳想想清楚吧！我也是想府上人口平安，以後再無事情發生！」一燈和尚不緩的說。

「這……這……」愛玲依然有點猶疑。

「愛玲，爲了我們以後平靜的生活，一燈大師的提議，我們就照辦吧！」旭東勸着妻子。

尾聲

大廳裡的將那張血像供奉起來，愛玲心裡雖然是老大不願意，但連日來想起爲這頓照片所鬧的事，她祇得勉強同意一燈和尚的提議。

說也奇怪，當血像在大廳裡懸起的第二天早晨，照片上的女人唇角所流的血就消失了，也許，這個死去的妒婦，在爭得她的名份之後，靈魂已得安息，而爲了那血跡的消失，愛玲才眞眞正正相信了一燈和尚的話。

——完——

秦淮月

南宮博

「元帥──」孔灰孫訝然於他臨危時的鎮定安詳，一時忘情，脫口問：「既然此地無可守，元帥何必……」

「在國家危亡的時候，死節之臣不能沒有──北方的情形，太使人寒心了，所以，我自願在此拼我的老命，萬一有希望，我可以挽轉大局，否則，讓後來的人看到我的死，繼續抗戰！」史可法仍然平定地說：「如果江南無兵北上，那末，揚州城至多能守三天，所以，我勸你明天就走！不必留在此地！」

孔灰孫從來沒有看到過做官的人肯拼命的，自從國變以來，他所見所聞，祇是官員們投降逃亡，全身保妻子，史可法是他所見，唯一肯以自己的生命作孤注一擲的人，而這一分至誠的壯氣，感動了他。他想：史可法爲了國家，視死如歸，我孔灰孫怎可卑怯而逃避呢？於是，他挺起胸膛，朗聲說：

「元帥，我留在揚州，與元帥共進退，元帥有所差遣，我一定竭盡所能！」

──這是孔灰孫生命中，第一次挺起胸膛來說話，也是他第一次自覺是一個堂堂正正的人。

於是，史可法現出微笑，拱手說：

「如此就更好了──我想請你組織百姓，協助軍隊守城，民衆擔任守望，後勤等事務！」

「是……」他朗聲應，這是孔灰孫自心坎中發出來的。

他慨然接受了史可法的任命，當辭退的時候，心情很平安。他想：「我孔灰孫總算也拾起頭來做人了。」

第二天，早晨，揚州的城防戰就展開了。

滿清的親王多爾袞在史可法拒降之後，就展開猛烈的攻擊，在城外，大事砲戰，同時攻城。

他以投降的漢人隊伍打衝鋒，冒着揚州城上的炮火前進，戰場上，屍骸縱橫。

孔灰孫在城上的敵樓中，城外的戰地景光，他全看在眼中，這是驚心動魄的場面──他聽到大炮吼聲之後，立刻，看見人倒下去。

生命，在一聲爆響之後喪失了。

然而，城上的守兵與城外的敵人，似乎無視於此，孔灰孫在慘烈的意境中接受戰爭的現實；戰爭，就是赴死，就是面臨死亡而不眨眼。

現在，他對史可法有着由衷的欽仰。

（一〇〇七）

碧海黃沙

黃思騁

做完買賣，大家就在沙地上挖洞做飯。有的人是做好飯來的，把飯和菜隨便熱一下就吃起來了。

「大波哥，」我說：「看來生意是有的，下次來的時候我們去山邊看看有無水源，如果沒有，我們就來打一口井試試，祇要有水，這地方住十家八家人是不成問題的。」

大波望一望島上的那幾座連草木都不多的山，說道：「我說這裡一定不會有水源，山是這麼低，連樹木都長不起來。」

「在山邊挖一口井，就可以知道有沒有水了。」

「挖井要時間，怎能辦得到呢！」

「你應該想一想，這件事非做不可，因爲有了淡水井，就會有人到這裡來住，一個月多捕三千斤魚不成問題，這件事對你和秋虹太重要了。」

「你這樣說，這次我去廣州時，會買些開井用的鐵鏟來。」

「你一定要試一試。」

吃過中飯，我就和大波一同回來，秋虹因爲有大波送去的淡水，大概可以在那裡多就一天。在船上，我忽然又有了個主意，我說：「這次你回來的時候，不妨到那些大點的漁村裡去走一走，說不定可以收集到一批鮮魚。」

「這個主意我也想到過，回來的時候，我一定要試一試。」

「還有，帶些魚乾和鹹魚……到廣州去，看看價錢會不會比縣城裡的魚行好一點。」

「對，你不提我就記不起來了。」

「以後天漸漸暖和起來了，近海地方漁船會更多一些，晚上航行的時候多掛一盞燈，開得慢一點。」

「我很小心，我這次就見到撞船的事，就在進廣州的時候。」

「你現在還買不起這個險。」

「我比你更明白漁船對我的重要。」

他送我回島上以後，就同去接他母親上船。這個老婆子起先不肯搬家，經過一番苦勸，總算答應了。

「先生，如果秋虹不同來，你就要自己做飯吃啦！」她說。

「我會的，你放心去好了。」

（一〇〇四）

大地春

石人

貝茜的反應是淡薄的，直在呆呆地瞟着伊莉，聽到她這樣問，才勉強笑了笑：

「我不是給人利用，而是互相利用，有些事情，也許你還不會明白。」

「是甚麼事？爲甚麼不告訴我？」

「不能告訴你！」

「這個奇怪！」

「沒有甚麼奇怪的，將來你就會知道！」貝茜嚴肅地搖了搖頭：「將來你會知道。」

「好吧，你甚麼都不對我說，我有些甚麼事情，以後也不對你說！」

伊莉嘟起了嘴兒，賭着氣去撓頭。

「看你孩子氣成這個樣子！」貝茜就笑着捏了她一把：「不過，你有甚麼秘密，都瞞不了我。」

「我有甚麼秘密？」

「嘿！我知道你和小沈很談得來。別忘了，這是我的撮合，你還要氣我？」

「胡說，我沒有……」

「別裝蒜了，我的姑奶奶，你和他的表情，全看在我的眼裡，你逃不掉的。」

「好在也沒有甚麼，隨便你說罷。」伊莉無可如何地苦笑了一下。

「眞實，小沈這個人也不錯，老早我就想到把他介紹給你，想不到緣份就是這樣奇妙！」

「說完了，怎麼啦？有些甚麼不對？」

「我是說，你既然對我這樣有心，爲甚麼你們剛才又要叫我……」

「你是說，我們利用小沈的事？」

「嗯，就是！爲甚麼你們要玩了他，這麼一個好人，幹甚麼也不該擾到他的頭上，何況他還是你的朋友，將來我問你怎樣對人？」

「又不是我的意思，是蹤的意思。」

「那你爲甚麼不阻止？」

「我阻止？我一阻止起來，你可不知道羅拔對我們會怎麼想？」

「於是，你就不顧一切，要我與他發展感情，讓你們利用他，然後將他忘了，是不是這個用心？」

「我可想不到你會這樣快愛上他呀，我的姑奶奶，你現在是幫定了他啦，是不是？」

（一〇四四）

六合彩

星星小語

六合彩的獎金數字充滿誘惑力。有那一樣賭博比六合彩更化算？兩元可以博二、三百萬。

但，幸運的人有幾個？這一陣子窮得瘋了，否則怎麼會理會街上那條等着去碰運氣的人龍？

還麼多的投注站，這麼多的人龍，每個人都夢想那誘人的數字！

假如有一天，不，應該說假如有一次，那個數字屬於我的話……

那個數字……

香港生意經

何行

唐執中說：「這個倒是不必担心的，我的十萬股份之中，五萬是這金屬廠老闆投資的，他的廠開支大，生意少，做了五六年，勉強能度過，有時虧本之虞，在六個工人之中，一個是兒子，一個是舅子，還有三個是老友，因爲他自己亦做一台機的，這方面可以請他做領班，加工和塑膠機方面，我有朋友，我們廠除了爲自己玩具製作外，亦可接外面生意的，外面生意有辦法，我們可以一樣接。」

郭羅蓮點頭，她想了一想說：「你唐先生這樣一說，我倒有一個主意了，我們可以把這小資本的機構，分爲四個部門，總名稱是環球公司，這是上次我們提過用環球名字，範圍廣一點，我們稱爲環球貿易公司，屬下有環球金屬製品廠，環球塑膠廠，環球玩具製造廠，加工部分當是玩具廠好了，這樣唐先生是廠長，大衛負責經理部門，我掛一個名，暗中亦爲自己公司拉生意，必要時和大衛一樣，辭職到公司辦公。」

「股東會議，我其他股東，是附在我名下，是由我作主的，這樣決定了，星期日去看看廠房和機器，我們還需要一個精美的商標圖案，寫字樓地址決定了立刻登記，下星期要努力了。」

這是很快決定的事，唐執中讚美郭羅蓮有魄力，他認爲郭羅蓮應該來自己公司作實際工作的，他們開始吃東西，因爲午餐的時間是極短。

郭羅蓮約定了唐執中星期日上午十一點鐘她到那邊廠中去看看，這是在土瓜灣的一家工業大廈中，他們由餐室出來，就和唐執中分手，在走回寫字樓途中，郭羅蓮對李大衛說：「你該向桑妮要這十萬元股款了，遲有向胡嘉祺辭職，在星期日我們看過廠房後，認爲滿意，便立刻在星期一辭職，通知蘭妮，到本月底爲止，下個月將不上班，推說是身體虛弱，遵醫囑需要休養爲理由，胡嘉祺回來，我是會替你說的。」

「你安排好的事不會錯，」李大衛說：「想想我這個人眞是沒有出息，好逸惡勞，這一次我眞可以說要埋頭苦幹了，再不爭氣，我知我這個人完了。」

「有這樣志氣就好了。」郭羅蓮笑說：「這一陣你們有見過面沒有？看來金如蓮和桑妮之間，亦不如以前了，你要爭氣才好，很可能他們會隨時結束的。」

他們到了寫字樓，各自辦公，郭羅蓮因一批貨裝出，暫時不緊張，所以再仔細看這一分計劃書，到四點半左右，周邦彥才打電話來，她接聽笑說：「再遲十五分鐘打來，我已走了，我以爲你忘記這個約會了。」

（二〇一）

本版「山川人物」欄歡迎文友投稿　來稿請附姓名地址

鼠膽英雄美人

高峯

「知道，趙東南，管西北，是一南一北兩名閒人。」

「還要管英動手？」

「此話怎講？」

「你不知道？好，本舵主就告訴你吧。」

「請說。」

「本人現任武林盟主座下荆沙分舵舵主，對當地以及經過的武林人物，本舵主具有生殺之權。」

「哦，請恕在下孤陋寡聞，武林盟主是誰？」

「你居然不知道盟主是誰，居然還敢在江湖道上充混混，這實在好笑得很。」

「在下並不覺得好笑，你如果不說，咱們祇好告辭了。」

「你想走！天下那有這麼便宜的事。」

「你想怎樣？」

「這個麼？我祇想請你留下一條右臂，這是姑念初犯，對你法外施仁。」

「很好，祇要你有這分能耐，不要說一條右臂，連腦袋拿去都行。」

「這可是你說的，接招。」話落招出，五指帶着勁風，抓向丁兆白的肩頭。

此人可能習過鷹爪功力，造詣之深在當代武林可算得一位高人。

不過無論他的鷹爪功力如何高深，這一招他竟然使不下去。因爲他發覺身前的這位少年，不祇是兀立如山，令人有撼不動的感覺，而且他全身上下都放射着一片凌人的霸氣，管西北感到心頭一震，竟然生出一股怯懼之意。

他收回了招式，一遲遲後三步，才勉強將心情定了下來。

「你走吧，希望下回別再碰到我的手裡！」

這位名噪西北，權傾荆沙的管分舵主，就現職不足半年，毀在他手上的武林中人，少說也有二十幾個，今天居然生出善惡心腸，這豈不是一件怪事。

有些瞧熱鬧的在替丁兆白慶幸，還有人示意他快走，免得管西北一旦改變心意再想走就來不及了。

祇是丁兆白不想走，他對這位管分舵主似乎發生了興趣。

「別忙，管大舵主，相逢就是有緣，咱們何不聊聊。」

「聊？咱們之間有甚麼好聊的？」

「怎麼沒有，譬如，武林盟主是誰，誰叫他當盟主的……」

「小子：你莫眞不想活了麼？」

「你錯了，管大舵主，如果你不老老實實回答我的問話，不想活的祇怕是你自己。」

（九六）

山川人物

班倢伃之悽楚扇

扇，翣也，用以拂暑招涼，自古及今人多用之──扇之類形有三，團扇、羽扇、摺扇，（餘者各仿類形以製者亦有之。）團扇以竹木爲框，背以絲綢，框下以竹木或骨幹，或象牙爲柄，爲美化扇幅，加繪人物花鳥，墨水七彩，任人所欲，一揮一搖，清風徐來，誠爲炎夏驅暑之恩物。

團扇一名宮扇，取其昔日宮中常用之物，每屆孟夏，宮扇出館，滿殿宮娥手各一枝，揮搖之下，襟袖飄動，美如仙姿──庶民之家，團扇簡化，取植物之葉，編削製成，有技工巧妙，編織物亦無可製成團扇，如晉王廷以蒲爲團扇，孝於親，入夏則扇以枕席。同朝中書郎王珉，喜愛嫂女白團扇，一次，其嫂之婢謝芳姿，執白團扇歌歡舞，珉愛之，與婢有染，執拾白扇而去，嫂撻撻芳姿，以屏家醜，作「團扇歌」以警王珉，歌曰：「團扇復團扇，許持自障面，憔悴無復理，羞與郎相見。」婢代婢心以絕之。

羽扇以鳥羽爲之，源起殷商，周禮巾車重翣，用雉尾蓋車，狀似扇形，以壯儀衛。羽漢諸葛武侯宋裝，葛衣羽扇，與晉宣王戰於渭濱，亮以羽扇指揮三軍──陳敏則出羽扇以示戰，他如宮帷羽扇舞，皆用白鵝之羽以編成，民間士庶各用雜羽製用，供暑凉爽之需。

摺扇古稱摺疊扇，或聚合扇，張之隨手可揚，合之可揮服帶之間，便利易帶，遇陽光照射，則可遮之，遇驟熱便身則可拂之，一舉兩便，何樂不爲──南齊時褚淵入朝面君，適朝陽射眼，取摺扇以障日，自是朝野仿用摺扇，迨至宋代，世人別出心裁，爲增摺扇嫵媚，乃將竹幹蒸之爲扇骨，扇布則用綾羅，貴族之家另以象牙爲骨幹，飾以金銀，名貴大方──惟摺扇之淵源，相傳出自朝鮮，時中原無摺扇，故以此而充貢物，直至永樂年間，市上技工，仿而製造，遂開始盛行，之後，文人習武功，恒以摺扇加大作武器，一物兩用，實爲昔日之新花招。

懷楚扇乃「班倢伃」之斷腸賦，（按「倢伃」則「婕妤」，昔爲宮女賜官之名。）班氏先爲漢成帝宮人，賢才通辯，雅善詩歌，大率爲倢伃，成帝珍之，惜乎好事多磨，適成陽侯臨氏女，趙飛燕，幼學歌舞，帝見而悅之，賜入宮，飛燕請詔其妹偕行入宮，俱以倢伃賜官，帝迷其色，寵冠後宮，飛燕見機行事，讒於君，僭班倢伃入長信宮，以侍太后，班氏僭退後，自覺人色衰見棄，有似秋涼來時之扇，不用而束之篋中，作賦自傷，辭極懷楚，賦曰：「新裂齊紈素，皎潔如霜雪，裁成合歡扇，團團似明月，出入君懷袖，動搖微風發，常恐秋節至，凉飆奪炎熱，棄捐篋笥中，恩情中道絕。」班氏僭退未幾，帝廢許后，立飛燕爲皇后，封其妹爲昭儀，姊妹得寵十餘年，日夜淫惑，致帝無嗣，暴疾而崩，此懷楚扇之由來也。（恒老）

狼人

陳淮南在那兒冷眼旁觀，祇見那個曬蒼要進醫院去好食好住的爛仔，也以一付不屑鄙夷的神色望着大吉，並且出言譏諷道：「你咁冇一點點骨氣，重係人出來撈世界？算你好彩，重係這裏冇穿冇爛，老實話你知，今晚我地的目標唔係衰仔坤一個人──」大吉聽到這話，果然止歇哭泣。

「最唔抵就俾嗰衰女小萍走甩咗──」

誰知他這句話聽在一旁的陳淮南的耳朶中卻覺得一陣震動。小萍的那付形象也立刻浮現到自己的眼前來。

「不過唔怕。」那個爛仔又得意地誇張起來：「我嗰大哥和成班手足係外邊，總要找到她嘅，到時她就知道滋味啦，唔會俾好似衰仔坤嘅死得爽利啦！」

忽然之間，陳淮南覺得自己身子裡的血液加快流動，他好像已經看見了她──小萍，他們還要追殺她，一定要她死……

但是很快地他又覺得自己爲甚麼這樣激動，這一些根本不關他的事。他應該討厭這個小萍才是。他被她作弄、嘲笑，甚至現在要在這間當署的轄禁房中，也可以說因這個小萍而起。

但是他竟然爲這個下賤的女子就要起來，他自己亦覺得這種矛盾不知因何而起？

突然有一個聲音在叫他，原來是那當差的，不知道甚麼時間又來到他的面前。

「你叫陳淮南。」

「是……」陳淮南不覺自座中站了起來。

那當差的依舊翻閱着手中的文件：「你眞是安德魯醫院的學生，眞是，怎麼會牽涉到這件事中間──」

陳淮南不出聲，因爲他已經把今晚在那間公寓中發生的事情紀錄在口供之中。

「你報告的住址，電話號碼卻沒有錯。」那當差的一揮手：「現在，你跟我來……你媽媽來了。」

陳淮南已經跟在他的後邊，一聽見他媽媽也來了這兒，驟然間祇覺得臉上一陣熱，眞所謂羞愧交迸，他覺得自己眞沒有面目去見她媽媽。

果然，他的媽媽蓬頭垢面，神情憔悴的坐在外邊辦案室的長櫈上，還有他最好的同學余紀明，陪伴在他的身邊，一見到陳淮南出來的時候，是在力持鎮定，但是看來，他們都想要向他撲過來。

（一〇一）

英雄血　Cross of Iron
血腥暴力大導演　森畢京柏　最新得意傑作
總統　華盛頓　國華　國寶
外國影評：史以來最有寫實感的戰爭場面最有美感的影片！
大好評・大爆滿
占士高寶・麥斯米倫・美露兒・占士美臣・大衛華納・仙蒂寶嘉　五大紅星合演
兒童不宜觀看

利舞台　倫敦　影都　新光
ZEBRA FORCE
計劫謀案
四大影院　下期　隆重獻映
退伍軍人屬都市

家族
東方　新聲　金冠
認眞爆滿（預售三天戲票）
大獲好評

風格創新的武俠大笑片！
三德和尚舂米六
皇后　皇都　帝國　金門　帝國　好景　國寶　嘉禾　黃金　今天五場
兩百萬　目的已達　不日引退
監製　鄒文懷　導演　洪金寶
陳星　洪金寶　田俊　馮克安　王俠　陳英維
THE IRON-FISTED MONK
粵語對白

劉家昌繼"梅花"後精心傑作
台北77
今天五場
梅花姊妹作　人情味最濃
男男女女嘻嘻哈哈呢部電影合晒全家
正正乘來的暑期電影　生生動動的人生哲理

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部
二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二二、

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，書業類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區營業處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·八二零七八
(三)銅鑼灣東角道零壹號大廈二零式壹壹生記相機處
(四)旺角亞皆老街二十號大興大廈生記相機處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四三二號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二一一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦周生生珠寶金行有限公司(佐敦道七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九九號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道三三一至三四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新區第廿六座十七號中寧商行

租售

元朗大馬路 C座二期二樓C及14號 電話 02-4712...

石屋平售 元朗新屋仔... 電話02-4783...

海防大厦 5樓五個單位出售 700–1300呎重新裝修 尖沙咀彌敦道 電話(5)237885洽

勝地 離島坪洲... 電話H8954...

旺舖租售 銅鑼灣... 地下舖位... 電話...

地王旺舖 租售鳳凰村鳳德道53號... 中心近大街... 電話K...

招租

青山屯門 桃苑大廈 十六樓三面單邊... 晚六至九③4128...

(九龍) 青山道 九龍青山道二樓分租 ... 電話：六一〇〇五

大單邊旺角地王舖平租 ...

紅磡出租 ...

工廠出租 ...

木屋工場租頂 ...

出讓

旺舖出讓 黃大仙 ...

冷櫃急讓 ...

聘請

磚屋出讓 ...

猴狗平讓 ...

彩色電視機 ...

請男女職員 ...

練習生 ...

急聘文員 ...

招請夜班排字技工 ...

女售貨員 ...

柯式印刷練習生 ...

專門技能 ...

待聘

個別補課 ...

專門報稅做數 ...

稅帳 ...

徵求

良友婚姻 ...

專買酸枝 ...

誠意徵買 ...

徵細農場 ...

誠徵女友 ...

幸福婚姻 ...

現金收購 ...

收買酸枝 ...

誠徵女伴 ...

遺失

遺失聲明 ...

遺失啟事 ...

遺失聲明 ...

遺失聲明 ...

尋訪

找尋家姊 ...

啟事

...

聯合鳴謝

天德聖教正德善堂教友家屬福壽租依章發給仙遊者帛金特此聯合鳴謝

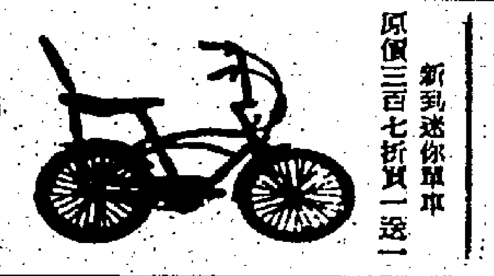
...

商業

30元 四代寫字樓廿四小時服務 ... 彌敦道611號1203室大行 K314311-4

平價機票 專寄行李外埠 美加珍寶747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中... 5-440550 448271

新到迷你單車 原價三百七折實一送一 金輪單車行



台灣合法百貨 ... 特快證120 機票600 ... 得其利旅行社 信用第一

美加 ...

特快入台証 $130 12天辦妥 經驗專辦美·加·澳洲簽證 遠東機構 香港中環萬宜大廈三樓211室

瑞香園 貨倉有限公司 ...

平價裝修 ...

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

傢俬裝修 ...

醒文俠 港抵加美師相名際國 ...

搬運

勝立 專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

昌立搬屋公司 港新九界 3-922712 3-922728 5-624161 大歡小迎

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

東聯搬屋公司 九龍939172 938620 香港726402 731298 新界235062 775936

立榮搬屋 783183,780179 840811,888434 310866,308818

運龍 專門搬屋 969033 969617 957351 958805

招生

青年會 洪踏羽合體 拳毛氣操 班球道班 ...

龍縣藝苑 ...

校學文外科半商標港香 校址：北角英皇道425–431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1977年九月份新生

商業簿記 高級會計 洋行實務 別文速記 商業信扎 英文拼音 英語會話 英文文法 國語會話 日文班 室內設計 裁剪縫紉 商業打字

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 電視·電報及技術科 九月五日開課 天后廟道11號僑興大厦 電話：700263·719796

理補文習班 ...

專教玩牌 ...

國醫麥浩明主辦 中藥戒毒 即日消除癮發痛苦 週內使你身體康復 有志者預約：電③947865

黑房技術 ...

催眠 ...

醫藥

電視修理班 ...

信札班 ...

自修英語西報錄音帶 ...

現代英語 ...

古箏琵琶 ...

洞玄術 ...

竹林氏胃病專家 ...

葉友芳婦科 ...

婦女聖藥婦仙 ...

朱約翰外皮惡疾 ...

梁達良皮膚癬 ...

痔瘻 苗樂天 醫精 ...

靜林氏 頭暈元氣虛弱 ...

喉科全病 ...

許仲濟腸氣 ...

善補靈藥 強壯堅體·固本培元 ...

敬告用戶 ...

啓德遊樂場 鑽石戲院 華美歌藝團 ...

天龍八部 李修賢 恬妮 ... 導演鮑學禮 注意映期

大醜聞 ...

工商日報分類廣告 ...

風濕胃 岑偉強 ...

樂的器 ...

哮喘久咳 梁耀文 ...

耳鳴 ...

大軍閥 今天仍映五場

鹹濕小子 the EROTIC GIRL

戰國英雄 EXODUS 利舞台 倫敦 影都

尚有戲院廣告刊登第四頁

教育司署改組 重整行政單位

三年計劃增設行動科

【本報訊】教育司署高層行政組織已進行改組，將各行政單位重新組合，以便發揮較佳之行政效率。

署理教育司許瑜昨日宣佈：第一階段之改組已於九月一日實行。此階段之改組有兩點特別值得注意，其一是將各地區內幼稚園及中小學之行政管理劃一歸由學校組管理；其二即在香港考試局之成立後，使考試組完全脫離教署之編制。

他說遠在一九七六年四月七日，教育司陶建向立法局發言時表示正考慮在教育司署內進行一項改組計劃。

財務委員會已批准撥欵俾教署高層行政組織進行改組及設立兩個主要行動科。而學校與服務科則獲優先成立，由高級助理教育司博德出任該科主管。

助理教育司林達鑫負責處理及監管學校組屬下之幼稚園及中小學一切事務，而助理教育司孫霖樞則爲服務組之負責人，該組屬下包括特殊教育、電視教育、職業輔導及學生輔導，與及海外留學與獎學金各單位。

在未來三年內，當改組計劃逐步推行時，教署現時其餘各組別之行政管理，與以前無異。在此改組其間，工業教育組與計劃及發展組兩組之主管分別爲助理教育司華德斯及助理教育司佘參贊，他們將直接向副教育司許瑜先生負責。

至於包樂賢及尹輝兩位助理教育司，則分別主管輔導視學處及專上教育，同時要向副教育司(專業)何雅明負責。

英軍部電機工程隊 九名學徒結業頒證

【本報訊】九名在駐港英軍第五十電機廠接受三年學徒訓練，最近結業並由香港地下鐵路公司工業訓練及發展部李卓賢經理主持頒發結業證書，由駐港副三軍司令致謝詞。

李氏謂他早年亦曾爲皇家電機工程隊之學徒，深知英軍工程隊之組織、結構、管理及其給予學徒之嚴格訓練，使其成爲優秀技術人才。

三軍副司令鄺百川准將在其謝詞謂，李氏對英陸軍工程經驗及其訓練過程之認識是無可置疑的，吾等特爲軍隊給予世界各地軍民之工藝訓練自豪。本年度陸軍工程提高其技術水平而高興訓練課程祗有八個空缺，但申請參加受訓者竟達九十九人。故經過嚴格選擇之受訓者畢業後，對本港和英軍班位將可作出互大貢獻。九名畢業學徒計有汽車修理科：鄭沛明、郭保臣、吳鴻偉、孫偉然；鐵工科：陳錦鴻、黎柏豪、梁伯強、黃仲賢；木工科：李大立。以上九位學員均爲陸軍部提議聘用。學徒訓練計劃始于一九七〇年爲本港青年提供五項技能訓練，每年名額爲十名，畢業後可自行找尋職位，但軍方亦盡力爲他們在各軍事單位安排職位。

圖爲：(左起)陸軍第五十電機工程廠主管約翰・韋少校，香港地下鐵路公司工業訓練及發展部經理李卓賢及副三軍司令鄺百川准將及九名畢業學徒。

家庭計劃男人有責 宣傳男子節育 明在觀塘舉行

【本報訊】家傳戶曉的「家庭計劃先生」1號漫畫和與歡笙任各區宣傳「家庭計劃、男子有責」的訊息，到處都大受歡迎。他們將於本月六日(星期二)往官塘，爲該區工廠工友帶來個半鐘頭的免費娛樂。

該項由香港家庭計劃指導會及政府新聞處聯合主辦之「家庭計劃先生到官塘」宣傳運動已訂於當日下午十二時半至二時，在官塘輔仁街(近馬會場外投注站處)舉行。

林貝聿嘉女士指出：家計會並沒有忽略官塘區藍領階級對家庭計劃的需求，早已在官塘、秀茂坪、藍田及油塘等區設立節育指導所，並時常爲工友舉辦避孕講座。

在當日午間的「家庭計劃先生到官塘」運動中，兩位家庭計劃先生除表演精彩短劇外，更會向廿一歲以上男士派送神秘禮物——盛有避孕袋的特別設計封套，套上並印有「令你盡歡無忌，保君一袋平安」字樣。

貿易發展局贊助兩商團 在歐拓展雙邊貿易

【本報訊】貿易發展局贊助的兩個香港商團，本星期起在西歐八國宣揚香港產品及拓展雙邊貿易。

其中一個貿易團有十位參展代表，將於今日(星期一)抵達倫敦，展開爲時三星期的第一程。

除了推銷一般消費品之外，若干團員又將在倫敦、巴薩隆納、米蘭及蘇黎世等找尋紡綢定頭、皮草、原料、男襪、泳衣、手帕及頸巾，熟皮及製皮機器，服裝附屬品及鞋類。

今天開始，在倫敦有一連三日的香港產品陳列。香港團員將在本星期六前往巴薩隆納，屆時，貿易發展局執行幹事鄔寧及法國駐港總領事柯志達將與該團會合。

鄔寧及柯志達將會晤西班牙商務部及外交部官員，出入口協會，巴薩隆納及馬德里商會和其他工商界領袖。

香港與西班牙之間的貿易一直是本港佔優勢。今年上半年香港對西班牙的出口貿易總值是五千萬元，較去年同時期增長百分之七；入口貿易價值逾二千八百萬元，或等於增長百分之六十四。該團將在九月十五日至二十三日訪問米蘭及蘇黎世，並在兩城市舉行同樣之產品陳列，以引起當地買家的興趣。

另一個香港代表團共有十三家廠商及出口商參加，本星期三在巴黎展開業務洽商活動。該團稍後將訪問布魯塞爾，阿姆斯特丹及漢堡。

除了拓展香港產品之外，有些團員又將尋找紡織原料及機器，皮草，紙及紙類等的供應商。西歐是香港出口貨的第二大地區性市場，一九七七年上半年共購入港貨價值四十九億九千九百萬元，等於本港對全球輸出的百分之三十一點七。

永安旅行社 編定秋季旅程

歷史悠久，信用卓著之永安旅行社，暑假期間主辦之旅行團，參加者達二千六百餘人之多。現暑假已過，開始轉入秋涼季節，永安旅行社經已安排多種秋季旅行團，計有美加十五天豪華團，日本本州八天豪華團，日本九州鹿兒島本州八天豪華團，韓國日本(本州)九天豪華團，日本(九州)九天豪華團，台灣六天豪華團，台灣九天豪華團，菲律賓七天度假團，泰國曼谷芭堤雅五天豪華團，曼谷清邁七天豪華團，星馬泰十二天度假團，馬星泰十天超級豪華團，澳洲紐西蘭十五天豪華團，印度尼泊爾十一天豪華團等等。

上述各團，出發日期頻密，收費公道，專員領隊，依期出發，有意到國外旅行度假者，請親臨永安旅行社報名參加，該社總社地址爲德輔道中五十號裕昌大廈四樓，電話五——二五六二四三。銅鑼灣分社：百德新街松坂屋樓上一零零三室電話：五——七七四七七九。旺角分社：彌敦道六三六號銀行中心一零一五室，電話：三——八四六五五五。尖沙咀分社：彌敦道廿五號瑞興大廈一零零八室，電話三——六七六二二七。遊覽章程電索即寄。

附圖爲永安旅行社部份遊覽團出發時留影

余文倫在海港會 講獅會組織發展

香港獅子會昨午一時假富麗華酒店舉行月會，由會長梁鴻志主持，邀三〇三區第一分城主席余文倫講獅會發展說：每一個獅會組織與提供社會服務首在設計規劃與健全會內各部門組織，然後內部團結一致，拓展與社會取得支持協助發展會務，尤要對會中成員注要吸收新血輪堅強陣容，具有資歷之會員亦隨時鼓吹其爲會獻效與服務公益，彼此同諸共濟團結獅誼，發揚獅子精神爲主，並解答詢問后，由副會長蘇國權致謝詞。

是日出席：會長梁鴻志，前會長王宇欽，區會第一分城主席余文倫，賓僚組主席冼祖謙，副會長蘇國權、潘國耀，秘書黃福洪，司庫李鶴軍，糾察李德榮、謝景標，總務梁堅志、友會獅兄：太平山黃學亮、港南陳國鴻、城多利李立本、獅兄胡宗維、陳醒間、杜式昭、陳大澤、蕭樹聲、黃振宗、莊錫安、許旭榮、梁世光、周振南、姚偉榮。

圖爲海港獅子月會出席賓主合攝：(左起)黃福洪、蘇國權、會長梁鴻志、黃學亮、余文倫、王宇欽、冼祖謙、陳國鴻、潘國耀、胡宗維。

秋冬時尚展霓裳 本週四盛大演出

「香港時裝」雜誌與「燕雲娜時裝」聯合主辦「秋冬時尚展霓裳」，定九月八日下午五時半至七時半假座九龍尖沙咀假日酒店寶晶殿舉行，展出時裝設計家高謝燕蘿女士所設計的一九七七年秋冬新裝，由八位著名模特兒作盛大演出，十二大公司贊助，送出名貴獎品，并邀請周啓邦夫人主持幸運抽獎，影視紅星多人頒獎。票價三十元。售票處：香港中環擺花街廿九號中環大厦一〇二室「香港時裝」；九龍太子道二二〇號金利大廈三樓「燕雲娜設計中心」。

圖：時裝設計家謝燕蘿女士(中)與擔任表演新裝的模特兒合照。

五華同鄉會 會員聯歡會

五華旅港同鄉會會慶，理事長李惠堂致詞呼籲同鄉們團結一致，爲國效忠。(本報記者張榮基攝)

【本報訊】五華旅港同鄉會理事長李惠堂(球王)，昨在該會慶祝成立三十週年紀念暨會員聯歡大會上致詞，呼籲桑梓們團結一致及事業合作，爲國家及自由民主效忠，完成反攻復國使命。

李理事長繼表示：該會將同時舉行特別同人大會，以修改不適應環境之會章，並頒發會員子弟學業優異獎狀與助學金等，獲得全體會員熱烈贊同。

五華旅港同鄉會會慶，昨假九龍瓊華酒家舉行，政府僑社團首長、紳商名流及嘉賓同鄉等逾七百餘人，並有歌樂助慶，情況熱鬧，開會時全體首先向國旗及國父遺像行三鞠躬禮，李理事長致詞後，隨由該會會長頒發助學金及由會董李銳廷頒發獎狀。

該會因去月台灣南北兩區遭受嚴重風災，同鄉等雖早已在多種場合捐欵賑助，昨再呼籲到會同鄉加捐賑款，以表飢溺相關之情，結果已捐得一筆鉅額捐欵，將急滙台灣對災民救濟。

稅務局長透露 出售儲稅券 去年破紀錄

【本報訊】稅務局上財政年度所出售之儲稅券共值一億零二百三十萬元，增幅達百分之六十，創下一個新紀錄。

稅務局長祁達賢認爲儲稅券之銷數上升，反映出愈來愈多納稅人了解到未雨綢繆的好處。審慎的納稅人逐漸懂得在年中儲備足夠的金錢，以免到繳稅時臨渴掘井。

在同期內，稅務局所收回之儲稅券總值達八千一百六十萬元，而付出的免稅利息則爲一百三十萬元。隨着商業利率下降，在本年二月十七日或以後發出的儲稅券，其年息由四點二釐減爲三釐，一如往年，約有九成之儲稅券是由銀行方面受顧客委託而代購者。

儲稅券以五十元爲單位，有意購買者可前往銀行或稅務局設於中區雪廠街十六號西洋會所大廈地下的稅收部總辦事處，或九龍彌敦道六六四號濟興銀行大厦二樓後座及荃灣街市街一三二號安裕大廈地下稅務局分處索取表格。

華僑書院畢業禮 黃麟書主持授憑

華僑書院於昨日在九龍總商會大禮堂舉行卅九周年校慶暨三十二屆畢業典禮，首由該院王淑陶院長主禮，請中國文化協會黃麟書主任委員授憑，並致訓講演。繼由王淑陶院長致詞，旋由畢業生代表區少華致謝詞，李婉冰致贈母校紀念品。末後，王院長報告：積極擴展校務，由九月份起增設九龍荔枝角道一〇六號(夜校部)及順寧道三〇〇至三〇六號(日校部)的新型校舍以現代化設備，課室寬敞，裝設冷氣系統，添置大量圖書，以供學生研讀參考之需。是晚八時並假座九龍海運大廈海天酒樓設宴聯歡，席上敦請吳俊升博士、陳克文致詞。杜蘅之、黃麟書、尹致中、陳克文等三百餘人，筵開二十餘席，觥籌交錯，情況異常熱烈云。

該院應屆畢業生姓名列后：陳世豪，何惠萍，林金蓉，徐錦威，梁達廣，區少華，張華天，呂惠謙，雷甫根，廖潤開，鄧海帆，蕭彩賢，蕭潔媚，陳國忠，王世康，馬樹偉，麗霞，汪德鑫，何潔明，汪何偉民，何寶珍，李婉冰，吳美麗，馬金康，馬國標，曾惠芳，陳之娟，程東明，區光堂，楊群慶，鄭漢強，羅儉茂，黃玉良，何植華，李成傑，李漢森，周博裕，馬斌，梁永全，羅海珊，朱德仁，呂安慶，吳志雄，周健強，夏健源，陳俊驊，張致善。

嶺東中學日夜校招生 愛丁堡書院

創校四十七年・自建校舍・管教完善

班級：中文中學：中一至中六(大學預科)

英文中學：F.1至F.6

中文小學：小一至小六、幼稚園：高、低班

中五及F.5，全部保送參加會考，即收重讀生。本校爲政府三年受助學位學校，曾參加升中試者，優先取錄。本校中文中學，英專各級，同時招生。

校址：九龍深水埗基隆街184至190號(近南昌街口)

電話：K—八〇九一四五 K—八一二五五五

校長：陳劍科

同濟中英文中學

招收：英文F.6F.5中六中五插班生及F.5中五重讀生

英文部F.1至F.4 中文部中一至中四 各級男女生

考期：校內公佈

校址：灣仔堅尼地道十五號A(可由大道東船街直上)

電話：五——二七〇六一七

監督兼校長 霍逸樵

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報；

合共收費 三十五元 連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

上期收費・不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及書類除外

不如飲滾水

將貨來就價。欺騙顧客。是有損商德

貪平購劣茶，淡然無味，不如飲滾水

本莊主人，業茶數代，經驗豐富，宗旨堅定，價格忠誠，不賣低級劣茶，爲數十年來提倡國茶一貫作風，因此一般聰明飲者，認定「英記」茶葉購買，實緣如此。

本莊專營茶業，創自清光緒八年

香港 九龍

英記老茶莊

始創茶葉不二價

香港大道中一五五號 電話H四四三八一一

九龍旺角奶路臣街 電話K八五三三八七

銅鑼灣軒尼詩道 彌敦道碧街四十七號

灣仔莊士敦道 北角英皇道三三九號

上海街一三九號 電話K八五二三〇〇

(罐裝包裝各大超級市場有售)

新款 嬰兒助步車

祗售 $35

美觀耐用 歡迎選購

台灣民生公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

香港第一商科學校

商科：英中簿記・會計成本・審計・速記・商業信札 C.I.F. 中英文打字 商科證書班・秘書實務班・

語言：英文會話・拼音・日・法・德文・國語・

附設：廣告畫・裁剪班・週末班・英語補習班・

地址：軒尼詩道274號三樓 電話H740686 H747479

哥林比亞無綫電學校

原子粒機及電視工程函授科 學費20元包括書籍器材發送回家實習每週來還時同校上課

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學

無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 九月三十日開學

船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862463 K789115即免費寄上

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料

保證照工務局則樓標準

(歡迎介紹判頭)

電話：H二五五三九一 H二二四三六一

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K856440

彌敦道593號 創興銀行大廈5樓 K859964

彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

中英打字 中英簿記 速記信札 裁剪珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文國語 西班牙文

TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

THE BRITISH COUNCIL
ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE

你是否準備參加下年度中學會考之英文科或倫大O-LEVEL英文科？你是否想獲得更理想之考試成績？

英國文化協會爲你們開設了一些課程，加以進修。這些課程將于十月開始至下年四月，每星期上課二次，每次一小時半，可選擇上午或下午班。教師是以英語爲母語，並具資歷之人士。本會更有錄音帶，故事書及其它課本以供課外進修，並歡迎使用我們之圖書館。

請到下列辦事處索取章程及報名表格：

香港：灣仔軒尼詩道253—261號 依時商業大廈，二十樓 電話：5—724335

九龍：尖沙咀 星光行 309室 電話：3—678371

瑞芬氏 廣嗣藥露 萬壽無疆長寶

註冊商標

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理惠民藥業行

皇后大道東廿四號二樓

電話：二七二三〇二

招聘水翼船帮俥多名

(一)資格：需持有本港一五〇匹以上大偈牌照，身體健康。

(二)月薪由一千〇五十元起，應徵者請將簡履寄干諾道中康樂大廈36樓遠東水翼船務有限公司收，信封須註明「應徵帮俥」字樣，合則約談。

一家四口 生活優游。

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸 補腎藥王

專醫男子腎虧，有心無力，工作過度，子嗣艱難，耳鳴眼花，夜多幻夢，腰酸背痛，神經衰弱，腎部疾病，先天不足，暈眩善忘，陽萎無能，水火不濟，發育不全，後天失調，未老先衰，氣血兩虧，不論如何嚴重，久患殘症，一經服用，保證藥到回春，轉弱爲強，百發百中，奏效如神。

五十丸庄每盒只售十元，一百二十丸庄每盒廉售弍十元

各處藥行均有代售(總行)彌敦道四九一號三樓電話3—851495(總代理)大埔道中正藥房電話3—802302

最可靠的哮喘藥 得此藥旁身 畢生安樂晒

歷史最久，消數最多最安全最可靠之廣恰義哮喘丸，享譽不衰，自有其與別不同之優點，下列三大功效，在臨床上已獲確證，絕不誇張。

預防：哮喘病將發作前，先有徵兆，病者可以預覺，或自知週期性行將發作者，預早服用廣恰義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。

治療：哮喘若已發作，服廣恰義哮喘丸，立即喘止痰消，呼吸回復正常，內附喘膏，同時燃吸其烟，一切症狀，消於無形。

除根：哮喘患者繼服廣恰義哮喘丸，保證清除多種原因引起之過敏性反應，正本清源，徹底解決，永不復發。

港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒庄，售價四元。香港文咸東街廣恰義藥廠發行

英國名牌 BAXTUL巴士度

靈喉 20尺 25尺

靈芯 20尺半 25尺半

風行香港卅年

貨佳耐用有口皆讚因成本增加十月份起・售價提高一成・本月舊價應市・欲購從速・請向永和 迅成 偉材 萬成 協成 宏光及各大批發行洽購・總代理：金匙(遠東)貿易有限公司 電K857651

中環最平租 每呎弍元起

敏威商業大廈

威靈頓街閣麟街角

尚餘部份請早租用

旺舖祇餘四間

接洽電 五—四三〇一六二 三—八四三四—八一

敏記建築有限公司

MOUTRIES LUCKY DRAW
31.8.77. TPC Lic. No. SD0093
WINNING NOS.
1. 3058 3076 3362 3412 3520 4195 4214 4317 4358 4508
each will get a Citizen Watch
2. 8008 8053 8133 8157 8166 8168 8175 8281 8292 8484
each will get a DECCA LP record
Winners will be notified by mail. The next Draw will be conducted on 15.9.77.

好市民 隨時隨地攜帶 身份證

官非會就強迫教師退休問題 今向港府呈遞通牒 盼能安排直接談判

【本報訊】代表本港官校非學位教師之「官立學校非學位教師職工會」，今早將向港府呈遞一份「最後通牒」，要求當局在兩星期內，就強迫官小教師提早退休問題，是否願與該會直接談判一事，予以明確答覆，否則該會將斷然行動，而一切可能引致之後果，全由政府負責。

該份「最後通牒」於今晨由該會專人遞交布政司署，內文措詞十分強硬，首先對政府一直不尊重及不理會該會之合理要求表示遺憾，繼而明列三點強硬態度：

（一）要求政府立即安排與該會直接談判，（二）要求政府立即停止一切與此項政府單方面決定有關之措施，（三）再鄭重申明在政府未與該會談判取得協議前，一切政府之有關措施，該會絕不承認。

自政府於七月六日宣佈三年為期，強迫官小教師提早退休之消息後，即引起極大波動，直接受影響之「官非會」曾於同月十日召開一次一千五百人出席之緊急會員大會，通過七點宣言，要求立即與政府直接談判，並即席通過籌募法律行動基金，八月三日，該會又向政府遞交了一份世界教師聯會，國際公務員聯合會的支援文件。據聞政府對該談判要求一直未予理會，但因適逢暑假，難以發動會員，故該會按兵未動，以待開課。

據悉：該會在暑期不斷緊密地與其他公務員工會，教育團體，街坊社團及社會服務團體等接觸，並要求會員遵守會方統一行動指示，就此官小教師事件，看來，將有擴展的趨勢。

機場多宗大毒品案顯示 毒販利用職工運毒

【本報訊】香港海關助理總監唐鐵臣指出：販毒份子現正利用啓德機場關卡的漏洞，繼續進行運毒入港的工作。

他表示：這些漏洞，是機場內的職工包括清潔工人、伙食、苦力，航空公司職員等，均有自由通行之權，毒販利用他們這種特殊職責，將毒品以「正當」途徑運入境。

今年內，海關人員曾在啓德機場破獲三宗大毒案，在無人認領衣箱、紙袋及蘭花箱內搜出大批毒品。唐氏指出：這種運毒方法，實際上不能逃過正式的檢查，很明顯，貨物本擬是循另外途徑運離機場的。

海關人員調查所得，一些機場貨運工人，擁有自僱權字，出入有名貴房車，生活程度相當高。

唐鐵臣指出：他們已受到監視，但礙於人手不足，無可能廿四小時進行跟蹤。況且，若果行動不慎，定會打草驚蛇。

此外，唐氏指出：以遊客身份偷運小量毒品入口的手法，亦日新月異。

唐鐵臣承認：要完全斷絕毒品來源，絕不可能，唯有加緊緝捕，使毒販的運毒途徑困難。

偷三打啤酒 積犯囚一年

【本報訊】青年男子，在九龍旺角砵蘭街一士多內偷取一打嘉士伯啤酒，為警方拘獲，三罪俱發，去週解北九龍裁判署審訊，被告全部認罪，包倫法官判其每罪入獄一年，同期執行，即共入獄一年。

被告張棟樑，卅四歲，被控三罪，指被告分別在九龍旺角砵蘭街一二七號一士多內，及旺角鴉蘭街先後三次偷取三打嘉士伯啤酒。

據案情透露，八月卅一日晚上九時許，兩名警員在旺角亞皆老街六號C外，見被告行動閃縮，形跡可疑，上前截查，在被告手挽膠袋中搜出一打啤酒，經查詢後，被告承認前在砵蘭街一士多內偷得者，同時承認較早前分別在上述及鴉蘭街一士多先後偷取一打啤酒，警方根據所得證供乃將被告帶返警署落案檢控。

六人備貨車 淡水湖偷魚 各被罰二百

【本報訊】大埔元洲仔六名蛋家人，公然配備運輸貨車、魚網前往淡水湖偷魚，得手運出大埔道汀角路邊，搬運落車，警方籌然撤至，一網成擒，人贓并獲，帶返警署落案，去週末解上粉嶺裁判署審訊，被告六人俱各認罪，法官判其每人罰款二百元。

被告六人：㈠徐消，廿五歲，㈡徐金，廿八歲，㈢徐成，廿四歲，㈣徐金星，廿四歲，㈤徐詳錦，廿七歲，被控罪名，八月廿六日至廿七日，在大埔淡水湖偷魚六十斤。

天氣·潮水

吹和緩至清勁東風，空曠地方風勢強勁，天色密雲，有驟雨，雨勢有時頗大。最高氣溫約為攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度百分之八十九。

高潮：上午一時廿二分。下午二時十八分。

低潮：上午八時四十六分。下午六時卅九分。

房屋署年內斥資千餘萬 粉飾一批屋邨及工廠區

【本報訊】房屋署今年動用一千一百萬元，以重新粉飾二十個公共屋邨及三個工廠區，各屋邨共有十三萬個居住單位。

該種工作主要將該等樓宇之外牆及公用地方重新粉飾，所有公共房屋，均輪流每隔四年粉飾一次，使其外表煥然一新。現已批出十份合約，另有十一份將於今年稍後批出。

外牆粉飾工作現在何文田邨，樂富邨，佐敦谷及葵盛邨進行，並將於不久在其他六個屋邨開工。

房屋署保養工程組發言人強調說：今年着重於提高品質。他說：「在此一方面，我們正嚴密監管工作標準，最近有兩名承辦商因為混入品質較差之油漆材料，在將來一段時間內被取消投標資格。我們已有決心確保工作做得更好，使到付出之款項能得回代價。

由於工作水準提高，及使用品質更好之油漆材料，發言人希望現時每隔四年粉飾一次之期限，可延長至五年甚至六年再粉飾一次。

他說：「如果因為延長粉飾之年期而節省費用，可將款項作其他用途。」

現已計劃於明年動用八百五十萬元，粉飾十八個屋邨及其他地方。

圖示：工人在樂富邨一座樓宇粉飾公共走郎。

中年男子窺浴 判簽保守行為 另繳付堂費二百五

【本報訊】一年將不惑男子，在九龍仔大坑東新村一浴室外，潛作暫伯，偷窺室中女子沖涼，為一休班探員經過發覺，予以拘控，去週解北九龍裁判署審訊，被告認罪，麥嘉倫法官於審閱感化官對被告身世之調查報告書後，判其簽保五百元，守行為二年，另繳付堂費二百五十元。

被告梁細芝，又名梁國標，卅五歲，被控於八月廿三日，在九龍大坑東道大坑東新邨第十二座地下外邊，行為不檢。

案情透露：八月廿三日，一名休班探員行經上址，突聞有女人大叫非禮，後見被告拔足逃跑，探員即尾隨追不捨，稍後即拘獲被告，返現場，一名在浴室沖涼之婦人，認得被告先頭正在窺浴，警探乃將被告帶返警署落案檢控。

警察銀樂隊應邀 赴澳洲英國演奏 成立以來首次出外演出

【本報訊】香港警察銀樂隊，將赴澳洲表演，此為該樂隊成立以來第一次到外地演奏。

警察銀樂隊一行五十眾，將于本月較後時間，由港啓程先赴西澳洲，第一次將在巴夫皇家農業展覽中表演。

警察樂隊總指揮哥連活德謂，警察樂隊隊員此次未被選赴澳洲表演者，明年可能有機會前赴英國作幾達三個月之巡迴表演，他又謂此次赴澳洲表演，與明年赴英表演，可見香港警察樂隊成就之高，已為英聯邦所公認。

警察樂隊在西澳洲巴夫皇家農業展覽中表演，聽衆有四十萬人，場面偉大，隊員必須提起精神發揮最高表演力量，該展覽期由九月廿三起至十月十一日止。

香港警察樂隊除在農展場表演外，並將赴各地方演奏，例如百貨公司，超級市場及官方酬酢。

明年警察樂隊赴英表演，人數將較今年多一倍，達一百名，表演日期由明年六月十八日開始，一直到九月九日。

富麗華委郭寧 任助理經理

富麗華酒店總經理高富來已正式宣佈委任郭寧為執行助理經理。

來自英國的郭寧，畢業於英國劍橋大學，並在當地接受酒店業務訓練，曾在西印度羣島多間著名酒店服務。一九七〇年，他加入了洲際酒店集團工作，任倫敦洲際酒店業務分析員，同時被委派負責三間愛爾蘭洲際酒店之業務分析。兩年後，他轉任為巴黎洲際酒店地區業務分析員，並包括倫敦洲際酒店在內。一九七三年，他被派駐任亞太區業務總辦事處擔任總裁政務助理。最近更受聘來港出任新職。

圖為執行助理經理郭寧。

女畫家史泊蒂近作 今起在大會堂展出

香港青年女畫家史泊蒂，將於今日至九日，一連五日，在大會堂八樓高座展覽館，展出其個人近作多幅，而特別為是次畫展而印刊的精美彩色畫冊，銷售所得將捐助公益金。

史泊蒂今年只有廿一歲，但天才橫溢，對中國書道、畫畫、油畫、水彩畫、芭蕾舞、舞台設計、佈景設計俱有獨特心得及個人風格，年方十二，即已舉行其首次個人畫展，成績斐然。

一九七三至七五年曾往倫敦皇家芭蕾舞學院深造，回港後更應邀為香港芭蕾舞學會演出，並任舞台設計，佈景設計和繪製。今次在港舉行個展後，即又飛日本東京，展出中國畫畫、油畫。

史泊蒂除在藝術方面得天獨厚外，更熱心公益，年前曾為公益金義演舞踏，將畫册收入捐公益金等。今次展出的時間為今日下午三時至七時，六日至八日則為上午十時至下午七時。

元朗十八鄉 東新黃屋村 村公所落成

【本報訊】元朗十八鄉東新黃屋村村公所，昨舉行落成開幕典禮，恭請元朗理民府高德倫主持啓鑰，新界鄉議局主席陳日新，副主席張人龍，十八鄉鄉事會主席長鄭乾新，十八鄉鄉事會主席戴權等聯合剪綵，並蒞臨觀禮的官紳耆老及嘉賓顯衆，該村籌建委員會主席黃武源、副主席駱鑑球及各委員父老等均在場款待嘉賓，情況熱鬧。

中藥店被爆竊 名貴藥材失踪 價值二萬餘元

【本報訊】旺角山東街一間中藥店，昨晨發現遭竊匪撬門爆竊，損失現款及一批名貴中藥田七，全部約共值二萬八千多元。

遭匪徒爆竊的現場位於旺角山東街保安中藥店，昨日上午八時許，店東返回上址開業，發覺大門鐵閘已門遭人撬開，心知不妙，立即入店觀察，發現店內一片凌亂，疑遭匪徒爆竊，立即撥電報警。

警方聞報趕至調查，發覺店內抽屜及藥瓶均被打開，經統計後，損失現款一千七百元，及共值二萬七千一百四十五元的名貴中藥，其中包括一批名貴中藥田七。

警方相信：竊匪會超過三人，估計在昨日凌晨一段黑夜時間乘店內無人之際，撬開大門鐵閘入內爆竊，該案已展開調查中。

官立中文夜校 下月起將增辦 短期專修課程

【本報訊】教育司署成人教育組屬下之官立中文夜學院，除原有之文學課程外，將於本年十月至十二月增設數項為期三月之短期專修課程，包括圖畫初階、書法研究、國語講座、家[illegible]知初階、中國社會及其人生觀之演變。

此等課程定於十月三日起相繼開課，分別假座港島皇仁書院及九龍葛量洪教育學院上課，上課時間為每週兩晚，每晚七時至九時。

凡有志進修者，均可報名參加，學費每月四十二元五角。申請表格可由即日起前往九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓成人教育組領取。填妥後連同學歷證件影印本，於本年九月二十七日前交回上址。

新賭博法例加重刑罰 賭博出術罰則最重 可罰百萬監禁十年

「罪與罰」法律常識專輯之十——

賭博與法律

「一名製衣工人，因涉嫌容許其住所用作非法賭博場所，在裁判署被定罪後，被重判罰款五萬元。他延聘律師向高院提出上訴，指原審法官判案有偏差，同時犯法律觀點上錯誤，結果得直，按察司克健士宣判撤消原罪，被告無須繳交五萬元的罰款。

上訴人孔白喧，被控在今年四月，在馬頭圍道住所經營非法賭檔，另外一項交替性控罪，指他容許其住所用作非法賭博場所。控方指出：當日警方人員前往上址搜查時，發現屋內共開設有三檯麻雀，警方當場拘捕二十名涉嫌聚賭者，並檢獲賭款八十餘元。」

這一名製衣工人最初受審時，經已否認控罪，他辯稱當日在場的人士，只是他同廠一些工友以及幾名友好，一同利用假日作麻雀娛樂，他並無經營賭博或抽水。但控方則表示：他的妻子曾經向警員承認，雖然在場打麻雀的雀友並無抽水，不過卻承認他們習慣上有時會給予她的子女十元八塊，作為「買糖食」。原審裁判司就認為這是變相抽水，同時他表示，被告只是一名製衣工人，竟會在假日邀請一大班工友及友好到家中娛樂，是令人難以相信的事，因此判定被告有罪。

這一名製衣判罰的判決，多少反應映出他並不熟悉本港人——特別是中國人的生活習慣。中國人習慣將麻雀視作娛樂，就等於外國人玩橋牌一樣，並不視作賭博。至於在家中開檯招呼親戚朋友打麻雀消遣，亦只是一種好客的表現。假如參與消遣的人不想主人家負担過重，而用抽水方式，分担大家的消費，實際亦不能就此認定做「東道主」的人有經營賭博場所之嫌。按察司克健士在港担任法官已十多年，當然熟悉本港人的風俗習慣，所以就判定原審裁判司不應因為上訴人的職業背景，對他存有偏見。這一名姓孔的製衣工人，亦因此洗脫了非法開賭的罪名，省回一筆巨額罰款，可說是抹了一頭汗。

上述的製衣工人被檢控事件，是新賭博法例在今年二月開始生效以後的事。根據舊的賭博條例——香港法例大全第一百四十八章，非法開賭的最高罰款，只是五千大元。但新的賭博條例，將罰款的最高限額，提高了一百倍，即最高可罰至五十萬元，而且除罰款外，另外更可能會被判入獄服刑，如果循簡易程序審訊——即在裁判署提控，最高可判入獄兩年，但假如用起訴方式檢控，亦即交由地方法院或最高法院審訊，最高可判入獄七年。

社交賭博可以容許

新的賭博條例將賭博與彩票兩者首先加以劃分，條例訂明，除了若干種情形之外，所有賭博均屬不合法。現在就將這幾種情形解釋一下：

（一）在私人樓宇內的社交場合，非為經營業務或志在牟利的博賭可以容許，只要從中贏錢的人，必須是其中一名參與賭博的人；

這一種情形，簡單來說，就等於三幾個朋友在其中一人的家中打麻雀或打十三張，主人家亦有份參與。假如主人家並不參加，而有份賭博的人要抽水付與主人家，作為對供應賭博工具及場地的一種報酬，主人家就犯了非法開賭或容許樓宇作非法賭博場所的罪名。我們時常聽說有些職業女性，喜歡利用自己的香閨，供給一些主顧飲酒賭博，從中抽水，足以負擔租金甚至個人生活有餘，這種方式就是變相經營賭博場所，被破獲時一樣可以被檢控。

第二種情形亦是在社交場合賭博，只要地點是按照公衆衞生及市政事務條例領有牌照的酒樓、或領有酒牌可以賣酒的樓宇，或屬於已註册或豁免註册社團的會所，而且賭客不必付入場費，賭博當中並非限定一人或數人做庄，贏錢的人亦是參與賭博的人。

第三種情形是以麻雀牌或天九牌賭博，地點及不收入場費，不限少數人做庄，贏錢人必須有份賭博等規定，與第二種情形相同，亦屬可以容許的賭博。

說得淺些，在社交應酬或喜慶場合，在有牌酒家或已註册會所打麻雀或天九，都不算違法。這兩種賭博都是輪流做庄，而且只有真正參與這兩種賭博的幾個人，會有機會贏錢。

假如對於在私人樓宇或酒家、會所等地方打麻雀，但仍怕會觸犯賭博條例的，不妨留意剛於前日由警方發表的公佈。

至於其餘三種可以容許的賭博，大致上比較容易明白。第一種是在已得警務處長批准之有獎娛樂活動，猜波拿，或推銷商品貿易之比賽；第二種是在領有牌照之麻雀館打麻雀或天九。第三種是按照電視條例或賭博稅條例批准之賭博。

字花舖票均屬違法

新賭博條例除了指明上述幾種可以容許的賭博外，又訂明一切的彩票（LOTTBRIBS）都屬違法，除非是拿照獎彩稅條例政府獎券條例或警方處長簽証批准出售的彩票。彩票的定義訂明包括抽獎券、馬票、字花、缸票及舖票。

假如要以最簡單的語句去解釋，我們可以說：政府批准香港賽馬會舉辦的大馬票，小搖彩，場外投注，以至多重彩，六合彩，因為是博彩稅條例列明的，全都屬於合法。一些慈善團體獲得批准出售的獎狀慈善獎券，亦屬合法。除此之外，以往在中下階層非常普遍的字花，本港較少人談及的缸票，白鴿票等形式的彩票，全都違法。

推銷或經營非法彩票，或者接受非法外圍狗馬投注的人士，假如被檢控及定罪，最高刑罰與非法經營賭博場所一樣，循簡易程序檢控者，可被判罰款五十萬及入獄兩年，以起訴方式檢控者，可被判罰款五十萬及入獄七年。

至於出售非法彩票，或者藏有非法彩票準備出售，最高刑罰是罰款五萬元及入獄兩年，購買非法彩票者，則與在非法賭博場所賭博者同罪，最高可判罰款一萬元及入獄三個月。

有一點是家長或街頭一些玩具糖果小販不可不知的，是有一種街頭常見，以兒童為顧客對象的抽獎或物方式，最近被視作非法彩票檢控。這一種抽獎，實際確屬博彩性質。經營的小販或小商店，在收取小顧客一角幾分後，就讓小顧客在一張印有數十個方格的闊表上，撕下一張內面列明獎品種類的公仔紙，然後依照獎給應得的物品。光顧這一種博彩的兒童，最幸運亦祇能抽到一件小玩具或一包薪果，不幸者則可能祇得一張公仔紙，甚至一無所有。但在北九龍裁判署，已有過這一類小販罰款近千元的紀錄，原因是他們被控的罪名不是無牌小販，而是出售非法彩票。

街頭聚賭刑罰最輕

賭博條例中罰則最重的一項罪名，是在賭博中行騙，假如被起訴及定罪，最高可判罰款一百萬元及入獄十年。罰則最輕的仍是街頭聚賭，但已經可以判到罰款一萬元及入獄三個月。

根據香港大學社會科學生最近選擇在觀塘區進行的一項統計，六合彩已經過麻雀及賭馬，成為最受歡迎的一種賭博，這個現象是好是壞，筆者無意妄下結論。但假如你喜歡與三兩友好打雀消遣，住公共屋宇的人就不要貪圖一時快，出到家門以外的公衆地方，例如是去廊，因為這樣會構成「街頭聚賭」的罪名，而假如你喜歡到酒家打麻雀局，或者在酒家擺幾圍酒來款宴親友，順便招待他們搓幾圈，就要記得查問清楚該酒家是否領有合法牌照，否則就有可能會惹來一身蟻了。

下一輯的題目是——與法律賭博。

「罪與罰」專輯乃摘錄自香港電台新聞部製作「罪與罰」講座，逢星期一刊登，敬請讀者留意！

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。酒店房租「按金連稅」須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，如屬祇購買船票則請星期二日辦理。

碼頭預售處	香港港澳碼頭	電話：5—457021
中區預售處	皇后大道中萬年大廈地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處	星光行地下商場	電話：3—672838
旺角預售處	通菜街二三〇號	電話：3—807193

今晚6:55首映

陰差陽錯好姻緣

婆媒追爺師 城滿雨風得攪 篇連話笑
老月當官新 段五緣姻合撮 傳流話佳

星紅數十視佳由
出演合聯

全齊更目節 · 元紀新視佳

高性能 平錢價 小積體

較比果效色實印影

普通影印機

聲寶牌影印機

聲寶牌SF-151影印機

＊可影印各類文件或立體物件，副本清晰、層次分明、絕無邊黑內白之弊。
＊機身小巧，長18吋，闊17吋，高10吋，不碍地方，各行各業均適宜。
＊設計新穎，使用簡便。
＊定價相宜，物超所值。

歡迎參觀比較

SHARP 聲寶牌 總代理：樂聲電器有限公司 中環太子行1621—1629室 電話：5-257272（9線） 以至誠及技術提高生活素質 陳列室：香港萬宜大廈U-24 電話：5-228380 5-228985

北角漢宮大廈停電六日
樓高廿層居民近千 修理無期苦不堪言
居民將於今日前往民政署求助

【本報訊】北角英皇道漢宮大廈，近千住客飽受停電之苦，至今已達六日之久，住客求助無門，決定今日前往民政署請願，要求協助解決困境。

漢宮大廈座落北角英皇道四四一號至四四七號，樓高二十層，地下至四樓爲商場，五樓以上全屬居住單位，每層共分六單位。

該大廈自上（八）月卅一日下午二時開始停電，九十六戶住客每晚在黑暗中生活，既無電梯代步，加以悶熱天氣，爬樓梯弄得滿身大汗，住客均苦不堪言，事經六日，修復仍然無期。

居民由於入夜後摸黑不便，在附近公衆照明系統，架設電線，竊取電力，由於工技粗劣，加以公用電線不勝負荷，居民均處於意外觸電及漏電引起火警的極度危險環境中。

至於地下至四樓各商場單位，由於輸電總線與高層住宅單位不同，電力供應正常。

據大廈居民稱：由於一條輸電主線因不堪電力負荷，於上月卅一日燒毀，導至五樓以上各單位無電力供應。

大廈居民已準備今日下午二時集體前往民政署請願，屆時將向民政主任提出三項要求：（一）要求大業主盡速設法修復供電系統。（二）公佈該大廈管理費收支賬目。（三）要求民政署協助組織漢宮大廈業主法團。

一名漢宮大廈住戶向本報記者指出：大廈管理情況，頗有微言。大廈落成已有九年，每單位住戶繳交五十元管理費，大業主方面最初原打算將全座九十六個居住單位租出，其後又一改初衷，售出三十餘單位，近六十個居住單位仍由大業主收租，因此在管理措施上頗不協調，效績極劣，苦了住客。

一批漢宮大廈住戶對本報記者表示：該大廈前後已多次停電斷水，居民均不勝其煩，但以今次最爲嚴重。

停電之前，大廈住戶接獲大業主一封通知函件，表示該幢字因電槽使用過久，經常損壞，需要更換新設備，要求每戶各攤佩二百元現金或支票，於今日下午四時假四樓開會。

·警察總部前水長流·
地下食水管爆裂 水淹數街深半呎
附近部分樓宇暫無食水供應

【本報訊】港島灣仔軍器廠街警察總部門前一段路面的地下食水管，昨晚在滂沱大雨之際，突然爆裂，引致附近已婚警員宿舍之食水供應暫告停頓，附近街道也頓成澤國。

水管爆裂地點爲軍器廠街與比電油站與天橋之間的一段路面。於昨晚八時十五分左右，該處突然隆然一響，地面裂開，食水由裂口噴出，加上當時正下着大雨，因此附近之謝斐道、洛克道及芬域街發生水浸，油站內及對開水深逾呎半。

水管爆裂後，該油站的一名姓麥職員即撥電工務局，但無人接聽，於是撥電警方。

有關部門人員於八時五十五分，抵達現場關水掣，而附近受水浸之街道亦回復正常。該段路面已封閉，所有由海傍大道往軍器廠街轉入洛克道的車輛暫時改轉入謝斐道。

水退後，現場留有一約五呎乘六呎深呎餘的大洞。現場鄰接近油站，幸而沒有波及油站內的地下儲油槽，由於一段路面封閉，油站生意須受損失。

灣仔警察總部門前一條地下食水管昨晚突然爆裂，附近數條街受水浸爆裂處頓成澤國。（本報記者莊耀泉攝）

工務局人員接報後往現場關水喉總掣。

嘉娜遠離本港 帶來雨量三吋
另一風暴「貝貝」已形成

【本報訊】爲本港帶來雨水之熱帶風暴「嘉娜」，昨晚已逐漸遠離本港，三號風球已於昨日下午十二時五十分除下。但另一股強烈熱帶風暴「貝貝」，昨日已在菲律賓以東形成，並且向西北偏西移動，直趨菲律賓，如果「貝貝」沿目前途徑移動，可能是繼「嘉娜」之後的另一警訊。

昨日廿四小時之內，熱帶風暴「嘉娜」替本港帶來八十點六公厘雨量，約爲三點一吋。

昨晚七時，「嘉娜」集結在北緯一七點九度，東經一〇八點九度，即在海南島之東南約一百二十浬，向西移動，時速十浬，直趨越南大南港北部沿岸。

預料「嘉娜」在今日稍後移入越南內陸時，本港各區域的風力會普遍減弱。

「嘉娜」昨日並未爲本港帶來災害，除了一艘貨船因斷錨而吹近岸邊外，其他一切如常。正當嘉娜遠離本港之際，另一股熱帶風暴「貝貝」，昨日又在菲律賓以東之太平洋上形成。

昨晚七時，「貝貝」已加強爲一股強烈熱帶風暴，集結在雅浦島之西北偏西約二百九十浬，即在菲律賓以東，向西北偏西移動，直趨菲律賓群島。

預測今日吹和緩至清新東風，空曠地方風勢有時強勁，密雲，有局部地區性驟雨，雨勢有時頗大，最高氣溫約爲卅一度。

風球高懸街渡停航
六十餘名旅遊人士 受困東平洲兩整天

【本報訊】六十八名郊遊人士，在三號風球高懸期間，被困離島東平洲達二日一夜，無法及時搭船返回市區，他們在島上的民居度宿飢寒的一宵後，已於昨日下午由水警輪分批載返大埔。

被困的郊遊人士，包括四十名男子，廿六名女子，及兩名小童，他們是在上星期六早晨分批前往東平洲郊遊，野餐及露營。

由於早上天朗氣清，並未有打風跡象，各人未想到氣候有突然變化，及至午後發覺「風雲變色」，三號風球懸掛的時候，渡輪已因爲風浪過大而取銷班次。

六十八名郊遊男女，在碼頭苦候整個下午，及至既定回航班次時間仍未見有渡輪泊岸，心急的旅客立即撥電與船公司聯絡，要求將他們載返市區，但無法成功。

部份人士撥電報警，經與警方人員聯絡後，要求警方安排船隻或水警輪將他們載返，但由於海面風浪太大，警方勸告各人暫時在當地民居或親友住所暫居，以待「風平浪靜」後才安排載返市區。

幸好，當地居民亦十分「好客」，給予地方予各人留宿，由於當時風勢強勁，帶備的野餐亦已食光，又無法購取糧食，雖然「主人家」提供一些食物解困，但亦無法「飽餐」，祇好在斗室中渡過寒夜。

飢寒了一宵的郊遊者，等待至昨日下午三號風球降下之後，才獲得水警輪將各人分批載往大埔坳。

老翁疑縱火後跳樓重傷
及時發覺撲熄未釀成災

【本報訊】今晨零時許，一名獨居花甲老翁，疑在北九龍新填地街廿九號五樓房內，縱火自焚，後衝出火場，由五樓躍落樓下，身受重傷，送院留醫。

據稱：傷者名張信避，六十四歲，住上址中間房，包租人係其族姊張氏。

今晨事發時，張姓包租人突然發現族弟房內冒烟起火，拍門呼叫時，張姓老翁自房內衝出，當時全身着火，房內傳出火水臭味，混亂間，張姓老翁衝出騎樓，突然躍落樓下，跌在一大牌檔蓬頂之上。

消防員到場瞬即撲滅火勢，幸搶救及時，未釀成災害。傷者送院，據其族姊指出，傷者平時神經有問題，最近因而失業賦閒。

北角漢宮大廈無電，居民竊取電情形。

港督巡視沙頭角 目睹汽車撞傷狗
下令隨從開槍人道毀滅

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日上午在沙頭角邊區巡視時，以人道爲由，命令隨從，開槍射殺一頭疑被汽車輾至重傷的犬隻，於是，寧靜的邊區，突然響了三響槍聲。

麥理浩爵士於昨日乘週日假期之便，輕裝簡從巡視沙頭角邊區，以瞭解當地發展近況及居民生活情形。當時有三名侍從人員陪同港督在區內巡視。

昨日上午十時卅分，途次沙頭角區萬屋邊村近沙頭角道時，麥理浩爵士發現一頭受傷犬隻側臥公路中心，當時已不能走動，但軀體猶微微抽動，不斷發出呻吟之聲。港督上前檢視其傷勢後，認爲沒有救活希望，於是命令其中一名隨員開槍將傷犬人道毀滅。但連開三槍，始爲傷犬解除痛苦，稍後通知市政事務處人員將屍取去。

一位目擊鄉民表示：港督當時目擊汽車撞倒該頭動物，但司機竟不顧而去，當港督看清楚被撞傷的是一頭村犬時，肇事汽車已絕塵而馳去，以致無法紀錄肇事車輛的車牌。

接近官方人士指出：麥理浩爵士自上任以來，經常喜歡輕裝簡從，巡視港、九、新界各地，尤其常到較偏僻落後地區視察，探訪居民，以瞭解他們的生活情形，以決定政府對他們所應負的興革責任。

據悉：數月前，麥理浩爵士曾微服巡視新界大埔區一村落，當他由一條公路彎角轉出大路時，有一批飛型青年正在作亡命飛車比賽，風馳電掣的車隊，險些兒撞倒港督。幸告有驚無險。

事隔一段時間後，港督事後照會有關方面注意，大埔區一個撲滅罪行委員會舉行研討會時，曾將此事提出討論，飭令區內人員要大力防範此類危害途人，並影響交通安全的不法遊戲。

技術員薪級制爭論未了
二百名測量員決定 繼續實行工業行動
又一技術員協會醞釀按章工作

【本報訊】布政司署及工務司署於上月底宣佈強制執行「技術員新薪級制度」，並將政府測量員要求調整薪級糾紛交由港督新委的獨立調查委員會作出仲裁，企圖對停頓測量員工業行動，恢復工作，但照目前情況看來，政府所作的措施，似乎是枉費心機。

政府土地測量員協會二百多名會員於上週五的一個特別會議上，票決通過繼續實行工業行動，拒絕所有戶外測量工作，直至調查委員會完成報告後再另行決定進一步行動。而另一個技術員協會亦正醞釀實行按章工作。

政府土地測量員協會主席黃偉雄表示：該獨立委員會將會在本月底前作出報告，該會屆時研究過報告中的建議後，再作決定是否將工業行動停止。

黃偉雄謂：該會對政府特別設立委員會調查技術員薪制問題表示歡迎，惟這個委員會祇是研究「技術員薪級化制度」是否合理而已，並不是獨立處理有關測量員協會向當局所作出的要求，故此該會認爲港府仍未有對他們的要求作出答覆。

另一方面，政府建築、製圖、工程及測量技術員協會的千多名會員，亦不滿政府預先未徵詢該會的意見便成立一個獨立調查委員會，研究有關工務司署內技術員新薪級制度。

據該會主席朱紀文表示：該會將於本週四召開特別會員大會，決定是否實施按章工作。該會已通知各會員有關工業行動的建議，現時正等待各會員的回覆，預料於週四將有所決定。

朱紀文稱：假如各會員決定實行按章工作，他們將會於即日開始，拒絕額外及逾時工作，行動將延續至該獨立委員會完成調查報告後，所作出的建議獲得該會滿意後才告取銷。

芙蓉山私家路爭持不下
當局可能出面干涉

【本報訊】荃灣芙蓉山私家路不准搬運貨物之車輛經過，雙方至今未能達成協議，現悉：私家路之主人如爭持下去，不許車輛經過者，將可能受到港府出面干涉，收回建築私人馬路之地權。

據新界委出任立法局新議員楊少初律師謂，港府可能根據法例收回興建私車路之土地，而將之改爲公衆馬路，人人均有權使用，據楊律師又表示，北角一條私家路已有前例，該馬路初屬於私家地，後來政府收回地段，並不必予以任何補償。

新界民政司鍾逸傑，他祇在報章上看到爭論，他要取得更多資料方能插手其事。

竹林禪院主事人可以將事情投訴于新界民政署以求解決，不能任令大雄寶殿工程永遠拖延下去。

圓查荃錦公路直透芙蓉山竹林禪院前之一段馬路，據云是一條私人建築之馬路，根據法例，私人馬路祇許行人通過，如欲駛行車輛，則要得到馬路主人之許可，因此，竹林禪院在興建中之大雄寶殿工程，運鐵枝水泥磚瓦等等必須用貨車，萬不能祇靠人力挑担，該私家馬路主人在路口設立鐵閘並日夜有人巡邏，以防車輛通過，芙蓉山上不少出家人士與及鄉民無車代步，亦深以爲苦。私家路主人據云，要竹林禪院付出一筆頗爲可觀之款項方能解決，此事尚在爭持中，竹林禪院之大雄寶殿工程已停工多時。

浸會開除七學生 今再進行交涉
可能引致學潮

【本報訊】七名被浸會學院開除的「問題學生」，將於今早往見校方負責人，要求校方對他們的問題作出合理解釋，但未知校方負責人屆時是否願意接見他們。

該七名被浸會學院視爲「行爲不良違反校規」的學生，與校方就該校學生會的權力問題發生衝突。

校方堅持學生會最高權力應屬校方，同時不應「强迫性」要每一位就讀該會的學生入會，而且學生會要由校方向教育司署註冊登記。

但該七名屬於學生會幹事人員則堅持學生會的最高權力應屬學生會，如果校方對該七名學生不恢復他們學籍，據說，將會釀成一次學潮。

深水埗大牌檔主持人
明赴警署門前靜坐 要求暫停檢控阻街

【本報訊】深水埗區的熟食大牌檔主持人，明日將到深水埗警署門前靜坐，要求警方暫停檢控有關阻街事宜。

該區內大牌檔六名代表於上週六曾與市政事務署官員商談，希望市政事務署能夠擴闊大牌檔經營範圍，並獲當局答允將事情詳加考慮。

據一名大牌檔代表稱：明日的靜坐行動，主要是希望警方在市政局研究擴闊大牌檔經營範圍的期間，能夠暫停檢控有關阻街情形。

該名姓許代表並稱：現時街邊熟食大牌檔祇准佔用面積祇准廿八平方呎，並祇容許放置兩張檯及四張椅子做生意。而法例並未有訂明，一些與經營熟食有關的厨具如雪櫃及儲水箱等物件應如何處置。而這些大牌檔經營規例是在六〇年初期制訂，現時經已過時。

該名姓許主持人並謂：目前與市政署官員的會談，該署官員許允重新考慮熟食檔經營面積問題，並表示修改法例並不能即時辦到，故要兩名主持人耐心等待。

據悉：市政局小販管理委員會就此事將於後天舉行會議，深水埗區大牌檔主持人亦可能準備在當日在市政局會議廳門前舉行另一次靜坐。

該區內的七百多名大牌檔主持人於上週四集體罷市一天，並遊行到民政署請願，希望民政署人員能與警方交涉，免他們再度頻遭警方抄牌罰款。

他們要求警方減少一月三四次抄牌的密度，准許將雪櫃、爐灶、檯椅等物件放在大牌檔周圍及放寬持牌人須在大牌檔內之規定。

先當學生後當教師
地鐵公司司機 赴英學開地車

【本報訊】香港地下鐵路公司將於本月底，派遣十四名司機前往英國，接受爲期三個月的訓練，學習如何操作無人駕駛地底火車，回來後，將會負責訓練未來地車全綫通車時所需的一百三十五名司機。

這一批先頭部隊，是地鐵公司於今年初招聘的第一批司機，他們將會先當學生，再當教師，將地下火車駕駛技術傳入本港。

據地下鐵路公司發言人表示：將來地鐵所採用的火車頭全是英國貨，所以派遣這批司機下英國受訓最爲適當。他們將在倫敦的幾條地鐵路綫上實習，學習駕駛，發訊號及管理車站工作。選擇在月底前赴英，是因爲三個月訓練期將屆滿時正值聖誕節，那是英國地底交通最繁忙時間，較使本港地車將來出現的情況，最宜作實地考驗。

「你估今日場雨有冇落正水塘吖？」

最近連串惡意燒車事件
警方展開深入調查 追緝黑社會六人幫

【本報訊】警方現時正積極調查，一個爲數約五、六人的黑社會集團，相信其與秀茂坪、牛頭角、油蔴地等地區最近一連串縱火燒車事件有關，但被人縱火燒車的車主和司機們，多不敢挺身出來作証。

該五至六名男子，年齡由廿五歲至四十多歲，都是黑社會份子，以往經常在觀塘、秀茂坪、牛頭角和慈雲山鳳凰新邨一帶活躍，但自從燒車事件發生後，他們已不見露面。

秀茂坪第四十座至四十五座附近的停車場，當地居民常將貨車或旅遊車停泊在該處，由於環境偏僻，在過去半年來，經常有五、六個流氓之流的男子，向貨車或旅遊車司機勒索金錢，每次五元、八元至三十元不等，並沒有硬性規定時間收錢，司機爲了息事寧人，惟有照付如儀。

據說，最近盂蘭節，這批流氓，以過節爲名，向司機索取更多的金錢，司機多拒絕付款，因而老羞成怒，決定採取報復行動。

天氣惡劣浪濤洶湧
打撈失事貨機 被迫繼續停止

【本報訊】雖然三號風球已除下，由於藍塘海峽波濤洶湧，有關方面打撈失事飛機殘骸及三名失踪機員的工作，被迫繼續停止。

新聞處發言人昨日表示，貨機打撈工作繼續停止，何時恢復打撈將視乎天氣條件，及貨機現場海面情況而定。

兩名英國「環子午綫航空公司」專家，聯同英國民航署三名官員，於前晚由英國抵港，與本港民航署現正着手調查貨機墮毀的真相，兩名專家昨日原定到肇事現場往藍塘海峽視察，但因天氣惡劣而取消。

由於失事墮海的貨機，是在英國註册，故須由英國民航署派員到港調查，而本港民航署則加以協助。

英國「環子午綫航空公司」在港辦事處一發言人說，目前總公司已在英國與三名機員家屬取得聯絡，而另一位機員家屬由於出外渡假，仍在設法聯絡中，因此四名機員的姓名，身世及有關詳細資料，有待稍後時間公佈，已經撈獲的一名罹難機員屍體，至今還未認出身份，未知是機長或是機員，但會運回英國安葬。

三賊爆竊火水店 爆開三個夾萬
僅得現款二千
一留宿職員被刺傷

【本報訊】三名配備有燒焊器及利刀的匪徒，乘夜潛入上海街一公司內，將夾萬爆開，掠去現款二千二百多元及兩隻手錶，並將一名留宿職員刺傷。

被劫的公司，位於上海街六八×號的華中有限公司，代理火水、石油氣及石油爐等，樓下爲門市部，二樓爲貨倉及宿舍。

案發時，有兩名職員留宿，一名陳海，另一名爲葉勝漸，前晚九時許，葉已在二樓入睡，陳則在樓下洗手間洗衣服，忽然聽到樓上有異聲，於是上樓察看，突然發現三名男子，其中一人持十吋長利刀，正向葉指嚇，陳撥轉身下樓報警，但亦被三名匪徒用刀指嚇，隨即撕爛床單，將兩人雙手綑縛，葉反抗時被刀刺傷頸部，又被綑縛雙脚。

三名匪徒威脅陳帶到樓下搜掠，將放置樓下的三個夾萬，逐一用帶來的燒焊器爆開，掠去夾萬內現欵兩千元，三匪意猶未足，然後再返回二樓，將陳、葉兩人的手錶及現欵二百多元掠去，逃去無蹤。

兩名被綑綁的職員，直到凌晨才將繩索掙脫，立即致電報警，警方

巨型冷氣機從高處墮下
男子女童被壓傷

【本報訊】中環租庇利街章記大廈的一部冷氣機，昨日上午突然從高處墮下，壓傷途人，警方展開調查後，仍未對任何人提出起訴。

傷者爲卅二歲姓袁男子，傷右手，另一名爲九歲女童，姓張，傷大腿，送院敷治後已出院。

事發於昨日上午十時許，上址大廈突然從高處跌下一部大型冷氣機，隆然巨響，跌在寶生銀行側，兩人爲冷氣機壓傷，途人見狀代爲報警。

警方在大廈展開調查，發覺該冷氣機屬大廈十四樓一寫字樓所有。據章記大廈管理員表示：該單位在年前至今一直空置，未有租出，大門閉着，無人打理，今天颱下可能是支持冷氣機的鐵架日久失修而生銹。

聞訊後趕抵現場調查，並召救傷車將受傷機員送院救傷。

香港銀禧歌舞團 赴英表演後返港

【本報訊】香港赴英表演之銀禧歌舞團於上星期五由英乘飛機返港，但有一件不愉快之事，便是負責指揮音樂之李志剛，於返港前兩天在返宿舍途中，由於路滑，李一時不慎滑倒於地，折去一尺骨，李氏須進入醫院留醫，未能隨隊歸來。

又團員中乘到英之便，表演完畢後，離開大隊，著亦有三人，他們將在英稍作停留會晤親友，才自行返港。

據悉：香港銀禧赴英之歌舞團，到每一處表演，多有滿座之盛。

嘉娜裙邊風威力大
巴拿馬輪被吹斷纜
漂離浮泡撞毀小艇幸無傷亡

【本報訊】風姐「嘉娜」雖然過門不入，不料昨傍晚卻臨尾發威，港九各區均狂風橫雨，海面波濤洶湧，一艘四千噸巴拿馬貨輪「東方水銀號」被狂風吹斷船纜，飄離浮泡，當場漂向海心觸撞幾艘小貨艇，幸而無人傷亡。

昨日一艘停泊在社勵海心剛對開海面A四十浮泡的「東方水銀號」，至晚上七時左右，因海面波濤洶湧，加上狂風橫雨的關係，船纜突然中斷，該船隨著波濤飄至海心附近一間船務公司的碼頭，竟然一船撞至該處停泊的幾艘小型貨船，將停泊該處的不得，幸而船上的人員均及早避開，未有任何傷亡報告。

事後數艘水警輪奉召到場，發覺其中數艘小型貨船的旅杆被該輪壓斷，損壞，但船身並未有任何損壞，於是由拖輪將該出事貨輪拖出淺水處。

巴士乘客失竊 百人接受調查
耽誤一小時全部無可疑

【本報訊】一名男子，昨午搭巴士途經油蔴地窩打老道時，發覺遭扒手竊去銀包，結果將百多名乘客，連人帶車送往油蔴地警署查詢，經一小時的調查手續後，各人俱無可疑予以釋放。由於乘客不滿無辜浪費時間，事件中曾引起一陣鼓噪。

事發於昨日下午四時四十五分左右，一名男子乘搭一輛由九龍塘駛往尖沙咀碼頭的七號綫巴士，途經窩打老道廣華醫院附近時，發覺自己的銀包遭扒手竊去，內有二百元現欵，懷疑扒手仍在車內，但四處張望之後，又無法知道誰是扒手，於是要求司機全車駛往油蔴地警署查詢，百多乘客經一小時的查詢後，警方並無發覺可疑人物，最後將全車乘客釋放。

當時，由於乘客到站不准落車，又無端阻延一小時，各人大表不滿，並大發牢騷，指責事主不是。

賽馬將屆現役馬最新分廐情況
兩月內廿五駒易廐
各馬房均有出有入

【本報訊】一九七七至七八年度賽馬即將展開，以時計在四週之後便開鑼，備戰已漸入積極階段，因此，兩個月內易廐的馬甚多，加以新馬分廐，迄未有過明確的公佈，根據馬會規定，新馬出廐是在新馬名公佈時才一併公佈，但新馬已開操，一般馬迷亟欲早些獲悉新馬分廐實況，記者在馬會新聞秘書游寶榮協助下，特別將各廐馬匹分佈情況列出，以供參攷。

馬會在七月出版的賽事月刊曾公佈馬匹分廐表，已誌前報，但經過七月和八月兩個月的時間，又有了新變化，截至九月一日爲止，有二十五匹馬在期內易廐名單如下：金山，大波士（譚文居廐）幸運者（朱寶明廐），兒童城，兒童樂，福馬，駿馬，特別快，榮慶，良驥（鄭棣池廐），可可，猛如飛（羅拔萃廐），吉利良子，寶石之王，家珍，家寶（卡法蘭廐），智多星（陳毓麟廐），鄉村，豪傑（布朗廐）海中寶，海翡翠，奇跡（賓士廐），華陀，求簽（高士和廐），萬年青，穩定世界，（杜華廐）。

在七、八月裡，大馬房如佐治摩亞、吳志林、蘇芬諾夫，均是「有支無進」，四位新開業的練馬師，最威爲卡法蘭有四匹舊馬，其次爲羅拔萃有兩匹，至於屈雅達與施萬賦，則並未取得舊馬。

依照規定馬會給予每一個新馬房養十匹新馬，但由於部份馬主配得高價馬十一月方交貨，所以他們目前均祇養有幾匹新馬而已。

論到新馬最多仍爲鄭棣池，共達十九匹（包括高價馬在內），而最少爲歐金洪，祇得一匹，譚文居得七匹新馬，抑有六匹爲高價馬，故目前分得的新馬祇有一匹。

茲將最新馬匹分廐表列下：

佐治摩亞馬房，被拉走萬年青，奇蹟，穩定世界，祇餘下五十七匹舊馬，加上六匹新馬，五、十、十三、廿、廿一、四十四號，合共六十三匹。

賓士馬房，有上有落，被人拉走華陀、求簽、鄉村豪傑等三匹，而獲海中寶，海翡翠，及奇蹟加入，比對平衡，仍養卅九匹舊馬，加上三匹新馬，五十一、六十一、六十二號，合共四十二匹。

吳志林馬房，失去四匹馬，包括榮慶，兒童城，兒童樂及猛如飛，目前祇餘卅一匹舊馬，新馬則有四匹，十六、廿三、五十三、七十七號，合共卅五匹。

蘇芬諾夫馬房，失去家珍，家寶，祇餘下舊馬廿二匹，新馬則有六匹，九、十八、卅四、卅六、七十一、七十五號，合共爲卅八匹。

布朗馬房收支平衡，失去一匹幸運者，得回一匹鄉村豪傑，故舊馬仍爲卅一匹，新馬則有七匹，三、七十五、卅、六十、六十三、七十九、八十號。

陳毓麟馬房，失去可可及寶石之王收回一匹智多星，所養舊馬仍有廿九匹，加上新馬六匹，十四、卅七、五十二、五十六、六十八、七十六號。

鄭棣池馬房有增無減，所增有：榮慶，良驥、兒童城，兒童樂，福馬，駿馬，特別快、共七匹，合計有卅五匹舊馬，另有十一匹爲新馬，四十二、廿六、卅八、四十、四十五、四十九、五十、六十四、七十、七十二號。

張學文馬房失去一匹駿馬，並無增援，形成祇有廿七匹舊馬，新馬則有兩匹，卅一、四十一號，合共廿九匹。

朱寶明馬房增多了一匹幸運者，變成了擁有廿九匹舊馬，新馬則有三匹，十三、十七、五十九號，合共卅二匹。

譚文居馬房，失去一匹良駒，但得回金山與大波士，比對多了一匹變成養舊馬廿八匹，新馬祇一匹廿二號，不過在高價新馬中抑佔七匹之多，因此目前共養馬廿九匹。

李皺林馬房失去智多星，祇養舊馬廿匹，新馬則四匹，十五、四十一、四十三、五十四號。

歐金洪馬房，並無變動，仍養十九匹舊馬，新馬有一匹六號，變成共養廿匹。

高仕和馬房有來有去，失去兩匹會所馬，海翡翠及海中寶得回求簽與華陀，無獨有偶，也是會所馬，變成養十九匹舊馬，不變，新馬則有兩匹廿九、六十七號，共爲廿一匹。

沒保馬房，已接連失去特別快、金山、大波士、吉利良子等四匹，變成祇養十四匹舊馬，新馬祇有兩匹，七、八十一號共養十六匹。

杜華馬房增多了穩定世界與萬年青，變成共養廿匹舊馬，加上兩匹新馬，十一、廿七號合共爲廿二匹。

米曲凡里馬房，失去一匹福馬，變成養十三匹舊馬，新馬有三匹，八、五十八、六十九號。合共爲十六匹。

卡法蘭馬房舊馬四匹，新馬五匹共爲九匹。（第五班）寶石之王、家寶，（第六班）吉利良子，（第七班）家珍，（七七年新馬）——24 32 65 73。

羅拔萃馬房舊馬兩匹，新馬三匹，合共爲五匹（第六班）可可，（處女馬班）猛如飛，（七七年新馬）19 25 66。

施萬賦馬房祇養四匹新馬無舊馬，（七七年新馬）39 55 57 74。

屈雅達馬房祇養五匹新馬，也未有舊馬，（七七年新馬）35 42 46 48 78。

新款三菱佳力轎跑車

比一般的雙門轎跑車車廂、尤其是後座，特別寬敞的三菱佳力型雙門轎跑車。

日本三菱汽車公司最近即將推出新設計的轎跑車，經過一試，印象極佳，因此在該車出。未正式上市前，先行寫一些關於三菱「佳力」型轎跑車的印象。

在香港試車，無法可有機會試驗汽車的加速能力，而祇能憑個人平日對駕駛那麼多種型式汽車後，試駕新車的感受。即有場地可試，例如石崗機場，也沒有那麼多的儀器。本人不願意亂塗上一些數字出來騙讀者。但是卻可指出加速時的感受，覺得的確確是衝勁速度。但本人認為這並不是三菱「佳力」的最突出的優點，因為在港九的街道上，根本沒有機會可以快速行車，即將來屯門的快速公路開放，相信必定和英國一般定下七十哩的時速限制。時速七十哩，算不了什麼，因為新設計的三菱佳力，最高時速，超過一百哩。那最高時速一百哩，美國俗語稱為「噸」，亦即英文的「TON」，能超出這一百哩時速的跑車，為「超出噸的汽車，」方才是「超級車」。

「佳力」轎跑車配三菱以運轉穩定稱著的「八〇」型引擎。這引擎為四汽缸一九九五CC容積的型式，曲軸除了配上五個軸承外，尚有其他同型引擎所無的，反方向旋轉的平衡軸，故運轉時特別穩定，和六汽缸的引擎，沒有分別。這引擎可發出依照日本工業標準計算一一五匹馬力和一二二·九磅呎的強大扭力。佳力二〇〇〇GSR型配雙化油器的型式，其引擎更可發出一二五匹馬力。

駕駛跑車，除了要求快速及寧靜外，最重要的就是行車舒適，控制靈活。在這一方面，三菱的設計，因為比較同型的汽車較遲，因此更進步了。懸掛系統以及較潤的輪距，可保持行車穩定及貼路，性能已不須加以渲染，值得一提的就是這車把美國及歐洲汽車最佳的設計，配合了日本製汽車的特點，溶合為一爐。三菱佳力雙門轎跑車共備三種主要的型式，即一六〇〇SL，二〇〇〇GSL及二〇〇〇GSR型。

比如說，軚盤可上下移動較準，以適合任何高矮男女駕駛人的身裁，務求駕駛這車時，駕駛人所坐的位置，論手或腳均舒適及易於控制，軚盤為單支柱式，故駕車時絕不阻礙駕駛人看儀錶板的視線。

佳力型轎跑車配三點或可伸縮的安全帶，目前所有的汽車，均須配上安全帶的設備，而且在美國及歐洲國家進行實驗，已證明駕車時，駕駛人和乘客，被縛上安全帶，即不幸失事，亦可避免受傷。可是目前不只香港，其他很多非硬性限制，必須縛安全帶的國家，大部份的駕駛人和乘客，仍不縛安全帶。很據調查，很多人是怕縛上了安全帶駕駛不方便。這問題三菱的設計工程師已代為解決了。不但所有控制車頭燈及水撥等的電掣，控制桿，均裝在軚盤之下，而且安全帶的設計，縛上時鬆弛，以求舒適，但是遇到突然發生的撞力時，便立即自動收緊，以確保安全。

香港的馬路窄，停泊車位也很狹窄，因此泊車時如軚盤過重，很多駕駛人甚為費氣力。很多大型汽車，均配上動力輔助轉的設備，亦即香港俗稱的「風油軚」。現三菱佳力二〇〇〇SL型配上了這設備，即是一般二〇〇〇型汽車所無的。慢速到駛的時候，或甚致停下來的時候，亦可轉動軚盤，甚致祇須以手指輕撥。

至於原廠冷氣動力輔助利車系統，前後輪碟型車掣，除了快慢掣外並配上供一微雨時用的中繼式速度水撥，鋼絲襯墊，貼路性能特高的跑車胎等，更不須提了。

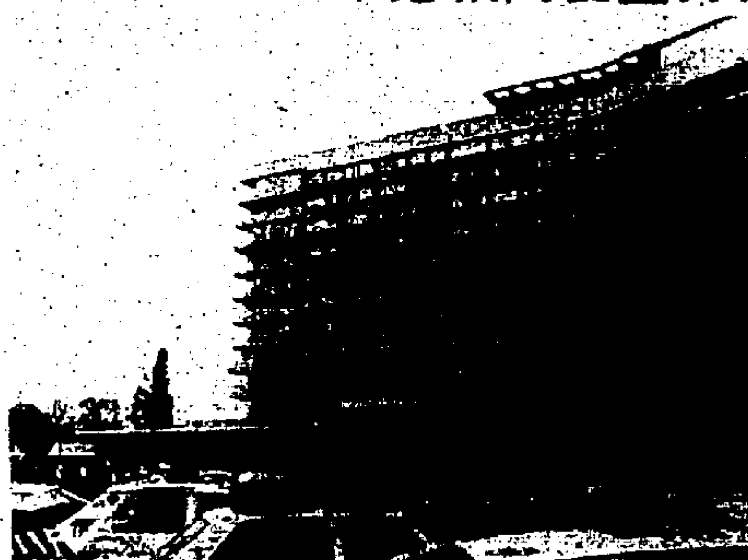
值得一提的倒是裝設在車頂，如飛機駕駛艙一般的儀錶，以及「配」上電子跳字時鐘，「安全帶」警號燈，照明燈，閱地圖和任何文件供駕駛人用的射燈等，使駕此車時，如坐在飛機機艙一般，其設計完全是為了便利駕駛人。

三菱佳力的設計，因此可以說是溶合了美國，歐洲及日本汽車的特點於一爐。三菱和美國的佳士拿廠有合約，由佳士拿在美國推銷所有的三菱各型汽車。三菱汽車在美國以「順風」牌及「道奇」牌名出售。美國為三菱的一個很大的市場，因此三菱汽車也必須投美國一般駕駛人所好。

最近傳說三菱與佳士拿為了美國市場發生爭執。三菱要求在美國推銷的汽車，除了用「順風」及「道奇」的牌名外，仍須保留三菱的標誌。否則很多美國駕駛人，開三菱汽車後，非常滿意時，卻不知道所駕駛的「順風」及「道奇」，是日本三菱製造的汽車而誤以為是美國佳士拿的產品。三菱與佳士拿之間的爭執，是三菱為了維持三菱的「形象」，倘這傳說的爭執為事實，三菱所提出的要求，是無可非議的。

裝在車廂頂，型如飛機艙的車廂燈、射燈、安全警號燈及電子跳字時鐘。

長途耐力大賽出發



由加坡航空，公司贊助，自倫敦橫過歐洲大陸，直通至印度，再由貨船載運參加出賽的汽車至馬來西亞，駛至新加坡，再往輪到澳洲，橫過澳洲內陸而以雪尼為終點的長途汽車耐力大賽，約於十天前抵達印度馬特拉斯，現已由新[illegible]運至馬來西亞。這一場長途汽車耐力大賽，參加出賽的汽車已行駛了一萬英里。九十餘輛參加出賽的汽車，祇四十八輛駛進即度馬特拉斯。因為由倫敦出發，乘渡海輪橫渡英倫海峽，經阿姆斯特丹，休息一晚，評倫紀遠征時的情形。

香港汽車會月刊

會長：施[illegible]先生

監護人：港督麥理浩爵士

經理：簡寧威太太

謀求共同福利
歡迎你申請入會
未有汽車人士亦歡迎加入

自有汽車以來，汽車為人類帶來多方面的方便，但亦帶來不少麻煩。解決與避免這些麻煩亦就是「香港汽車會」工作之一部份。在過往差不多六十年的歷史中，香港汽車會被很多人以為它是一個「鬼佬會」。實則，香港汽車會乃是香港政府所承認之唯一有代表性之汽車組織。不論任何國籍人仕，凡居住在本港及對汽車或駕車有興趣者皆可參加成為會員，甚至沒有汽車的，也可以加入，享受會中各較福利。

目前，香港汽車會會員佔全港註冊私家車輛的百分之三，而以有私家車駕駛執照者來算祇佔百分之零點六。倘若缺乏大衆的支持，此一有意義而極有代表性的組織即不能全面性增加，及改善其服務為有車及駕駛人仕謀取更多權益與福利。香港汽車會打算在不久之將來在九龍增設工程部，並有多項其他對社會有建設性的計劃等待進行。但它的成功則有賴更多會員之支持。若閣下未曾知悉本會之存在，或想知道更多有關汽車會之會務及活動，請電五一一七六七九四九與汽車會之辦事處聯絡。

香港汽車會好消息

你將會免費遊覽風光如畫之馬尼剌。

香港汽車會每年將舉行一次特別抽獎，獎頭可獲免費旅遊馬尼剌。另每個月舉行一次幸運抽獎，所有會員均有機會獲得免費汽車檢驗，輪胎平衡，及一本精緻汽車手冊。

閣下為非會員者請即今日寄出申請表格參加香港汽車會成為會員，本會會員請介紹你的朋友參加本會，當可獲多次中獎機會。

香港汽車會幸運抽獎規則

一、香港汽車會，每兩個月舉行一次幸運抽獎。

二、所有本會會員均有資格參加此幸運抽獎。

三、每一個單月初份，如七月、九月，或十一月，一個會員名字在所有會員中被抽出。

四、中獎者可獲免費汽車檢驗，輪胎平衡，及一本汽車之精緻手冊。

五、如閣下是本會會員介紹另一非會員加入香港汽車會成為會員，介紹者可多選一次抽獎機會。例如：閣下是會員介紹兩位新會員，其本人可獲三次抽獎機會，三位新會員加入，閣下便有四次抽獎機會，如此類推，次數越多，中獎機會越大。

六、香港汽車會定於一九七八年一月份初，採用同一方法舉行一次特別抽獎，中獎者可獲四日菲律賓旅遊，包括雙人免費來回機票及酒店住宿。

七、中獎名單在本會出版之直接寄交會員的「汽車新知」及工商日報每月出版之香港汽車篇會月刊內刊出。

八、香港汽車會之會長或副會長主持公開抽獎儀式，所抽出中獎者以此為準，由本會公開宣佈，不得異議。

七八月幸運會員

Mr. S. J. SINGH

(MEMBER No. 3068)

瑞典飛機廠製造的汽車

瑞典「紳寶」SAAB不祇是一家汽車製造廠，一九三七年創立初期，是一家飛機廠，至第二次世界大戰結束後，該廠除發展電腦，人造衛星外，更設計製造汽車。

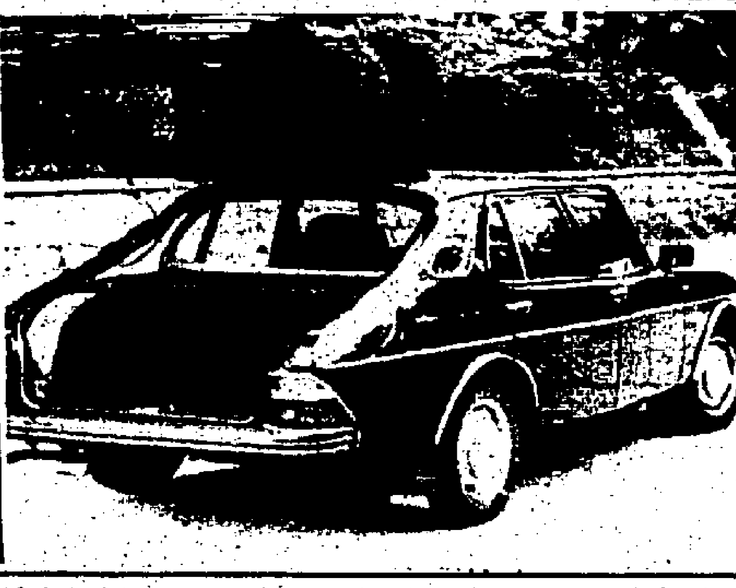
「紳寶」汽車曾先後榮獲北歐「最佳房車」獎，歐陸「奧斯卡汽車安全獎」及美國汽車潮流雜誌之「未來汽車」等各項榮譽。該廠出品，分有兩門、三門、四門及五門型式。

「紳寶」九九型的修長扁潤的車頭正前方配一對附設水撥長方型車頭大燈，位於車前擋泥板房的一對特大方向指揮燈，面積較前大了一倍以上，特別適用於多彎角道路及濃霧大雨之情況下行駛，「紳寶」九九型配前後安全泵把，適應高速行車。「紳寶」九九房車及旅行車（COMPI）採用航空力學設計。

「紳寶」九九型五門房車動力強勁，配容就1，985CC水冷式直列四汽缸OHC4L引擎，採用正頂位活齒凸輪軸，並配有一套雙喉化油器，最大馬力可於5，200轉時發出108匹型動馬力，最大扭力則是121磅呎，據廠方資料透露，該車的最高時速可達每小時106哩。駕駛座為抽形設計，就背可調整角度，更可高低作上下調節。座墊裝上隱蔽式自動發熱線，多天自動保暖。

在安全設計方面，「紳寶」九九型五門房車，除安全泵把，安全玻璃，疊碎式軚軸桿，安全帶等外，車身構造安全配厚達十五公分的鋼支柱車身，再加上特厚鋼板，可確保車內乘客可能受到來自各方面的意外撞擊，同時，兩傍車門內，更添設有橫置抵柱，以加強側面受撞抵抗力。

這瑞典飛機廠設計的「紳寶」九九型汽車有一個特點，是其他同型汽車所無的。該車的是，須入了後波後才能抽出，抽出後，後波即鎖上，不能轉波。這是獨特的防盜設計。



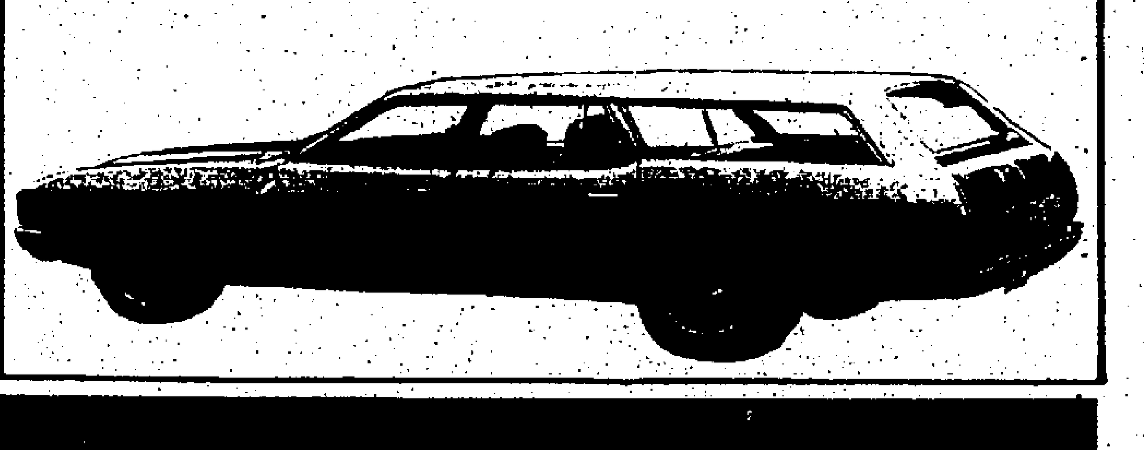
圖為參加耐力大賽的「紳寶」車選手們抵法蘭克福時

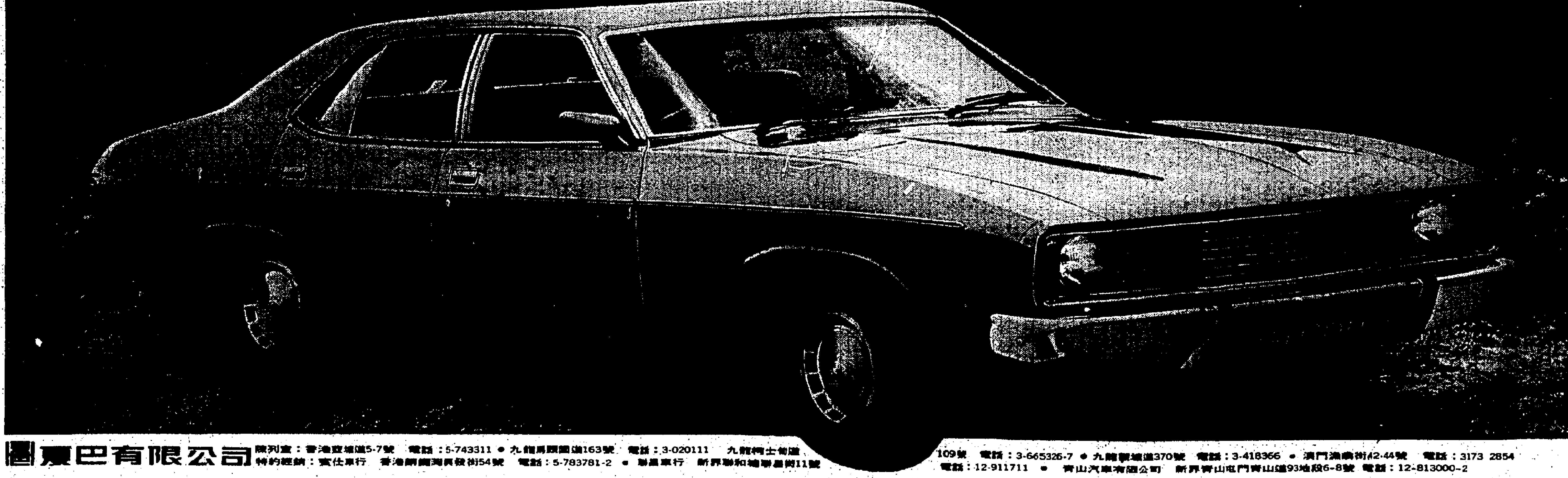
福特「輝煌」

素以提供超值享受之福特「輝煌」500型現已抵港，無論在外形，舒適及性能各方面皆徹底改良，去蕪存菁，不愧為澳洲豪華房車中之傳統超值產品。

福特「輝煌」500型四門房車，備有4100cc強力引擎，軚波式自動波箱，動力輔助前輪碟型車掣，185SR×14放射紋式跑車輪胎，動力輔助轉向系統，冷氣系統，夾層擋風玻璃及有色玻璃窗，前排座椅安全帶，車內調整角度之車門望後鏡等，更有免費五年保証之「愛擦新」防銹保養。售價59,900元

Ford 福特出品 領導潮流





惠巴有限公司　陳列室：香港堅道5-7號　電話：5-743311 ● 九龍馬頭圍道163號　電話：3-020111　九龍柯士甸道109號　電話：3-665326-7 ● 九龍彌敦道370號　電話：3-418366 ● 澳門漁翁街42-44號　電話：3173 2854

特約經銷：寶仕車行　香港銅鑼灣長發街54號　電話：5-783781-2 ● 聯昌車行　新界聯和墟聯昌街11號　電話：12-911711 ● 青山汽車有限公司　新界青山屯門青山道93地段6-8號　電話：12-813000-2

標緻與雪鐵龍結合開創新局

全世界各國的汽車，以法國汽車的設計，最爲突出。法國汽車的設計，始終與其他牌子型式的汽車不同，保持純粹的法國風味。目前的法國汽車，分成兩個集團，其一是國產的威龍，另一個集團是標緻和雪鐵龍。標緻是私人資本的汽車公司，該公司收購了因遭遇現金週轉困難的雪鐵龍。

以去年一年內法國汽車工業的發展來看，法國汽車工業的增長率甚佳，在歐洲，很多法國汽車，尤其是較爲豪華的標緻及雪鐵龍，均出現供不應求的現象。

除了這兩個大集團外，還有法國的「閃鴉」，這一家汽車公司自被美國佳士拿收購以後，即易名爲佳士拿（法國註冊）有限公司，不過所裝的汽車，由去年起，仍沿用閃鴉的牌名。

雪鐵龍設計製造GS及CX型時，投下龐大的資本。這兩型式的汽車，設計甚爲複雜，而且爲求行車舒適，很多設計，均依照雪鐵龍豪華的DS型式設計，因此雪鐵龍陷入現金週轉困難的困境。現在雪鐵龍已爲標緻收購，而標緻收購後立即使停發無利可圖的大型DS雪鐵龍。目前雪鐵龍已脫離困境，而前景甚佳，GS及CX型雪鐵龍在歐洲的銷路甚佳。雪鐵龍的CX型更可配二〇〇〇及二四〇〇油渣引擎。這兩件型式的油渣車，最近打進歐洲市場，非常暢銷，主要的原因，除了行車省油外，車廂設計豪華，設備齊全，而且油渣引擎的性能比同型者爲佳。

雪鐵龍的GX型汽車，於一九七〇年已推出市場，但是直至現在仍銷路甚佳，因此雪鐵龍並無意停發或改狀。由此已可見到雪鐵龍汽車的設計極爲先進。雪鐵龍唯一未能與其他牌子汽車競爭的就是缺乏歐洲最暢銷的一六〇〇〇型引擎的汽車。雪鐵龍的最小型汽車，設計已比較舊，不容易與其他同型的汽車競爭。

標緻收購了雪鐵龍後，即推出本港並無出售的LN型汽車。這車其實是標緻的一〇四型雙門轎車，但卻配上雪鐵龍的雙汽缸平衡相對式的雪鐵龍AM八型引擎。這一種型式的小型汽車，極適合法國本國的市場。法國的汽油和汽車，徵稅的甚重，故小型汽車，特別流行。

標緻目前的計劃，是設計裝銷「四〇五」型。這車將爲中型的，介於「三〇四」及「五〇四」之間的汽車。至於標緻的配V6型引擎的六〇四型，在法國已被公認爲豪華，舒適及性能特好的汽車。至於「四〇五」型的設計，目前仍在保密的階段，即法德報章的汽車專欄，亦無法可找到一些新的消息。然而據最近的傳說，這車很可能是以前輪拖動的。標緻收購了雪鐵龍，而雪鐵龍已積數十年製造前輪拖動型式設計的汽車的經驗，因此標緻的新設計，總不致與十多年前英國的前輪拖動型式汽車一般，毛病百出。

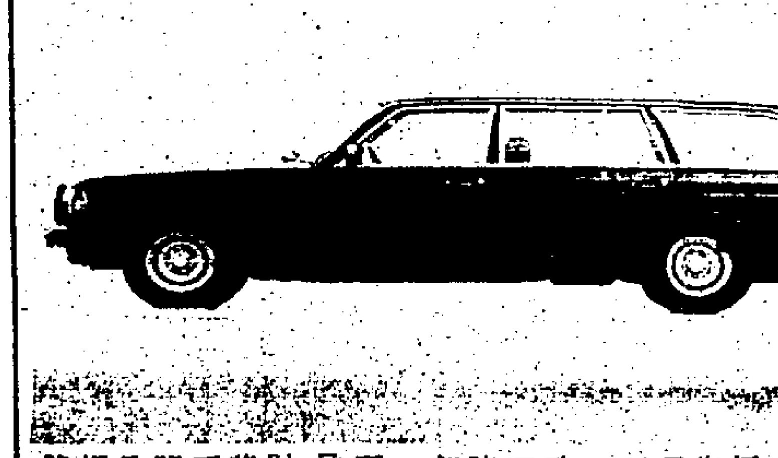
以目前的發展情形來看，標緻和雪鐵龍汽車公司雖然已合併，但是仍分道揚鑣。雪鐵龍的設計，將向較新的路綫走，而標致則向維持保守的設計。

現標緻雪鐵龍汽車公司的總裁是現年已七十的法可斯·高狄雅君，他管理的兩家汽車公司用多年共製銷汽車一百四十萬輛，而輸往法國以外的市場的計六十五萬輛，這兩家汽車公司共僱用員工二十八萬人。

這一家汽車公司以「標緻」爲主，雪鐵龍不過是收購後，成爲附屬公司。標緻汽車公司是最早期以法國汽車公司，比所有美國的汽車公司創辦期爲早，因此標緻的家族，擁有大部份的股權，佔百分之四十六，原爲雪鐵龍最大股東的法國米芝蓮（膠胎）的家族佔百分之十，其他百分之四十九爲比較小的股東。

標緻收購雪鐵龍，和這一家汽車公司合併，是一項很冒險的行動，因爲雪鐵龍的規模，本來比標緻還更大，而且管理不善，尤其是在財政方面，必須大加改革。現雪鐵龍已能自立了，跳出了經濟困難的陷阱。雪鐵龍的銷量日昇，標緻接辦後首先須把那無利可圖的DS停裝，並且把公司內部改組，將工程計劃和設計部門的大部份員工，與標緻合併，藉此節省開支。

三年前標緻有意裝銷雪鐵龍單車，但是目前則已撤棄了這一計劃。不過法國的國營威龍汽車公司，有意向標緻購買油渣引擎，威龍是標緻的競爭對象，因此標緻現仍未能作出決定，是否可把油渣引擎售予威龍，而不致受威龍競爭的威脅。



德國平治車廠設計新款旅行車，但早期產量很少，香港短期內無緣得見

第三者保險有漏洞

警車在快速公路撞傷人致死案，死者家屬現正申請法律援助循法律途徑申請賠償，而撞警車之警員，亦被警方控訴危險駕駛，致人於死的罪名，一切均須待法庭聆訊證供判決。現在要問各位傾一傾者，乃係保險之問題。因爲香港政府早已規定，所有車主，均須買第三者保險。此乃避免汽車失事時，撞毀財物或傷人或甚致傷人致死，苦主無處可申訴，無法可獲賠償也。然而警車傷人案，又作別論，因爲政府汽車乃無須要買第三者保險者，政府自己已爲一家「保險公司」，如法庭判要賠，則照賠可也。當然政府與市民一樣，即法庭判賠，如判罰判賠過重，政府亦可依法上訴者。

私人買車，如非買第三者保險，亦可以有得傾，祇要好似保險公司一樣，交二十萬保証金，作爲保證金，即可免買矣。換一句話講，等於自已開保險公司，因保險公司亦要交按金俾政府，以示過失車時，如法庭判賠，亦賠得起。

撞車之人或車主，遇事時賠唔賠得起，乃係政府硬性規定，車主必須要買第三者保險之主要理由。若有保險，則被撞之人或其家屬，問過個賠？判罰一二十萬冚棚地，邊一個車主撞車賠得起。在香港，賠得起者，千中不得其一。

正因此原故，全世界好多國家，均硬性規定所有之汽車，必要買第三者保險。又例如在歐洲，時常可揸車，由一個國家揸去第二個國家。在邊界過境時，除咗海關檢查外，尚未有查汽車揸車牌，車牌等。海關檢查，尚未有嚴格，最要緊者乃係檢查揸過境之車，有否買第三者保險。

如由英國搭船去法國，在歐洲揸車，則過境時要檢查搭船公司所出之證明，而且須由英國之汽車會在證明書上蓋印，證明的確係有個一間保險公司，並無假嘢，可見外國對於第三者保險之重視矣。

不過香港之第三者保險，有一個漏洞，必須設法補救。此並非保險公司之過失，亦非保險公司推卸責任，完全係法例之問題。凡揸車者如違反保單之規定，保險公司即可不賠。比如私家車，乃供私人「遊樂」，「職業」，及「社交」之用途，遊車河爲「遊樂」，夠爲一間公司之「營業經理」，則揸車出去兜生意，乃爲「職業」之用途，又如揸車載全家人去飲，乃爲「社交」之用途矣。因此揸白牌車載客者，因爲向人家收車錢，構成營業之用途，非保險單規定之內。如遇失事，保險公司可不賠矣。故揸白牌車者如被警方拘控，則加多一條罪。此控罪乃爲未購買第三者保險而揸車。因此現在香港通街都係白牌車，路人如被白牌車撞倒受傷或甚致傷重致死，則不知向邊一個索賠矣。現去，在香港九龍行街，分分鐘要小心，若被白牌車撞倒，則有得賠者也。

又如架車俾的飛仔偷咗遊車河，撞倒人之時，保險公司亦可依例不賠。又如有牌揸車，揸傷人之時，保險公司亦可依例不賠，法庭如判賠，則祇好由揸車者賠矣。但係佢地若賠唔起，則祇有執定米刷洗面毛巾去赤柱避暑矣，如此，則被撞之人或其家屬，豈非永遠不能得到賠償？

補救之辦法如何？唯有立法規定，無論在任何情形之下，不論係邊一個錯，保險公司承保之後，必須要賠。換一句話講，第三者保險，乃係保架車，而非保揸車之人。祇要架車撞人撞嘢，保險公司就要賠，冇得賴。

不過咁一條法例，對保險公司來講，則所負之責任甚重，賠起上來唔係講假者，二十萬冚棚地，若所撞之人，乃大闊佬，一年可搵成百萬，或甚致一二千萬。則法庭所判之賠償數額必高。遇到咁樣之情形，賠幾千萬亦有此可能。故如此法例被執行，則保險公司唯有加保險費。香港之車主又加多啲負擔矣。況且所謂加保險費，並非如地底車一樣，一年祇百分之七，一加就講話要加幾倍者。

倘若所有私家車車主均奉公守法，則又作別論，然而奉公守法者雖多，不守者亦不少，祇白牌車，當局已不勝其煩矣。泊車錶過時抄牌，話咁易，立於拉白牌車，則要好多手續，傾好了事，警察現已人手不足，企係街口拉撞紅燈，手到擒來尚可，要做一輪查案對證工作，則費事矣。比如紅牌租貨汽車，通街兜客，拉過幾多架？的士揸客，祇敢近因投訴過多方才採取行動，以前好少見警方依法執行任務者也。

故爲咗保障路人，將來第三者保險法例，必有更改，車主負擔加重，乃無法避免之事矣。

汽車會服務多樣化 非會員亦可享受

技術性之外尚有簡易課程

免費急修及拖車服務

凡會員均可免費享用此種在港九或新界路上緊急修理故障汽車的服務，並每年可有兩次免費拖車的權利。若拖車次數超過兩次或非會員也使用此項服務，香港汽車會亦祇收取商業性服務性質的費用。服務時間是每日上午七時至晚上十一時，週末及公眾假期照常。

技術性的服務

香港汽車會設有現代化的工場替會員提供驗車服務。技師以公正的立場對車主提供車輛的確實狀況，以免在修理及買賣方面遭受不必要的損失。

汽車進出口服務

香港汽車會可爲會員或非會員辦運出口或入口車輛。服務除包括代辦一切文件與手續外，並可爲車主檢查與存放出口或入口之車輛。由於汽車會與海外超過一百三十餘個同類型機構有密切聯絡，車主可以付出較低廉的代價而獲得更快捷之服務。

保險服務

香港汽車會備有爲會員而設的特惠保險計劃，對有良好駕駛記錄的駕駛人士提供全面性的保障。汽車會亦接受家庭一般性或其他意外保險之投保。會員可享有特別優待。

遊旅服務

除代辦手續外，香港汽車會並有專人指導及提供旅遊資料與會員。汽車會並有大量世界各地之旅遊指南及地圖可供會員參考。

免費法律諮詢

如會員對交通法例有所懷疑，即可利用香港汽車會的免費法律諮詢服務來解答疑難。如能及早諮詢可能可減少日後很多不必要的麻煩及損失。

廉價購物

香港汽車會並設有廉價購物部，替會員購買價錢較市面平的輪胎、電池、汽車配件及其他多種的物品。

一般性的服務

香港汽車會不但時常舉辦一些簡易課程，以中或英語教導汽車保養或其他有關汽車機械常識，除此之外，汽車會亦出版一份雙月刊及每一期的汽車駕駛手冊，此等刊物均免費送予會員閱讀，增加他們對一般汽車或交通的常識。香港汽車會會員尚可將他們的駕駛或汽車執照交予汽車會辦事處代爲轉換。不但費用全免，汽車會並可按時及早提醒會員下次轉換執照的日期。會員亦可利用汽車會之停車場。

請即剪下此表填妥按址寄交本會，即可享受多項服務

APPLICATION FORM 入會申請表

To: The Hong Kong Automobile Association, 14B Harbour View Mansion, 257 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong.
香港汽車會 香港灣仔告士打道257號 海天大廈十五樓B座

I desire to become a member of the HKAA.
本人願意參加貴會成爲會員

NAME 姓名 (Mr./Mrs./Miss)（先生／太太／小姐）
HOME ADDRESS 住宅地址
OFFICE ADDRESS 辦公地址
HOME TEL. 住宅電話 *OFFICE TEL.* 辦公電話
MAKE OF CAR 汽車牌子 *MODEL* 車型
REGISTRATION NO. 汽車註冊號碼
SIGNATURE 簽名 *DATE* 日期

INITIAL PAYMENT 第一次付款	ENTRANCE FEE 入會費	HK$40.00
	1ST YEAR'S ANNUAL SUBSCRIPTION 第一年度會費	HK$60.00
OPTIONAL ITEMS 右列項目可隨意購買	EACH ADDITIONAL CAR 額外車輛 @ HK$30.00	
	METAL CAR BADGE 金屬會員汽車徽章 @ HK$25.00	
	KEY FOB 會員鎖匙扣 @ HK$7.00	
TOTAL AMOUNT 共銀		HK$

Enclosed in the form of 付款辦法 ☐ Cash 現金 ☐ Cheque 支票 ☐ Banker's Order 自動轉賬授權書*
It is advisable to use the convenient Banker's Order form on the right-hand portion of this application form.
爲節省 閣下之寶貴時間，本會建議 閣下利用本申請表格右列之"自動轉賬授權書"。

For details of Commercial, Associate, Group or Family membership, please contact HKAA at 5-766189 or visit the HKAA office at the above address.
本會除普通會員外並設有商業、附屬、團體及家庭會員。詳情請電五一七六六一八九，或親自惠臨本會辦事處洽商。

NOTE
Banker's Order can be drawn on Saving or Current Account.
注意：凡儲蓄或支票戶口均可使用此自動轉賬辦法。

BANKER'S ORDER 自動轉賬授權書

To: The Manager,

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址*)*

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

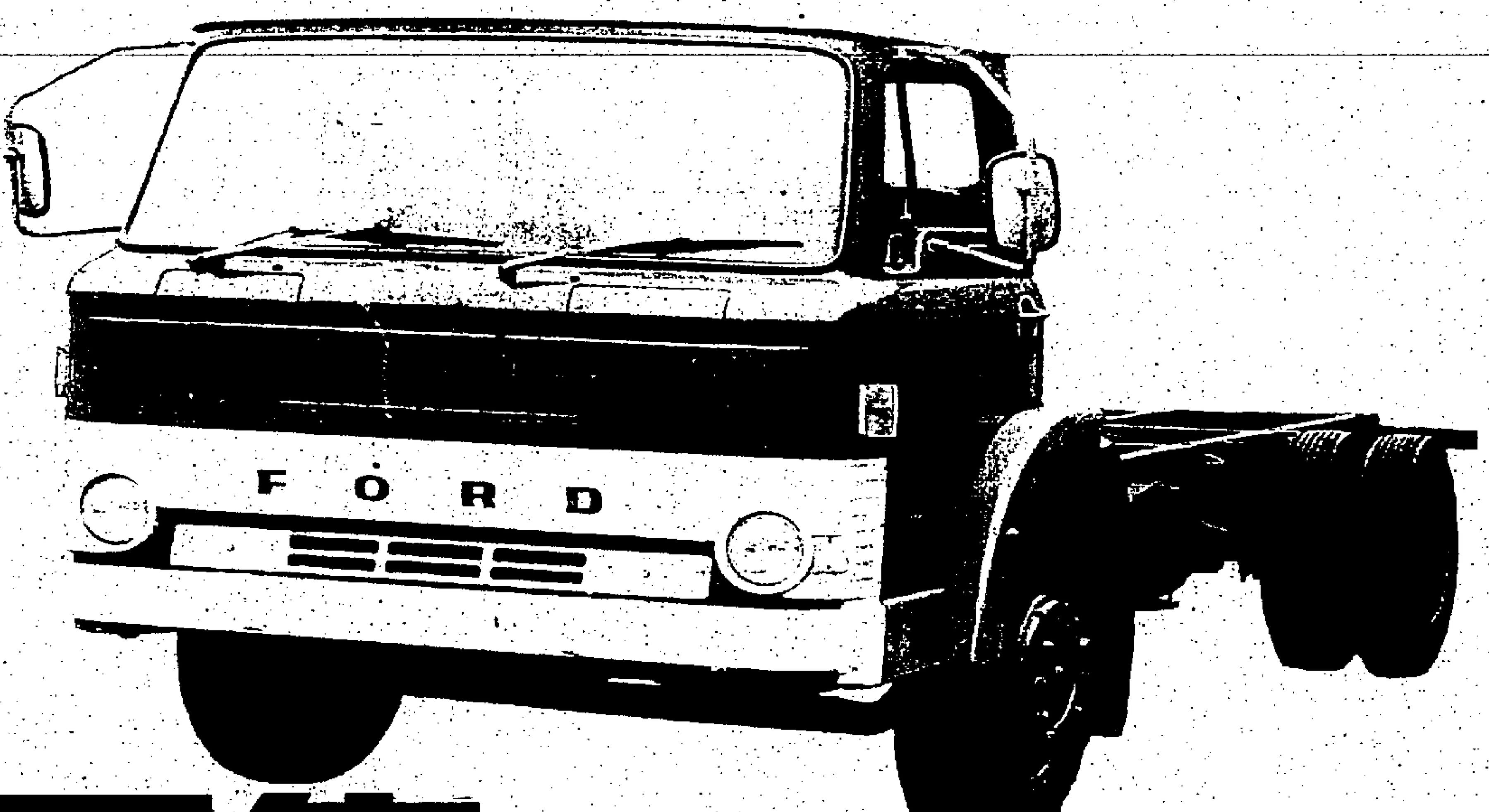
PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$60.00	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

NAME 姓名
ADDRESS 地址
SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄／支票戶口號碼
SIGNATURE 簽名 *DATE* 日期

FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO.

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

Ford 福特出品 領導潮流



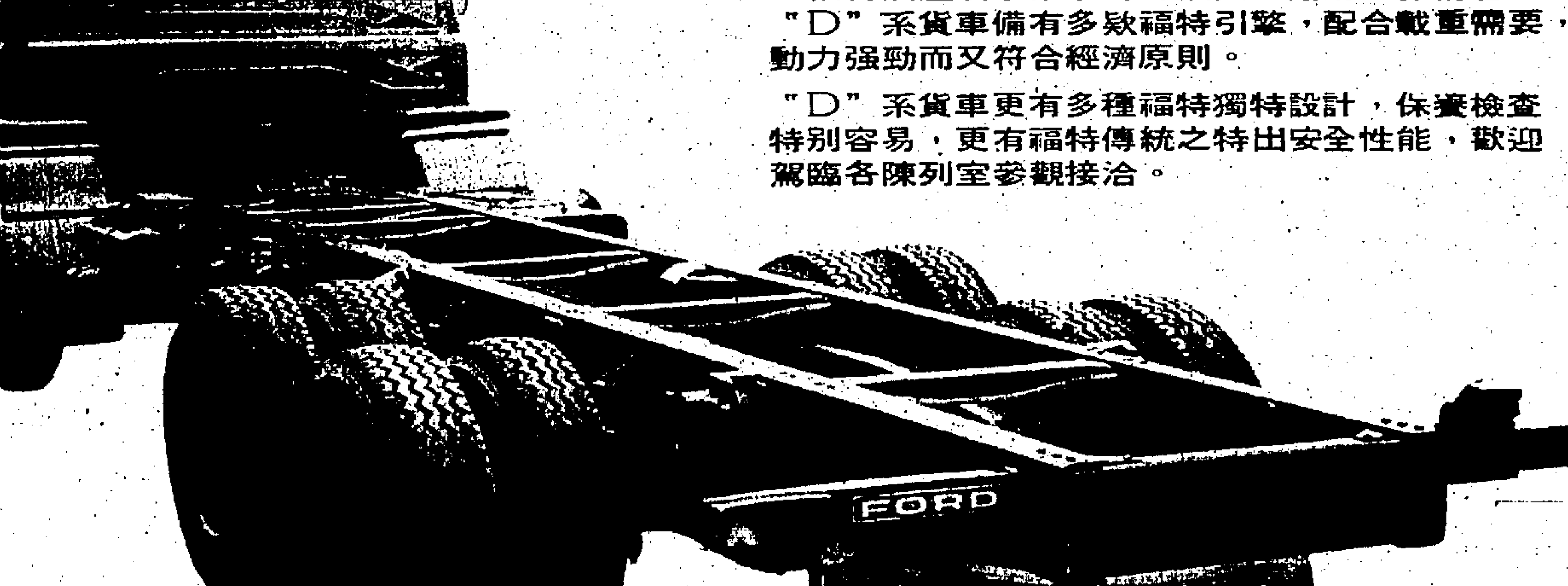
更可靠 更耐用

福特'D'系貨車

福特"D"系貨車，載重由三噸至十八噸，適合各行業貨運需求。"D"系貨車集福特廠多年傳統製造技術及經驗，更可靠，更耐用。

- 車陣以精鋼製鍊，每方吋可負荷高達五萬磅壓力，結構特別精密，堅固耐用。
- 重型懸掛系統，設計先進，配合不同載重額，任何載重及路面情況下都能發揮最高性能。
- 福特油渣引擎素以馬力强大，耐用可靠稱著。"D"系貨車備有多款福特引擎，配合載重需要，動力强勁而又符合經濟原則。

"D"系貨車更有多種福特獨特設計，保養檢查特別容易，更有福特傳統之特出安全性能，歡迎駕臨各陳列室參觀接洽。



夏巴有限公司

電話：5-743311 ● 九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111 ● 電話：3-665326-7 ● 九龍觀塘道370號 電話：3-418366 ● 電話：3173 2854
電話：5-783781-2 ● 聯興車行 電話：12-911711 ● 青山汽車有限公司 新界青山屯門青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2

福特雅仕1600型

耗油節省

福特雅仕汽車參加在世界各地舉行的長途耐力汽車大賽，經常獲勝，今年復活節在東非舉行的，賽程艱巨，長達四千哩的大賽，也不例外，至於在其他地區舉行的大賽，包括在英國舉行的大賽在內，福特雅仕的性能，均獲好評。參加大賽的福特雅仕，大部份均配可發出二四〇匹制動馬力的BDA型引擎。不過這引擎依然是福特的引擎，皆不過經過改裝，以便適應高速行車而已。而且參加出賽的汽車，仍為福特雅仕型汽車。

這在英國名牌汽車銷量排名在葛天娜之後，獲「亞軍」的雅仕型汽車，已造成了一個性能特佳及快速的形象。現在福特汽車公司推出了雅仕一六〇〇SPORT型雅仕，是為了推出一種與普通一一〇〇及一三〇〇不同的，性能較佳的型式，但是售價卻比性能特佳的RS型及雅仕「墨西哥」型為低的同型汽車。

「SPORT」型汽車，可譯作「出賽型」，現為着便利起見，以「S」型稱謂。這一型式汽車可配兩種型式的引擎，其一是可發出七十四制動馬力的一二九七CC引擎，另一種為配一五九八CC，可發出八十四匹德制制動馬力的引擎。後者是在香港比較受歡迎的型式。

雅仕一六〇〇S型以及一六〇〇基型配用的一六〇〇引擎為目前配福特製造以性能耐用稱譽的「銀德」型引擎，和雅仕「墨西哥」及雅仕RS二〇〇〇型及葛天娜二〇〇〇和佳利型汽車所配用的OHV型引擎設計稍有不同。

這一型式的雅仕，祇其雙門的型式，並且配上緩而且潤的跑車輪胎，改良懸掛系統，流射程車頭燈，目前最流行的車身外高照色後條的裝飾等等。

那一六〇〇型引擎可發出八十四匹制動馬力和九十二磅呎的扭力。引擎配用韋柏牌雙喉化油器，以及特別設計，專供快速行車的排廢氣總導管。至於傳動系統的波箱，則仍採用傳動的，而且性能優異的雅仕波箱。懸掛系統仍為典型的雅仕型式，前輪配麥菲遜臣筋型彈簧及避震機，並且配抗傾側的鋼扭力桿。這車所配用的彈簧較硬，以便更適宜快速行車。

雅仕一六〇〇S型雙門汽車所配的引擎，最高轉速可達每分鐘六五〇〇轉。但長途快速行車，雖以每分鐘六三〇〇轉的轉速行車，亦不致對引擎有損。衝刺時用三波已可加速至時速八十哩。這車由靜止加速至時速六十哩祇須十二．三秒。平均最高時速可達一百哩。

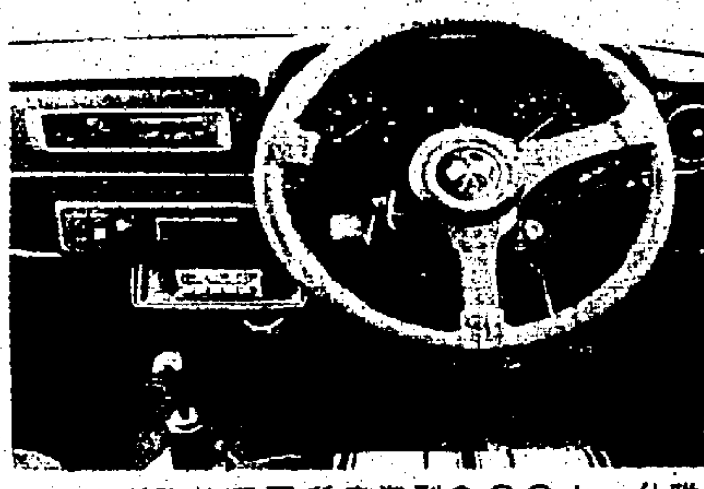
很多汽車駕駛人看到福特雅仕一六〇〇S型的規格和性能，便誤以為這車的引擎，可能多耗油。其實適得其反，這車的平均耗油量為每加侖行車三十哩，那是出乎很多人意料之外的。倘若以慢速駕駛，而且避免加油衝刺，而且在平坦道路行車，耗油量更可節省至每加侖行車幾達四十哩。

福特雅仕一六〇〇S型配較大較闊的一七五—七〇—一三的跑車胎。這一種型式的車胎，客，最適合快速行車之用，祇於以慢速駕駛時，略感過硬。

雖然這車的引擎位於前方，而且為以後輪推動的傳統設計，因此前輪負荷全車重量的百分之五十四，但是軚盤仍很輕盈。通常行車轉急彎時，駕駛人祇稍覺汽車外傾的趨向。

福特汽車廠把這車的前輪，配上直徑九．六吋的碟型車掣，後輪的鼓型車掣直徑為九吋，車踏腳板祇須二十磅的壓力。因為雅仕一六〇〇S型雙門汽車屬於跑車的設計故軚盤也配用跑車的型式。

福特雅仕一六〇〇S型



福特雅仕一六〇〇S型汽車所配用的跑車軚盤

配自動波汽車更快嗎？

英國及歐洲各國均設分廠的博華納全自動波公司為了證明配自動波的汽車加速和相動比普通棍波的汽車為快，以改正一般人對自動波的錯誤觀念起見，特地舉辦了一項試驗。試驗的結果，最近已正式公佈。

這一次自動波試驗，是由瑞典的紳寶汽車公司和瑞典警察聯合舉行的，以兩輛紳寶九九型汽車供試驗，其中一輛為配普通棍波的汽車，另一輛當然是配全自動波的汽車。

試驗的結果，據「博華納」公佈的結果說，普通的駕駛人，但配自動波的汽車，加速反而比駕配棍波的汽車為快。

紳寶汽車公司和瑞典警察，派出了共十一人試駕這兩輛汽車，並且把結果詳細記錄，以供參攷比較。那十一名駕駛人中，典型的普通一般的駕駛人祇得其中之一，其餘均為富有經驗的，駕巡邏車的瑞典警察。

駕警察巡邏車的警員，駕配棍波的紳寶九九型，以全速的速時，由靜止的速至時速六十哩，祇須時十．六秒，而駕配自動波的紳寶九九型汽車，將油門踏下至底，由靜止加速至時速六十哩，須時十三．二秒。由表面看來，駕配自動波的汽車，似比較慢。

但是由典型的一般駕駛人，駕配棍波的汽車，由靜止加速至時速六十哩，竟須時二十秒以上。根據這試車的資料，博華納自動波公司認為一般的試車報告所顯示的汽車加速能力，同試車時由專業人員駕駛，因此其成績與普通駕駛人在馬路上駕車不同。

博華納發表的文件並且說明，駕配棍波的汽車作加速試驗，須在是加油，踏下油門，合引擎的最高速道轉，而且轉波時也不放鬆油門，方才能夠達到要求最快的成績。在一般的駕駛人手中，便不敢重踏油門，而且轉波時必放鬆油門。但是配自動波的汽車由一般的普通駕駛人駕駛時祇須踏下油門，便可自動轉波，完全不須要專門駕駛技術。

雖然配自動波的汽車，以相同的速度長途行車時，耗油是比配棍波的汽車眾多，但是在普通的情形之下，在並未受專業訓練的駕駛人手中，駕配自動波汽車，而且耗油反為經濟。而且汽車的引擎及傳動系統，不致受到太大的壓力，故可更為耐用。目前所有的美國的士，均配自動波，即倫敦的油渣的士，配自動波者亦超過一半以上。

駕配棍波的汽車，以全速加速衝刺，對汽車的機件有損，祇不能否認的，尤其是傳動系統的扭力可和波箱，較易受損。然而駕配全自動波的汽車，卻避免了此弊。

駕配自動波的汽車，不易疲倦，也是不能否認的事實，尤其是經常在市區駕車的人為然。最近來自日本大阪的報導說，一名駕車人因不滿跟隨在後面的汽車按喇叭催促，竟下車拔槍把跟隨在後面的駕駛人打至重傷，送院身亡。這事件說明了在市區駕車的人，易生神經緊張，性急不耐，專的情形，因此而揮一些通常均能抑制的事。

福特汽車公司多年，須轉波超過四百多次，倘若駕自動波汽車，便不須要轉波了，駕駛人可專心致意駕車，完全不須要顧及轉波。

通用汽車公司也曾在義大利進行廣泛的自動汽車試驗，結果也證明駕自動汽車不易疲倦。目前港九的雙層巴士，均配上半自動波的型式。

駕配自動波汽車，據把試驗資料分析的結果，唯一的缺點就是駕駛人不知不覺地踏下油門衝刺，因為配自動波汽車，加速實在是太便利了。

「音樂乃日常緊張生活的必須調劑品」這句說話，相信在本港市民而言，最貼切不過，因為緊張的生活，不但在工作時間出現，而在上下班之時，更加為甚，所以當你駕車上、下班途中，在街道上擠塞，寸步移進的情況，確容易使人煩燥火上升，厭煩不已。所以無綫電廠家為針對這個問題，特別設計一些精神食糧，使駕駛人士可以藉着音樂而將緊張的心情鬆弛一番，於是乎，汽車卡式機及收音器大行其道，而且隨着道路車輛日增及高價車輛湧現的情況而將產品質素不斷提高，使到欣賞優美音樂的Hi-Fi玩家能夠將聆聽環境放供汽車之內。

樂聲牌新近推出的三款身懸聲汽車卡式收音錄音機，身懸聲汽車卡式機及汽車收音機，使是同類產品之表表者，並可匹配多款小型揚聲器，質素極佳。

首先，CQ八四一ENW型身懸聲汽車卡式錄音機便是良好的外貌，技術數字及實用例子作為支持，首先，收音系統方面，採用先進的自動選台綫路，當收聽FM身懸聲廣播或AF廣播時，便可自動轉往另一電台，而且接收FM身懸聲靈敏度極高，頻率範圍由88——108MHZ，AM則由525——106KHZ，無論在任何惡劣環境或情況下，都可以獲得理想的清晰接收的訊號。

至於卡式錄音機方面，亦屬優美的身懸聲設計，而且附上自動停機設備，當錄音帶播完捲至末端時，自動系統便將錄音帶「推」出，隨即停止馬達及將收音器自動開着，無須在塞車時旁顧駕車者將錄音機停止。

卡式錄音機在技術方面，亦有理想成績，根據廠方公佈，頻率特性由五十至一萬赫，已較一般手提卡式錄音機為佳，抖擺率低於百分之零點四。

此機正是麻雀雖小，五臟俱全，因此，無論音量，聲道平衡及音品控制，無一缺少，並且可以接駁一對阻抗由四歐姆至八歐姆的揚聲器。

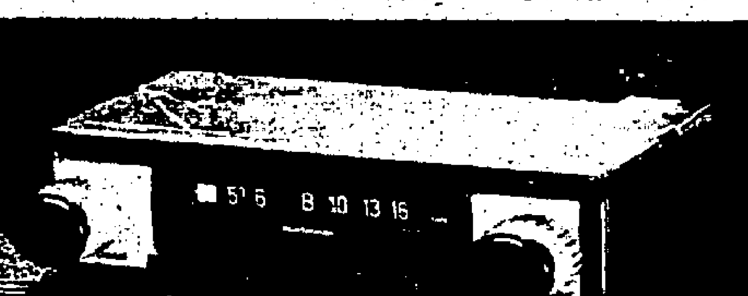
CX一一三一EN則為一個身懸聲卡式錄音機，設備方面，除缺少收音器外，大致與前者相同，而版面清晰簡潔，左下方為音品調校，中間下方為音量控制，都是推桿式設計，右方下面的扁型旋鈕為聲道平衡鈕，對上則為一個快捲及回捲選擇鈕，並且附有自動停機系統，當卡式帶的一面用完，就會自動將卡式「推」出，並且自動關閉電源。

技術方面，較前者更為優美，頻率特性由四十赫至一萬赫，擺抖率優於百分之零點四，訊噪比超過四十分貝。

CR二六六ENE乃是一個超小型汽車調幅（AM）收音機，體積為一百六十毫米潤、四十八毫米高、八十毫米深，但俱有優良的選擇性及靈敏度。

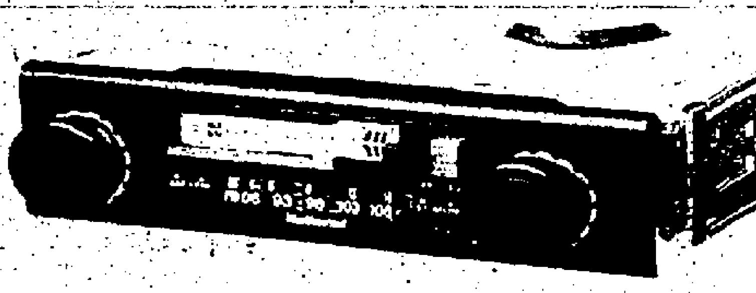
此機裝有自動增益調整電路，無論信號強弱，都可以保持接收穩定，射頻放大器使用三個電晶體，音頻放大器使用一個集成電器，而中頻放大器則使用一個陶瓷濾波器，接收準確，不會受地區及方向影響。

面版簡潔悅目，左方為選台旋鈕，右方則為音量及音品控制旋鈕，中間一個黑底白色的選台數字版，電台位置一目了然，下方則排五個接鈕，一經固定隨意接下選台。



CR-266ENE

CX-1131EN



CQ-841ENW

每天不過花毫七 汽車故障可急修

汽車突然發生故障怎辦？

如果你正駕車趕往寫字樓，準備與商家接洽一宗交易額頗大之生意。又或者身旁坐着的是一位年輕貌美之小姐，正在新界道路上風馳電掣地大遊車河，可是汽車機件突生故障，被迫停在路旁，無論在公在私，都會令你着急一場或是一件大煞風景的事！

怎麼辦呢？直接了當的辦法就是你懂得修理機件，但若情形嚴重或你根本不懂，那你就祇好眼巴巴着急一場了。

不過，如果你是一位香港汽車會會員的話，情形就好辦多了，祇要在事發時撥一個電話，告訴對方你會員證號碼，車輛之正確停留地點和故障情形，馬上便會有負責之機械員會在最短之時間內趕到場，替車輛作急修服務，事後你毋需付任何費用。

這樣子你就可以繼續辦公事或與女友遊車河，方便省時至極。

這種全港首創之汽車故障急修服務，不但對遭受了車的人士提供有效之協助，更方便其它使用道路的大眾，能夠避免因一部的壞車而產生交通阻塞之可能性。

別以為這種由香港汽車會提供之汽車故障急修服務是收費昂貴的，其實平均每天所付不足十七個仙，每年祇須交年費六十元便可得到，相較之下等於可享有年值五百元以上獨有之服務。

汽車故障急修服務除了離島之外，每天十六小時在港九及新界道路上替會員或非會員提供緊急壞車修理服務，短期內將作全日夜二十四小時急修服務，這無疑對會員是一個好消息。

香港汽車會除了對汽車故障提供急修服務外，尚有汽車機械工程服務，包括汽車檢驗、意外調查、電池服務、輪胎服務、零件配件、司機服務、泊車服務、車輛交收和車輛保管，另外有車輛保險服務、汽車出入口服務、旅遊及其他有關之服務等。

香港汽車會成立於一九一八年，乃一非牟利之組織。其一貫之宗旨為保障及發展香港駕駛人仕的權益，務使道路環境與政府交通措施能達到一更佳及更有效之水平。

香港汽車會除替會員提供免費法律諮詢，免費拖車及急修服務外，並有其他多種技術及非技術性服務。另香港汽車會在八十多個國家之一百三十七個聯會亦可以為會員提供各類不同的世界性互惠服務。

監護人：港督麥理浩爵士
會　長：施卓倫先生
經　理：簡寧成太太

每天所付不足17¢
可享有年值$500以上
之獨有服務！

香港汽車會
香港灣仔高士打道257號
南天大廈十五樓B座
電話：五-七六〇四五八
五-七六六一八九

免費享受
馬尼拉
陽光假期！

香港汽車會會員幸運抽獎

由即日起，當你轉換新的一年會籍或成為新的會員時，你將會有機會獲得下列免費服務及名貴獎品：

- 免費汽車機器檢驗
- 免費電子輪呔平衡服務
- 免費贈送名貴實用汽車書籍
- 年底的總抽獎雙人免費遊菲律賓四天

（包一切食宿費用，由鑽石旅行社捐助。）

現在作為會員不但可以享有香港汽車會為駕駛人仕而設的急修及其他技術性或一般性的服務，還可以有機會得獎。

詳情請參看刊載於背頁的規則或五/六月份汽車會出版的「汽車新知」，及工商日報汽車會月刊。

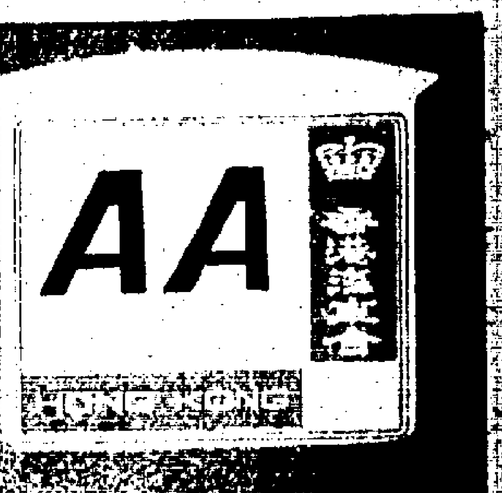
NISSAN 日產 得勝 160J

炎夏的最佳選擇

炎夏駕車，已不再是一件苦事！

得勝160J冷氣房車，集小型汽車輕巧
經濟之性能及大型汽車豪華舒適之設備於一身
更擁有特佳原廠冷氣設備，帶來炎夏裏
絕清涼之享受及無窮之樂趣
得勝160J房車，更具有原廠自動波可供選擇

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
香港堅拿道西23號-23號A　電話：5-740301(10綫)
九龍柯士甸道118號-120號　電話：3-688235(4綫)
新界元朗大馬路247號　電話：12-774191(6綫)
星期日及公衆假期營業時間：上午10時30分至下午4時



香港汽車會月刊

倫敦的士多姿采

美國紐約和其他城市，曾試用以車身高、轉車直徑小，以便在窄路調頭的倫敦的士，但是試用多年，至今仍未普遍被乘客接受，大抵英國向美國推銷的士的事已不成功了。

約八九年前爲本港的一家汽車代理商曾由英國運來二輛的士，本來是設法推銷，但是的士商卻不感興趣。這兩輛倫敦的士，後來被用作一家大公司職員上班的用途。

不要小覷倫敦的士的設計，表面看來似頗舊，但是售價比同型的汽車爲貴。目前英國倫敦的士大部份仍爲柯士甸的設計，配柏根斯油渣引擎及全自動波。乘客座和司機座以一塊可推開的玻璃隔開，祇乘客與司機講話或付車費時，司機方才把玻璃打開。那一塊分隔玻璃的目的，是「保」乘客的「秘密」，使兩人的談話，不致被司機聽進耳裡。

因此所有英國的士，車內均不設倒後鏡。鏡子裝在車頭左右的擋泥板上。這設計也是爲了使司機不能由倒後鏡看到後面的乘客。

因車身如「火柴盒」一般，車門車頂非常高，因此即穿着禮服戴高大的禮帽，也可登車而不須退脫帽。

後座車廂，非常寬敞，可乘坐三人，車後座的前方設有兩個可摺疊的座椅，如五人乘搭可拉開摺椅。

倫敦警察，管理的士，非常嚴格，考一張的士執照，亦殊非易事，因爲倫敦的橫街窄巷很多，不易記得清楚，只熟記那些橫街窄巷，已須費時數月。通常那些準備考執照的人，騎腳踏車或電單車，依照地圖，在倫敦街道兜圈子，不祇必須熟認道路，而且也須要記憶所有的著名大小酒店和風景區，以及所有單程路及巴士專用路線。倫敦的舊街道很窄，因此單程特別多。

至於的士，也經常必須接受機件檢查，而且檢查規格甚嚴。倫敦的士的「交更」時間，大部份是下午四時，故在下午四時左右，在倫敦的街頭，不易找到的士。然而倫敦的士和香港的士稍有不同，一部份士的是按二十四小時由司機租用的，故下午四時左右的時間，仍可見到部份的士在街頭兜客。

後座寬敞無比　甚至可作陽台　往往春色無邊

倫敦的士的收費辦法，是按人計算的，兩人和單一個人乘車的車費不同。多人須另加價。攜帶行李，也須要付出附加費用。晚上入黑後，乘搭的士，亦須付出附加費。不過倫敦的士另一種收費規則，是香港所沒有的。倫敦的士的規定，和香港相同，停在的士站的車，第一二輛必須接登車的乘客，依最短的路程，把乘客送到目的地。但是如乘客所要到的目的地，離開原地超過六哩時，則司機可拒絕載搭。然而司機和乘客，也可講價，當然司機可漫天索價，而乘客亦可落地還錢。正因這一條法例的規定，在倫敦國際機場接載乘客的司機，可雙倍收費，或超過雙倍收費。由機場入市區，的士費幾達百元港幣，而行車時間祇不過由四十五分鐘至一小時。

那些英國的士，因後座非常寬敞，因此在五十年代初期，倫敦警方執行英國當時通過的「阻街法案」，禁止娼妓沿街接客時，一些倫敦妓女，便利用倫敦的士，在海德公園接客，在那海德公園，緩緩地兜一個圈，以便車後座的一對成其好事。「夜渡資」包括的士費用在內。

由一九六二年起倫敦街頭出現了一大批「迷你的士」。大部份是法國製的小威龍汽車，收費比一般的士便宜。「迷你的士」其實爲租賃汽車，與香港的紅牌車相同。唯一不同的就是那些「迷你的士」的經營手法，並非如香港一般，公開在馬路兜客，而依照規定祇可以電話租賃。不過一家汽車公司，一口氣購入三百輛「迷你的士」租賃汽車，停在倫敦主要的街頭接客。乘客可走到一排的「迷你的士」的最後一輛，向司機「租」車，司機便以無線電話通知排在前面的「迷你的士」接載，乘客已完成了「租賃」汽車的手續，故「迷你的士」，並不違法。

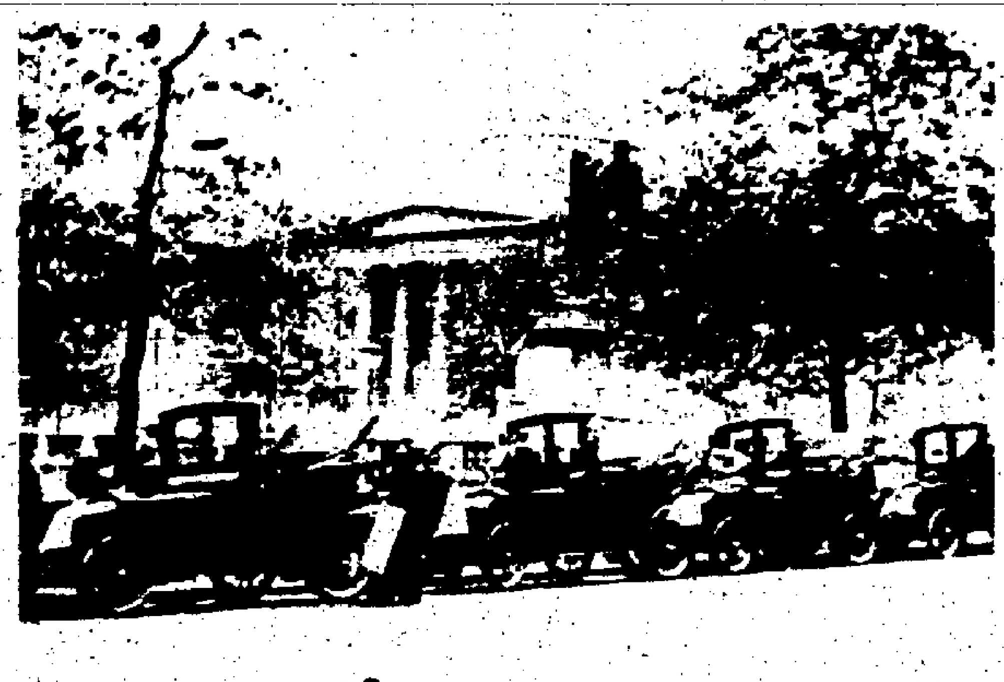
可是「迷你的士」收費比的士爲廉，和香港的紅牌收費偏高的情形剛巧相反，引起了倫敦的士不滿，且當局並未設法堵塞法律的漏洞，換去了的士的生意，因此引起了的士司機的鼓噪。的士司機曾數度在倫敦街頭「示威」，阻塞「迷你的士」的去路，阻止他們接載乘客。

迷你的士搶生意　黑社會人物經營　倫敦市政府被迫干涉

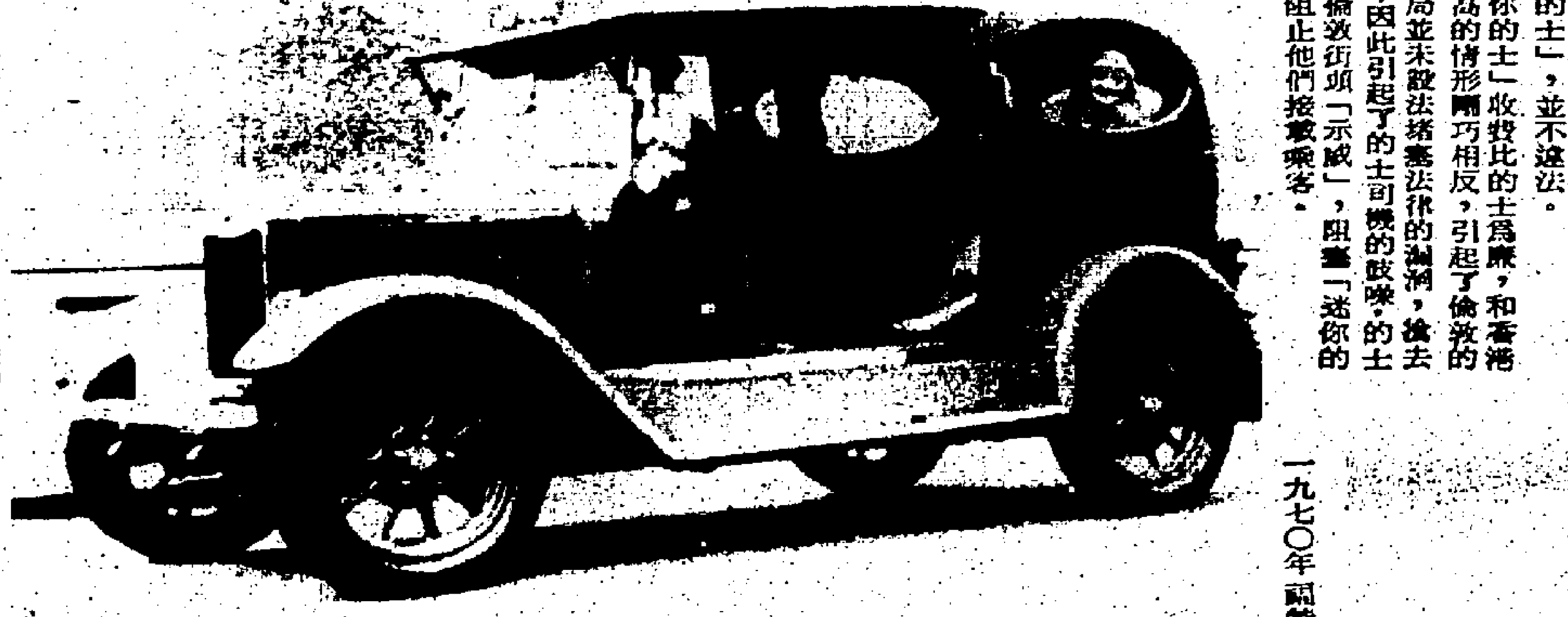
再過四年後，倫敦的街頭，漸佈「迷你的士」，頗多是「黑社會」的人物經營的，其經營手法，有點兒像香港的白牌汽車。因第三保險的問題，倫敦市政及交通當局不得不採取行動，禁止「迷你的士」在街上兜客。不過倫敦當局採取行動，完全是受了「迷輪工人工會」的壓力。的士司機和那些迷你的司機，在街頭公開發生衝突，大打出手。

一九六四年，一家汽車公司想出了一個新噱頭，並且大肆宣傳，「綿羊仔」電單車接載乘客，收費極廉，而且以不怕交通阻塞爲號召。這一家綿羊仔「的士」公司，果然門庭若市。該公司的兜客的噱頭，就是所有的「綿羊仔」電單車司機，全部爲女性。倫敦的男仕們，雖然不一定須要乘搭的士，也一試女性駕駛的「綿羊仔」電單車「的士」，坐在後面，摟着前面，獲得好奇的滿足。不過因爲利用「綿羊仔」電單車接載乘客是違法的行爲，故該公司的女性駕駛「接客」的「綿羊仔」電單車，祇經營了數天，便被禁了。

一九零五年時還是這種馬拉「的士」



一九一零年時的威龍的士隊



一九二九年的摩利士型

一九六九年的柯士甸型

一九七〇年福特汽車公司推出四汽缸，每一個汽缸配四個活瓣，共計十六個活瓣的BDA引擎，其性能之佳使賽車界大爲震驚。那時福特的引擎，配於以雅化RS一六〇〇型的標誌汽車上，參加各項賽事，出勝機會甚高。賽車引擎，裝造成本高昂，普通售價的汽車，無法可配，否則售價可能被提高至一般車迷在經濟上無法可負担的程度。

不過這引擎起先卻未被車迷接受，因爲運轉的噪音頗大，但是幾經試車，以及根據各汽車賽的賽程紀錄，無法可否定那BDA引擎，性能極佳，所能發出的馬力，也是日製汽車之中最大的。這引擎營福特雅化爭來了從高的聲譽。而福特汽車公司也利用雅化RS型出賽頻、較勝的成績，把雅化型塑造成爲一個型象。似專爲年輕的車迷設計的汽車。

這引擎是福特汽車公司委託賽車引擎設計工程師鄧甫、泰萊和容爾斯設計的。引擎的汽缸座，仍沿用福特引擎的汽缸座。福特汽車公司在六十年代初時，即由宣傳及推銷兩個部門互相討論後，作出了福特必須積極參加賽車的計劃，爲福特汽車塑造一個年輕人用的汽車，一改汽車選用的汽車的型象。這計劃經過福特去歐洲的總管理處批准後進行。首先更做到的，是把福特的引擎，改裝爲性能高的賽車引擎。

那時鄧甫正設計改裝舊日福特的V8型引擎，供一級方程式大賽車之用，以DFV爲標誌，這引擎目前已建立了成績和信譽，成爲大部份一級方程式大賽車所必配用的引擎。

起先鄧甫採用福特一六〇〇GT型引擎的設計，然而後來發現這引擎無法可改變設計，以增進其性能，故鄧甫便決定必須配每一個汽缸一對進氣及另一對排廢氣，共四隻的活瓣。這設計是爲了使汽缸能更快速地換氣，導入混和汽油的空氣而排出廢氣，用此引擎不但加速快，而且轉速也快。起先福特供二級方程式賽車之用的引擎的標誌爲FVA，「F」即四個，「V」爲活瓣而「A」則表示第一次設計的引擎，後來設計改良後，便成爲BDA。這標誌的「B」字代表以有齒膠帶傳動，「D」爲傳動之意。

鄧甫設計工程師於一九六七年根據FVA型引擎，另行設計可供雅化配用的引擎。那時福特汽車公司正試驗佳利型跑車的設計，因此那引擎也必須可供佳利配用。可是那時福特尙未正式宣佈製造佳利型汽車，故該車的設計，仍屬保密。

FVA型供二級方程式賽車用的引擎，是以萬天娜一一六五型一五〇〇CC引擎改裝的，鄧甫設計供雅化及佳利用的引擎爲萬天娜一六〇〇CC對流式，比較新型的引擎。

供雅化及佳利用的BDA型福特引擎的設計與FVA型完全不同，爲了使那引擎能裝在雅化及佳利型汽車上，排廢氣導管的彎角角度改爲三十度，否則引擎太濶，無法可放入。活瓣的輪軸以及搖擺的設計亦與FVA不同，爲的是使那些配件，可大量製造以減輕製造成本。從二級方程式賽車用的FVA型引擎的配件，每一件均須特製，費去不少的人工，因此成本高昂，鄧甫同時改用有齒膠輪帶，傳動活瓣凸輪。十年後的福特萬天娜的引擎，活瓣傳動的設計亦採用相同的型式。

一九六九年福特正式宣佈裝成了BDA型引擎，並且宣稱特別設計以供佳利雙門轎跑車之用。其實那時福特汽車公司已有意採用配這引擎的雅化參加出賽，但是爲了提防其他的對手有所準備，因此一切均秘密進行。

直至一九七〇年，福特方才委託美國利芝華鎮的「夏巴」引擎廠，正式製造這引擎，福特汽車公司每年須銷售配這引擎的雅化汽車一千輛，方能根據賽車會的規定夠得上資格被列入爲「旅遊車」的一組。

鄧甫的賽車引擎廠並無大量生產的設備，故不能承接福特這一個合同。

最初的BDA引擎，於每分鐘六五〇〇轉時可發出一二〇匹馬力。後來設計工程師鄧甫，把這引擎加配噴注汽油的設計，引擎的轉速增至每分鐘最高轉速九千轉，而且可發出二三八匹龐大的馬力。

後期的一九四七C的引擎，依照原設計改裝，已可發出二七五匹制動馬力，並且改用輕合金鑄製的汽缸座。

參加長途耐力汽車大賽的汽車，引擎必須可耐長途行車，因此設計工程師把配在參加長途耐力大賽的汽車引擎，仍配韋柏相氏化油器，引擎的轉速，減低至每分鐘八千轉，但仍可發出約二三五匹的制動馬力。

這福特引擎並且請配在二級方程式賽車上，參加大賽。那引擎的最高轉速爲九二五〇轉，可發出二八五匹制動馬力。特製的四二〇R型，可發出三百匹制動馬力。

國際賽車會目前修訂條例，規定參加出賽的汽車，必須配用與市面所銷售的汽車相同型式的引擎。因爲福特早已推出配有十六個活瓣的引擎，故已合規格活瓣將裝引擎的汽車，如賓馬、快意、富勇、豐田和領先等，須遇困難了。那些汽車所配的引擎，不能採用每汽缸四活瓣的型式。

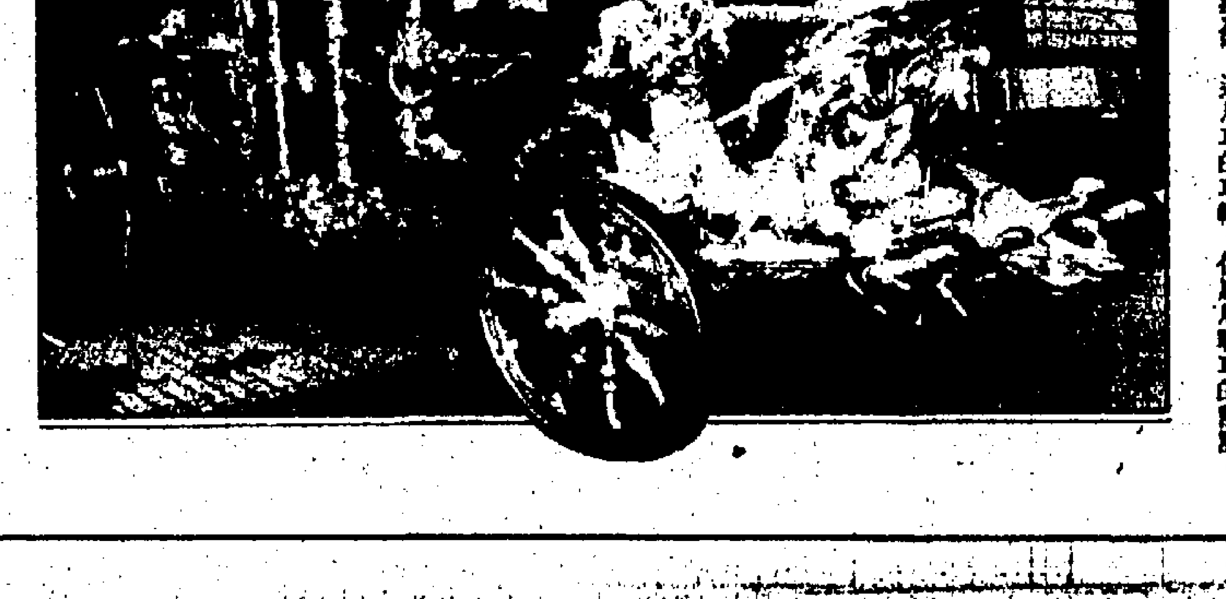
福特汽車公司去年已指出，雅化這引擎的設計，已比較舊，將來可能須要重新設計。不過傳統福特現正密鑼緊鼓，加緊研究設計性能較佳的引擎，我們且拭目以待，相信不出數年內，定可能試驗成功。

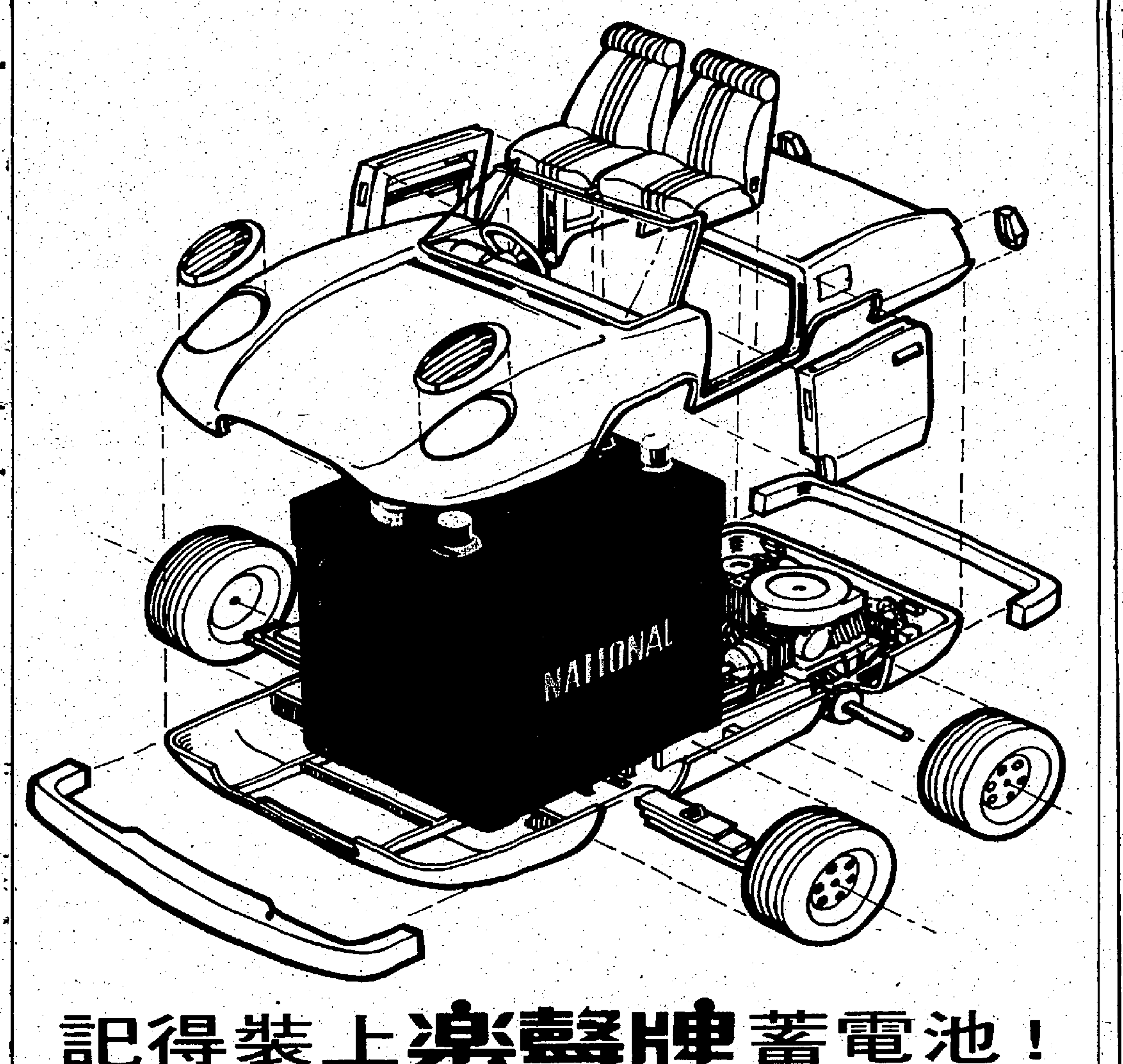
倫敦的士由一九六三年（上圖）至一九七零年（中）及一九七一年（下）的變化。

八匹馬力的馬車

英女皇的御駕車由八匹駿馬拖拉，全車貼上眞金葉，價值連城。這馬車於一七六一年製造，車門及車身上的油畫，是由義大利名畫家施彼閣民所繪。祇那數幅油畫的價值，估計已達數百萬港元。

御駕馬車長二十四呎，濶八呎三吋，高十三呎二吋，全車重四噸。車架的木料，選自八棵松樹樹幹，車架四柱柱頂的裝飾，表示大英帝國，戰無不勝。車頂裝上了皇冠的裝飾，這馬車的車輪，仿羅馬戰車的設計。





記得裝上樂聲牌蓄電池！

車、船都啱用

樂聲牌蓄電池起動力强勁，充電快捷，款式繁多，車、船都啱用。
電池外殼用特製不碎膠製成，電池漿不會瀉出，絲毫不受行車震蕩影响。
用樂聲牌蓄電池，永無後顧之憂，行車駕船特別有信心。

NA535

National　樂聲牌

九龍彌敦道625號麗斯大廈二/三樓　電話：3-315111
香港中環聯邦大厦1401室．電話：5-256161-8
信興電器貿易有限公司
九龍官塘創業街36號廣氏工業大厦．電話：3-410321-8
維修部電話：3-430161

麻雀枱上聽道理日子有功
任白受洗奉教

任劍輝、白雪仙昨晨十一時聯袂在灣仔中華傳道會教堂受洗，信奉基督教。

任、白洗禮，由該堂李炳光牧師主持，觀禮者包括了她們的親友及一些圈內人在內。

任劍輝、白雪仙信奉基督教，是由她的友好紫羅蘭的傳道有功。

據悉，在半年前，任、白與紫羅蘭等雀戰時，便不斷在麻雀檯上傳教，力言基督的好處，無處不在，日子有功，任、白在環遊世界的兩個月，已不時到教堂聽道理，終於在昨晨洗禮。

過去，任、白除了竹戰爲樂及遊埠外，並沒有特別的消遣，現在信奉了基督教後，在精神上也有了寄托。

△李菁涉嫌與一宗勒索金錢案有關，被台北警方調查，李菁以此事有損自己聲譽，蒙了不白之冤，所以，已決定短期內專程返港，召開記者招待會，澄清事實眞相。

據悉李菁在上月抵台後，即致電給「夜半鐘聲」的老闆，向他追討所欠的五十萬片酬（折合港幣八萬元），雙方並約在希爾頓酒店見面；片主在離家前，亦留話給家裡，表示與李菁會面。

可是，當他離家後，卻另有一個電話打來，亦向他追討片酬，在言語之間，甚不客氣，並表示如不清付片酬，則會對他不利；其家人接電話後，以爲對方言詞恐嚇，遂懷疑是李菁主使的，便向警方報案。

李菁被台北警方調查時，才獲悉自己捲入漩渦，她力言並沒有主使任何人打電話到片主之家恐嚇，而定有人不甘於她無法取回片酬，出於一片好心，向對方追討，而產生誤會。

李菁一向在電影圈，十分愛惜自己的名譽，既然被牽涉入這件事，她必然要解釋清楚了。

任劍輝白雪仙受洗後與牧師合攝

任白信教全是紫羅蓮(右二)所感染

佳視改組惹人注目
五台山重掀競爭風

△無綫電視今晨全台編導及編劇將舉行一項會議，商談人手調動的問題，據知目前在「歡樂今宵」一組拍菲林片的林搖輝被調派入「家變」一組，協助「家變」拍攝。據一項內幕消息透露：無綫電視對於佳視目前的情勢，亦在密切注意中，因爲佳視有了「新波士」上場，而且大呼改革口號，重裝開拍「紅樓夢」對無綫有些少威脅，所以開無綫在長篇劇集「家變」之後將拍一部聯合製作的新劇，是一部清裝背景的劇集，安排在今年年底推出。

最近五台山上頻頻傳出開會消息，今晚港台又召集全電視台演員及編導舉行會議。

△徐子明昨晚在三號風球留在港島上環新填地一處空置的舊屋樓宇內拍攝「大件事」之「劫殺」一劇實景，由石鬼仔，楊安及一眾龍虎武師一起拍攝。

「劫殺」是一部社會打殺劇集，徐小明指揮演員使用眞槍假彈拍戲，但中途卻引起該區附近的CID人員到場查詢，因爲他們起初不知道是拍戲，以爲有飛仔發生打鬥事件，所以引起一場誤會。

徐小明是麗的新紮編導，因爭取好作品及升級機會，所以拍他的戲多很辛苦，演員每每要「搏到盡」，否則NG重拍，在麥當雄之後，徐小明是黃錫照看得起的一位新人。

義大利新童星
阿歷山德魯郭哥

孩子們經常都有純眞的表現，由他們發自內心的情感流露，最能引起旁人的共鳴，許多環境的轉變，都可使孩子立即因感受而面形恐懼或哀愁，這種例子可見於一般電影上，不少天才橫溢的童星，往往在悲歡離合的場面，狠狠敲撼着觀衆的心懷，在中外電影中，出現過好幾個演技卓越的童星，外國片中的茱地嘉蘭、希莉美蓮絲、米奇龍尼，中國影壇的李小龍、蕭芳芳、馮寶寶、黎小田、都曾在影片裏留給觀衆相當好的印象，隨着時光的消逝，部分童星已作古，其他亦長大成人，影壇上童角的缺乏，製片家會爲自己找到好的人才，忙於多方搜羅，希望在多方發掘之下，塡補童角的空缺，應市場上的需求，義大利生的男孩，九歲的阿歷山德魯．郭哥，就是在一副天眞可愛的面孔吸引下，獲得非常好的印象，因而得到導演格外落力的栽培，郭哥可以將他的幸運遭遇寫上日記上，經常參閱，留待以後紀念。

新片「夏日春暉」裏，你可以看的是郭哥那可以叫全家人都疼愛的小面孔，精靈得使人無法抗拒的眼神，眞教人覺得他像個嬌柔的小娃兒，怎樣也不能不好好的愛護他。

有了良好的機緣，郭哥就設法子成全別人的心血與寄望，要做一位出色的演員，其實並不容易，如果有人需要給他製造新的形象，此不是適當時候，況且也會辜負了郭哥的原有氣質，當一些曾在銀幕上有過優越表現的童星麥且斯德及麥坦奧尼路日逐漸成長，以少年男女姿態替代了昔日的純樸童眞，郭哥眞正是一個驚人的發現，他會爲自己的明天奠好基礎，爲下一套片作好準備，不過他要積極準備的比一般演員需要得多，尤其是表情的發揮，根本如日常生活那樣，是自然的流露，完全不是在演戲，相信那祇是製片或導演把人置天之尊，郭哥與其他的童星不同，他身上沒有絲毫銀色圈子的氣味，是多麼純潔、清秀，一般人相信，他祇是以演戲爲短暫的玩意，將來一定會改變主意，不過聽他說，有合適的故事，演戲是莫大的樂趣，預料那就是阿歷山德魯．郭哥最後的決定，雖然他年紀小，但是他難複拍片的。

蕭芳芳林青霞
螢幕賽羽毛球

△由蕭芳芳主持的「點紙咁簡單」節目，上星期邀請了「港姐」孫泳恩担任嘉賓後，今晚蕭芳芳又邀請得林青霞亮相。

蕭芳芳的運動很出色，她是圈中一位知名入水能游，出水能跳的女星，她聞說林青霞的一手羽毛球打得不錯，所以這一輯「點紙咁簡單」節目中，相約林青霞作一場羽毛球比賽。

格連懷德變爛面佬
日日上鏡黏肉色膠

女星在銀幕上脫衣，赤身示衆，稱爲爲藝術而犧牲。格連懷德說：「我拍『計謀大刧案』，才可說是爲藝術而犧牲呢。」

這話並非開玩笑。格連在「計謀大刧案中」，並不用裸體，但他本來英俊不滑的面孔，因爲要飾個在越戰中受過毀容的退伍美軍，而成爲爛面佬。他說：「我的半邊面，比『歌聲魅影』中的魅影更可怕。」

樣子難看還在其次，格連說，最辛苦是每天上鏡前的化粧，要先用黏性的肉色膠，一層層的貼上去，再加上顏色。他曾和化粧師說：「爲甚麼不乾脆做個面膜？」化粧師說：「你想讓全世界的觀衆，都看出破綻，破壞我的名頭呀！」

還好，格連是美國戲劇藝術學院的高足，受過嚴格訓練，每天可忍受四小時的化粧，但他堅決拒絕女友，前來探班。爲甚麼？格連說：「我不希望宣傳員，趁機拍張照片，然後在『計謀大刧案』上映時，發出之宣傳，標上『美人與野獸』的字眼。」

「計謀大刧案」原名「斑馬力量」，以一羣美國退伍軍人的犧牲品事訓練和實驗作戰時學到的東西，用在有計劃地打刧黑社會的生財地盤之上，以致黑幫火併，警察束手。格連使演這羣退伍軍人的衛上司，和刧案的策劃人。他說：「越戰退伍軍人，已成爲美國社會的一個大問題，許多人不能適應正常生活，跑去當傭兵的亦有，像這部片一樣打刧爲生的也有。」

林建明下月訂婚
婚期却在六年後
對象是印尼銀行界中人

沙姐林建明前晚由泰國返回香港，昨向記者透露，她定於十月訂婚，對象就是優先報導的印尼華僑。

林建明昨相約數名記者在咖啡座喝茶，她表示，今年十月在印尼訂婚，而婚期却在六年之後，她解釋，因年紀尚細，不欲太早結婚，加上她預算婚後退出影視圈，做一個賢妻良母，所以，她希望等自己定性之後才結婚。

林建明的未婚夫今年卅一歲，比沙姐年長九歲，他是去年來港遊埠時，由伊當介紹認識，此後雙方以長途電話互訴衷情，這次林建明去泰國拍片，印尼華僑也追到泰國找她，感情自然更邁進一步，林建明以對方可靠，遂答允他的求婚。

當記者問及該印尼華僑的姓名時，林建明却不允透露，她表示，因對方在印尼有不少生意，是一個有體面之人，所以，不欲太過張揚。沙姐雖略爲表示，他是印尼銀行界中人，由於在衆多男友之中，對她最細心，體貼，因而使她傾心。

林建明在影視圈浮沉多年，對於感情已看得淡，所以，她表示，自然要找一個很愛自己的男人，才會談論婚嫁。

林建明昨試新裝，她說下個月將訂婚

保心安油

驅風救急，萬應萬靈

居家旅行，必備良藥

許冠傑昨預慶生辰
明年二月再爲人父
希望能添一女湊成好字

△許冠傑明日二十九歲生辰，他的友好及歌迷會代表昨晚在其家中預祝「阿森」生日快樂。

阿SAM不是一個喜歡鋪張的人，所以，生日也不願鋪張，祇準備在家裏與家人共吃晚飯，他今年並沒有與從多歌迷同聚一堂，因爲他的歌迷會在上月底開始已由本地性改爲國際性的組織，除了香港歌迷外，亦有不少外地的影迷加入，因爲目前在改組中，所以，歌迷人數並未決定，祇有數位歌迷會的代表與他共度生辰。

阿SAM已有一子，最近，孫寶又有懷孕，分娩期在明年二月，許冠傑、孫寶均希望今次能生一個女兒，合埋一個「好」字。

阿SAM在家中預祝生辰，不少親友在客廳，阿SAM又舊事重提，表示他現在的住處面積不大，有意找地方搬屋，他說，希望找到一個接近四千呎的房子，但是，面積咁大，價錢自然也甚驚人，所以，他亦有意置地建屋，他有計劃與米高合資自建新屋，地點在沙田，他等待許冠文答應。

目前，阿SAM忙於灌唱片，米高則負責度劇本橋段，下月份赴美，搜集材料，十二月份開拍新戲。

張淑儀續約無綫
不願過早談婚嫁

△張淑儀與無綫的合約將屆，日來，雙方正在談續約的事情，無綫給予她的條件甚佳，張淑儀於是動筆，簽了約。

張淑儀今後，將會影視雙棲，因爲，張淑儀不但在電視台被重視，在影圈，亦受到各製片家的矚目，最近，便先後拍了好幾部片，即將推出的，便有與狄波拉、盧海鵬、李添勝、陳惠敏主演的「走得快好世界」，與及與周潤發、張雷主演的「入冊」。

與張淑儀合作過的導演，都認爲她的工作態度甚佳，喜歡與她合作。而張淑儀亦在拍了「走得快好世界」後，對拍戲有了極爲濃郁的興趣。

張淑儀的事業和愛情，都異常順利，她是一位美麗的動人的姑娘，很多男孩子，都拜倒在她的石榴裙下。

在張淑儀的衆多追求者中，她最喜歡、接觸最多的，是一位姓羅的騎師。

雖然，他們的感情非常好，不過，張淑儀却不願意太快便談婚論嫁，她希望在事業有成再談婚嫁。

阿倫向編導發展
最近頻頻偷學師

△溫拿主演的「追趕跑跳碰」，昨日在嘉禾續拍。

導演陳欣健希望在短期內將該片完成，以使能够到星洲去，拍攝另一部新片，故此，該片一直馬不停蹄的在拍。

昨日拍戲時，有很多溫拿迷進廠，捧他們的場。

阿倫在「追趕跑跳碰」中，佔戲極重，他是越拍越開心。

爲了拍「追」片，溫拿已經有好長的一段日子，沒有在夜總會表演了。

阿倫表示：「他對拍片的興趣，比唱歌還要濃郁」。

而且，還希望在編導方面發展，最近，阿倫在向陳欣健偷師，一方面，也自己有一些有關的電影計劃。

阿倫有他一套長遠的計劃和理想，他希望能够逐步實現。

有人說：阿倫如今行正大運，不但氣色甚佳，而且越來越英俊。

邵音音最恨別人叫她剝衫

有一次訪問邵音音，「你最痛恨的是甚麼？」

邵音音說：「我最痛恨的是——別人叫我剝衫。」

一個脫星，最痛恨剝衫。這脫星是怎麼做成的？

邵音音說：「如我不肯剝衫，還有人請我拍戲嗎？看來，我祇有慢慢的磨鍊自己的演技，想法子擺脫脫星這個名銜，但那也要時間呀？」

停了一會，邵音音說：「不過，我不討厭呂奇叫我剝衫。他是例外的。」

「爲何不討厭呂奇叫剝衫呢？」我問。

「因爲我對他有信心，他能將我拍得好靚。」

這同樣的話，艾蒂也說過，看來這位導演是很得脫星之另眼相看的。

邵音音今日飛新加坡。她此去是有人付她一筆爲數不菲的美金，請她在當地的夜總會演唱一週，臨走前，邵音音趕入邵氏爲李翰祥的「佛跳牆」補拍了一些特技鏡頭。

在呂奇的「財子‧名花‧星媽」中，邵音音飾一個賣淫女星，這個賣淫女星雖然也兼做「零沽」，但，手段頗高明，第一，並不在事前講好價錢，第二，在嫖客簽支票時，她會使出她的渾身手段來。比如，一出手就是一百元的小費（付給一個來倒水的侍應），那濶佬本來看她祇値五千，卻因他出手濶綽，改付一張二萬元的支票，無端端多了一大筆收入。

在「財子‧名花‧星媽」中，邵音音有汽車，有洋房，不斷的在記者面前宣稱她的財富，甚麼新居要入伙啦，不知請哪個裝修師好，在化粧間內與另一女星互鬥自己的財富，幾乎大打出手，像邵音音飾的這一類人物，在電影界肯定是有的，說此妹呼之欲出亦未嘗不可。

當我說：「財子‧名花‧星媽這一類戲，是綽頭片」時，邵音音說：「也可以說是寫實片。不過，我們不要在談論這些事，大家都是認得的，不好意思。」

邵音音近月在邵氏比較清閒，她可能要跟隨呂奇到歐美去拍兩部片。

此次與邵音音一起飛星的還有女星丹娜。他們從星洲回來後，將赴泰國爲一家珠寶公司拍廣告。

今日電視節目

無綫翡翠台

- 7.00 專片「帝疆爭雄記」（上集）于洋秋主演（黑白）
- 8.30 專語片「斷腸紅」張瑛、吳丹鳳主演（黑白）
- 10.00 「三傻」片集
- 30 七海小英雄
- 11.00 神犬拉茜
- 30 綠水英雄
- 12.00 「龍虎羣英」片集
- 55 午間新聞
- 1.10 專片「天山龍鳳劍」（上集）蕭芳芳、蘇少棠主演（黑白）
- 2.50 民間傳奇
- 4.00 專片「如花美眷」何非凡、芳艷芬主演（黑白）
- 5.25 「義犬報恩」片集
- 6.00 「前程錦繡」片集
- 30 新聞及天氣報導
- 7.00 觀點與角度
- 05 翡翠劇場「家變」
- 8.00 鑽鑽咁嘅聲
- 30 點紙咁簡單
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞報導
- 45 「密諜花」片集
- 11.45 「化身奇俠」片集
- 12.45 國語片「狀元及第」江青主演（黑白）
- 2.15 英說片
- 3.45 國片「蝴蝶夫人」李麗華、黃河主演（黑白）

麗的中文台

- 6.30 蟲惑金剛
- 55 早晨新聞節目
- 8.45 差利一小時
- 9.35 三國春秋
- 2.00 新聞天氣及節目介紹
- 15 三一萬能俠
- 40 高傑奇案錄
- 3.30 小五義
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 30 新聞及節目簡報
- 35 專片「錢」中聯全體紅星主演（黑白）
- 6.00 松鼠世界
- 30 新聞簡報
- 35 連環小金剛
- 7.00 天南地北
- 8.00 「七武器」之拳頭
- 30 星期一晚會
- 10.00 新聞及天氣報導
- 30 觀點與角度
- 35 西片「說謊的丈夫」

佳藝電視台

- 6.00 節目預告
- 05 卡通片
- 15 倚巴蜊
- 25 佳視新聞及天氣報告
- 50 觀點與角度
- 55 陰差陽錯好姻緣
- 8.01 七星俠
- 30 碧血劍
- 9.22 節目新聞精華
- 30 秘書實務
- 10.00 商業會計與管理
- 30 紀錄片
- 11.30 仙鶴神針

本港八大旅遊機構

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到（排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 3-684411

澳洲‧紐西蘭　十二天 8/11 22/12
曼谷‧芭提雅　五天 16/9 4/11 23/12 28/12
歐洲豪華團　二十天 17/9
鹿兒島‧南北九州‧指宿‧別府溫泉‧東京‧宮崎自然動物園　八天 24/9
週遊本州‧東京‧箱根‧熱海‧富士山‧大阪‧神戶‧奈良‧京都　七天 17/9
菲律賓‧馬尼拉‧碧瑤　六天 逢星期五出發
東京週末遊　五天 逢星期五出發
香港德輔道中啟山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171（10綫） 3-674001（3綫）

美國加拿大：26/9 8/10 20/10 12/11 5/12　日本本州：19/9 28/9 8/10 23/10 19/11
台灣阿里山：11/9 24/9 1/10 15/10 5/11　鹿兒島東京：19/9 24/9 21/10 19/11 22/12
菲律賓碧瑤：24/9 1/10 16/10 6/11　本州韓國：19/9 28/9 8/10 23/10 19/11
曼谷芭提雅：11/9 28/9 3/10 23/10 6/11　九州韓國：19/9 24/9 21/10 19/11 22/12
泰馬星聯遊：11/9 25/9 2/10 23/10 6/11　韓國濟州島：11/9 25/9 9/10 23/10
馬星聯遊：14/9 28/9 5/10 20/10 9/11　非洲仙境遊：28/9 5/10
夏威夷羣島：8/10 20/10 12/11 5/12 22/12　澳洲紐西蘭：19/10 22/12
（九龍東英大廈商場分公司．假日下午照常）
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓
九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11-4

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊 9月10.17.24　10月1.8.9.10.15.22.29
全日本鹿兒島富士 9月17.24　10月1.8.15.22.29日
日本本州及北海道 9月10.24　10月1.8.15.22日
日本韓國聯遊九天 9月10.24　10月1.8.15.22日
泰馬星金馬崙高原 9月11.18.25　10月2.9.16.23.30日
馬星七天直升機遊 9月14.21.28　10月5.12.19.26日
泰國芭提雅及清邁 9月11.18.25　10月2.9.16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊 9月10.17.24　10月1.8.15.22.29日
馬星菲律賓十天遊 9月14.28　10月12.26日
美加東西岸夏威夷 9月15　10月8.22　11月12
歐洲西班牙瀋堡遊　10月10　11月18　12月16
澳洲紐西蘭十二天　10月5　12月21
本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-227471

九天日韓：25/9 16/10 30/10 20/11　台灣：17/9 22/10 19/11 24/12
十七天非島碧瑤：24/9 1/10 15/10 5/11　六天菲島碧瑤：7/10 21/10 4/11 18/11
十七天日本珍珠：10/9 24/9 15/10 29/10　馬星泰：23/9 21/10 16/11 23/12
八天九州本州：24/9 15/10 29/10 12/11　泰國明珠：逢星期五出發
韓國五天：逢星期五出發　美加：17/9 22/10 19/11
免費協辦各地簽証．代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓
一二〇至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）

歐洲風光好．鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程　各異奇趣　全部於九至十月間出發
餘額無多　報名從速
專人協辦各地簽証．代售世界各地機票

安達 3-686231 5-248127

菲律賓 逢每週六出發　台灣：24/9 8/10 19/11
6天東京：19/9 17/10 14/11 24/12　16天歐洲：18/9
日本本州：19/9 17/10 14/11 24/12　21天歐洲：19/9
星馬泰：21/9 19/10 16/11　美加東西岸：14/9 21/12
7天馬星：21/9 19/10 16/11　美加西岸：21/12
九龍尖沙咀漆咸道九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

日本本州日光 9月22日
鹿兒島南北九州 9月17日
韓國日本日光 9月17日
韓國五天 9月23日
台灣 9月17.24　10月1.8.15.21.29　11月5.12.19.26
馬星泰聯遊 9月25日
馬星 9月25日
菲律賓 9月16日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀彌敦道星光行909室

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉‧碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機．早機去夜機返足五天
住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店實實式享受．名額有限．請從速報名．以免向隅
出發日期 9/9 23/9
南非豪華十四天遊 5/12
本社旅行團路線凡多．精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3-686147

本港工會組織非常脆弱
部份工會變相俱樂部

本港向來較少有嚴重的工潮發生，不像歐美國家那樣動輒出現罷工的大事件。

這雖然與中國人富於忍耐、勤勞及肯吃苦的傳統美德有關，而最主要的因素，卻還在於本港工會的組織並不健全，工人參加工會活動並不積極；工人缺乏了一個強有力的領導中樞，所以，本港便向來沒有發生過像英國大罷工那樣重大的工潮。

本來，完善的工會制度及組織健全的工會，往往能夠通過集體訂製的計劃，使勞工會員大衆減少受剝削的威脅；此外，遇有勞資問題出現時，工會亦可以協助工人爭取應有的權益。本港許多行業雖有工會的組織，可惜大多數工會祇是變相的「俱樂部」，似乎祇專爲會員的生活消遣而設，並未能發揮照顧會員福利的原則，使多數工人覺得參加工會徒然浪費精神與時間，故參加工會的人數也並不多。

根據工會註冊處年報透露，本港現有註冊工會三百餘個，其中二百七十多個屬於純勞工分子的團體，四十餘個是僱主階級的單位，而僱主與僱傭均可成爲會員的組織僅有十多個。又據有關資料顯示，本港有條件加入工會的工人總數約一百四十多萬人，但目前加入工會的工人祇有三十多萬人，即祇佔總數百分之二十左右。港府雖曾表示這已是一個相當難得的比率，但以參加工會的工人祇佔總數二成而論，本港工會組織的力量顯然是太薄弱了。

記得去年有一位訪港的英國工黨議員，曾批評本港的「工運」十分落後，這實在是使港府感到非常困難作出申背解釋的一個問題。

在一九六七年暴亂發生後，當局覺察到某些工會正受居心不良的分子利用，將專門輔導工會活動的部門撤消。而另一方面，當局爲了維持工人與僱主之間的關係融洽，乃設立一個「勞資關係組」，專責處理有關勞資雙方的協商，遇有勞資糾紛事件發生，便由「勞資關係組」出面協助調停。大體說來，「勞資關係組」的設立頗具積極作用，近年來，由該組調停的勞資糾紛事件，大都獲致理想的結果。

目前，本港工人參加工會的數字不但比率低，而且已參加工會的工人，由於立場及生活環境等因素不同，許多工會的成員也無法「統一」，這就造成了工會的力量更形脆弱。（自求）

畫裡真真　◎陳德華◎

這種「黑色火焰」，何時方能撲滅？

一鑊熟

答得妙

有一位窮到發慌的朋友，在街上碰見一位曾經相見過的老先生，便趨上前去。

窮朋友：「老先生，你好。請你借五十塊錢給我好嗎？」

老先生：「對不起，我身上一毛錢也沒帶。」

窮朋友：「那麼家裡呢？」

老先生：「哦！他們都很不安，謝謝你！」

不值得我去愛

情不自禁

我最怕過太有規律的生活，生活方式祇要不斷的每天重複着，我會感到自己是一條池中魚，游來游去都游不出萬人圍觀的玻璃缸，也游不到充滿生命的湧泉裡，慢慢的我會感到自己被整個社會整個時代淘汰了！

兩年前還要在中環上班時，每天我都毫無感覺的乘坐渡海小輪，過海後小馬路然後回到公司坐在寫字樓，開始一天像死掉了的白領生涯，每天擠在水洩不通的人潮裡，生命是毫無意義，毫無價值，祇感到人生最煩燥的日子是過得那般殘缺的，時鐘指着五點正時，我又機械式的步行到天星碼頭……

我從沒想過自己對社會貢獻有多少，祇想過如何滿足自己的虛榮心與慾望。祇想到這個月我很需要那份糧！

失掉去愛與被愛的滋味時，我會萬念俱灰，再提不起那股衝勁去爬鐵絲網，或忙裡偸閒去弄頭髮，我會準十二時吃午飯，準六時吃晚飯，九時集中精神睡覺，週末黯然躲在斗室裡，享受一下失落的滋味。

今天我很情緒化，祇感到週圍的人（除了父母外）都不值得我去愛，獨自吃完晚飯後，我就此蒙頭大睡！

孫詠思

億萬小姐自記

外國的學校　白韻琴

媽媽看着我，眼睛都含着笑意，說：「你現在回來長住好，免得家裡總是冷清清的，你大哥去了英國好像不想回來了，二哥三哥難得在家，爸爸你是知道的，很久都不回來一次。」

「他常出去外地做生意嗎？」

爸爸外面有其他女人是公開的秘密，祇是他很顧家，對媽也算尊重，祇是爲了做生意，分薄了他留在家的時間。誰知媽說：「到外地做生意倒不比從前多，祇是近來好像特別忙，有人告訴我他最近喜歡了一個年青的名女人，是傳播界出身的。安琪，真怪媽媽不懂事，你爲什麼樣樣不學，要學甚麼傳理系，最近好像甚麼人都學傳理，連中學門都未踏進過的大明星小明星都說到美國修這一科，大概是很容易學的吧，你何必和她們混在一起呢？」媽雖然嘮叨，她的話總起來也不是全無道理，我祇好慢慢向她解釋：

「媽，其實傳理系也分很多科門，一下子說不得那麼清楚，祇是它絕對不是很容易的一門學科，但是美國學校等級很多，好的和壞的簡直有天淵之別，尤其是一些野雞大學，祇要交學費就進得去，而傳理是如今一項熱門的學科，很多商業學院及七七八八的學校都有這一科，誰去修習也是看看電視聽聽講義，拿個手提機去錄映一點東西，又算是學了一科，所以很多人修這科。但是正式的大學要學這一門，一點不容易呢。」媽對我是百分之百的信從，聽我這麼說，也安心了一點，她想了一想，又說：「說怎麼我也不想你去拋頭露面，聽說做電影電視這些都是很複雜的，你回來以前，還有一批肉彈明星涉嫌與應召集團有關，被請到警局問話，雖說任何一行都有良莠不齊，總是叫人擔心的。」

肥水不留別人田
任用私人

一位老闆突然惹到官非，無法主持大業，要選一個代理人，各派暗鬥明爭，豈料爆了一個冷門。

俗語說：「人有不測風雲」，有些事本來已過去，甚至人們已遺忘，但是往往是一場暴風雨，倘若不及早預防，事到臨頭便驚惶失措，無法加以應付。

話說太平山下一位大老闆，出道以來，一直平步青雲，他經營的行業，對手多，風險大，而且特別容易樹敵，所以，行中人不少是發了跡，偶一不慎，往往又栽倒下來。

大老闆知人善用，手下擁着一班人材，專門替他研究生財之道，業務由小規模做好，逐漸全面性發展，不到數年，擊敗了不少對手，提起大老闆，敵對行家雖然咬牙切齒，但說眞心話時，大家對他都佩服不已。

大老闆辦事的成功秘訣，是勇往直前，從不回顧，就在他爬到最高峯剎那，一位債主向他追討一筆欠賬，這筆舊賬是很久以前的事，大老闆以爲債主不再理會，誰知他的完全估計錯誤，債主並非不告他，完全是悄悄搜集證據。

大老闆惹了錢債官非，牽涉他的生意去，他爲了安全起見，想找一個代理人，照料他的生意，以防一旦官司敗訴，不必被人追到公司，公司的一批老臣子，爲爭這個肥缺，鬥個你死我活，但大老闆認爲肥水不應流別人田，選一位細佬擔任，雖然細佬年輕不懂事，但他是老闆自己人，老臣子祇好乖乖臣服。

萬象

[illegible]熱地帶．丹尼．

秀茂坪邨一日發生了九部車輛被焚事件，昨午頭角邨又有一部貨車被毀。警方說，若干車主曾遭歹徒恐嚇勒索，故不敢挺身作證，致警方無從拘捕。

難道讓路街的汽車全部被人燒光嗎？

× × ×

今年升中試獲得派位的學生大量增加，私立英校聯會指摘當局買位計劃不當，以致規模較小的私校停辦。

「買位」即使買到「規模較小」的私校，被派的家長能無怨言嗎？

× × ×

有粥麵店開張，邀請兩位紅藝員剪綵。

把一千碗雲吞麵請街坊吃，豈不更好嗎？

世事如戲齣齣新
南修該捧定該罵　橫七豎八

呢個世界確係一個大舞台，最近一場大戲係由南斯拉夫狄托擔綱，實係認眞落力矣。人地話「世事如棋局局新」，我話應該改爲「世事如戲齣齣新」矣。而家美國話要「聯中共以制蘇俄」，就應該睇下南斯拉夫嘅擸板矣。南斯拉夫正在落力做「扯線」功夫，打算將中共同蘇俄扯成一對「孖公仔」，重修舊好，狄托所以奔走於莫斯科與北平之間，確似一個「自髮紅娘」，叫中共離婚之後再同大鼻子結婚也。從前美國希望「聯南斯拉夫以制蘇俄」，可以講一句：「聯」已聯矣，「制」則不制。睇下狄托咁熱心去修補「共產大家庭」嘅裂痕，美國就應該知道「聯中共以制蘇俄」係想得太過天眞矣。假如爲眭「聯中共」而要對唔住中華民國，先打自己三十板，就更加笨上加笨矣。所以話：「世事如戲齣齣新」，我地確唔應該睇小南斯拉夫狄托呢個角色也。

記得毛澤東在生之日，大罵「修正主義」，發明「南修」呢個名詞，狄托被老毛當作眼中釘，似有不共戴天之仇，「南修」之害，甚如洪水猛獸，後來由「南修」罵到「蘇修」，此「兩修」者，「南」先而「蘇」後，乃世人所共見共聞之事實也。時至今日，南斯拉夫並未聲明取消「修正主義」，但係狄托駕到北平，居然有人打鑼打鼓歡迎，受到最隆重嘅款待。華國鋒見眭狄托，居然有膽話老毛在生之日，曾大讚狄托有勇氣反傻客咁講。照咁睇，呢一齣戲都算得係新鮮辣辣之至矣。南修該捧而蘇修該罵，算得係乜嘢邏輯乎？中共睇「修正主義」係用邊一種顏色嘅眼鏡乎？我地睇北平共黨嘅戲，已經睇咗二十八年矣。江青嘅「樣板」戲唔算得巴閉，唔似華國鋒演「歡迎南修」一咁生猛也。記得去年有一位「戰略家」講過，中共預料第三次世界大戰必定發生，戰火先由南斯拉夫燒起，蘇俄大軍入侵，美國隨即加入，於是核彈滿天飛云云。呢種講法究竟有乜嘢根究，不得而知，或者係中共亂想亂講，希望將南斯拉夫拉向佢個便，齊心協力對付莫斯科而已。現時狄托在北平大聲講：戰爭並唔係「無可避免」者。似乎係反駁中共以前所講，叫佢不可胡思亂想，同時亦叫佢不必擔憂蘇俄出兵打到北平也。家下又要研究中共係唔係「話唔嫁又嫁」矣。

排字房

TANG．P．S讀者，近日結識一位女友，對之甚爲傾慕，未知是否有緣，成爲紅顏知己，特來函請測一個「絲」字。

絲字諧音思——似是罪思

「絲」字看起來似爲雙絲，但實際上還是一個絲字，以「絲」與「思」之諧音言之，則是「罪思」也。而且絲之所出爲蠶，蠶而作絲，實際上是自縛，所謂作繭自縛是也。看來並不如此容易。還是抑制感情，儘量聽其自然發展爲佳。

獎思萍讀者，芳齡二十七歲，已婚。以「喜」字測自身運程。

應慎於言語——喜從吉開始

喜字從吉開始，本來是好字，但是中間乃有一橫，而兩企向天，是乃橫逆之象，易言之，中年以後，或有多少不順遂情況出現，是早年勝於中年，而麻煩之來，在於「口多」，亦即是……所以最好是能夠慎於言語，或是儘量避免……或可消除此厄。

靜嫻讀者，最近認識一個男友，不知友誼會否開花結果，測一「甜」字。

甜字，舌殘花落也，以之象徵愛情，或不免有薄命隨風之嘆，且此字以舌始，而以寸終，委之以身，所得不過甜言蜜語，不如靜此方寸，以觀其變。

一盅兩件
禮物與怪物

無綫電視爲了宣傳明年衛星轉播世界杯足球賽，特別製造了一件怪物送給各廣告客戶和有關人等。於是，我的辦公桌子也添了這件怪東西。

這怪物是祇能看，不能用，也不能玩的「哨子」，廣東人稱爲「雞」。

這東西有些不多一呎高，用厚鋅片燒焊而成，外漆銀油，再加上無綫的三色標誌，然後用一個薄透明塑膠盒罩住，這東西，造工粗糙，焊口不平，油漆不精，塑膠盒更難看，活像小學二、三年級的勞作。

我眞不明白，無綫有關人員爲甚麼想出這件不倫不類的禮品作宣傳？把它擺在桌上，既無裝飾之用，卻佔地不少的紀念品吧！四年一度，祇保留這一屆的怪物，又沒有甚麼用處，反而覺得它佔面積不少，有點「阻手阻腳」，很不幸，我把它放在字紙簍，因爲分我一無是處。

近年各國的宣傳手法，多採用「廣告贈品」，但都考慮到實用、美觀這一基本原則，一本日記，一本電話簿，一個月曆，都受到普遍歡迎，而且別人樂於張掛，和擺在辦公桌上，或者放在口袋裡，常年使用，這樣廣告效果就更大了。每年各大機構送的這類禮物，永遠不夠分配，有人看見了，不惜打電話，甚至上門索取。

像麗的每年送的日記部，利苑酒店的檯曆，都有些更送一個眞皮的皮包，似乎有些價值較昂，但別人可以用上幾年，這確是物有所值。

無綫去年送的辦公檯膠墊，並有五十二張大日記（每週一張），那是深受坐辦公檯人的實用了。今年這個「哨子」送得很不聰明。假如改爲一個皮造的咭片夾，上面用燙金印上明年世界杯足球轉播的日期，那它的使用壽命，總比現在這件怪物好。

廣告是一門專門學問，要靠心思，否則事倍功半，效果適得其反。

蛋白敷面

很多美容師都不主張用肥皂洗臉，我亦不例外，因爲肥皂會令皮膚粗糙，尤其是我的皮膚敏感，甚至洗面劑亦受不了的，肥皂更不用說了。

每晚睡前，我會用蛋白敷臉，祇五分鐘就行。蛋白的清潔、滋潤及收縮皮膚性能令我很喜歡。相信對於有暗瘡的仕女功效更大，因爲它眞的能清除油脂。一隻雞蛋，可用三四天，比起每支百多元的洗面劑，算起來十分便宜。我愛將蛋白藏在上蓋樽內，然後置於雪櫃，非常方便。

另一方面，搗爛的白菜除了有以上功能外，更帶有漂白作用，對於一般人鼻上的黑點，即爲塵垢所堵塞的毛孔，漂白的功用尤其顯著。我每週大約用兩次。

據說，馬蹄亦有同樣作用，祇不過馬蹄須剝皮，十分麻煩。

當然，出外遊埠時往往沒機會携帶這些東西，於是亦被迫間中用用肥皂。

以上是中國人相傳下來的皮膚保養法，至於西方人士用的皮膚美容劑，說來說去就是化學物品，我不大有興趣。不過，對於用面霜作面部按摩及塗面膜，我覺得亦有功效。

但各位仕女千萬小心，在面部按摩時方向一定是向上，否則皮膚都垂了下來。

很怕夏日天氣，到外邊逛一逛便大汗淋漓。通常我上街回來，總喜歡以毛巾包裹一些冰，然後往臉上擦，這樣可收縮毛孔，亦令精神一振。

除了外在保養，食物營養對皮膚亦有效。少吃咖喱、朱古力等刺激物品可避免產生「火山型」的皮膚。記着，「便秘是皮膚的敵人」，一定要多吃滑潤物品如蜜糖、木瓜、杏仁茶、芝麻糊及其他蔬果才行。

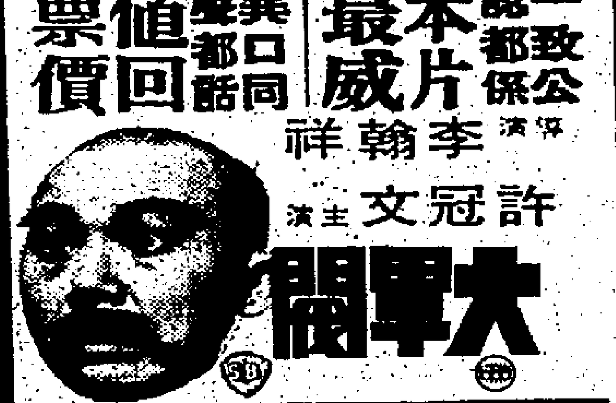
就是西方美容家亦很提倡喝蜜糖水，因此每天我都喝半杯。聽說除了滑潤之功外，它對心臟亦很有益。

正如人一樣，皮膚亦會覺得疲倦，並需有所運動。尤其是像我們平常有點化妝的，微小的粉粒老是留在毛孔上，令皮膚負荷很重，因此我並不會節省護理皮膚的時間！

港九影院聯合廣告

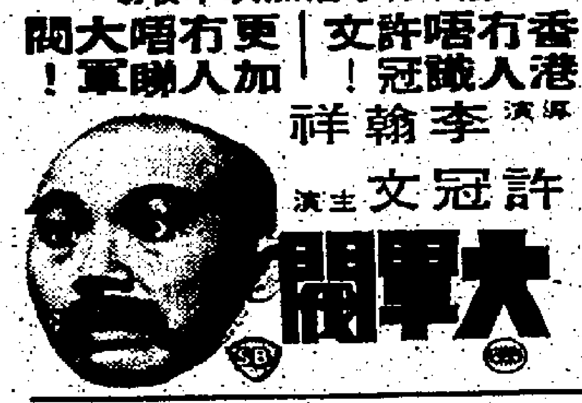
明月・寶聲・娛樂・翡翠・荷李活・亞洲・蘭宮

大軍閥！有得頂　今日請早　一致公認本片最威　異口同聲都話值回票價　李翰祥導演　許冠文主演



笑完又笑認眞夠巴閉!!

口碑載道！今日全線五場　翡翠荷李活加映午夜場　香港有人唔識許冠文！更加有人唔睇大軍閥！　李翰祥導演　許冠文主演



越映越旺眞係唔簡單!!

東方・新聲・金冠・文華・明珠

最動人的愛情故事　今日仍映五場請早　願天下有情人同來一哭　願天下有情人終成眷屬　巴巴拉史翠珊　基斯杜化遜主演　愛情萬年青　兒童不宜觀看

今天五場　松竹出品　血淚交感　家族　本片在日榮獲多項獎譽　倍賞千惠子　井川比佐志主演　關山苦戰沙　乳燕悲天折　春來何太遲　歷盡風和霜

新聲今夜午場：鬼叫春　金冠早場廉價：女警察

黃金・嘉禾・皇都・皇后

今天五場獻映　陳星　田俊　王俠　洪金寶　馮克安　領銜主演　三德和尚舂米六

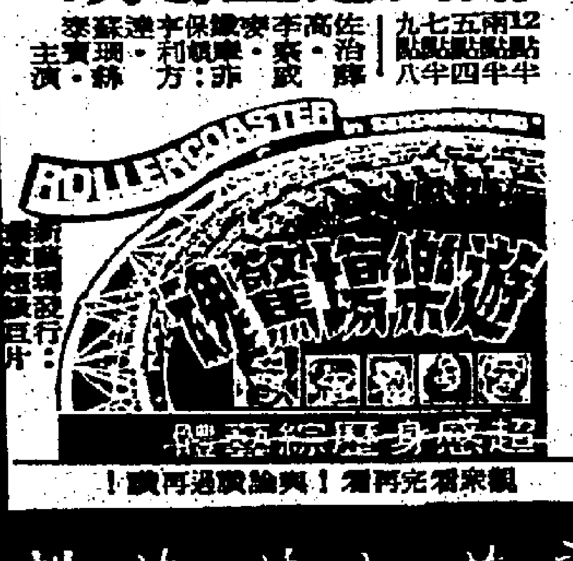
嘉禾午夜場：神腿鐵扇功　嘉禾廉價早場：北少林

北角 國寶

今天獻映　森柏京最新導演傑作　英雄血　占士高賓　麥斯美　倫雲兒　占士美臣　影評激賞　拍得好　值得欣賞！

紐約・凱聲　3 816656　5 768721

第四週五場映　12點　兩點　五點　七點半　九點半



ROLLERCOASTER　游樂場驚魂　超感身歷聲　觀衆看完再看！輿論讚再讚！

龍華・恒星・福星・油麻地

今天兩院　台北七七　劉家昌繼梅花後又一心作　福星今天四場　天方夜譚　一九七七　特技鏡頭千萬變化　全港首輪特爆　蕩女色迷迷

新都・快樂・樂聲

最後兩天　使你冷汗直冒，刺激享受最高境界，入！

三院盛大獻映・今起訂座　風流少奶奶　不宜兒童　新都今早十一點半早場　快樂：洋妓

京都・麗聲

京都即日啓用全新銀幕　最後三天　羅渣摩亞

下期盛大獻映　霹靂風雲

利舞台・倫敦・影都

今天四場　利舞台　12正　三點　六點　九點　保羅紐曼

戰國英雄　EXODUS

國都　H713619

今仍五場　無映期多　七彩文藝新片　台北七七　下期巨片首映　十大掌門闖少林

家華・大華・華聲

第二週火速映定座

咸濕小子　the EROTIC GIRL　兒童不宜觀看

麗都・麗華・民樂・英華

今天五場請早　大導演劉家昌傑作　台北77　英華今早場：得運一條龍

新華

今天五場請早　劉家昌傑作　台北77　陣容龐大！明星多於天上　今午夜場：十大掌門闖少林

國華・華盛頓・總統

今獻映　森柏京最新傑作　英雄血　占士高賓　麥斯美　倫雲兒　占士美臣

海運・百樂　H 702412　K 678091

今天五場　格力哥利柏　李麗媚主演　凶兆　OMEN　兒童不宜觀看　下期盛大獻映　霹靂風雲　海運午夜場：人吃人

金門

最後三天　三德和尚與舂米六　陳星　洪金寶　田俊　馮克安　王俠主演　不宜兒童　下期獻影　霹靂風雲